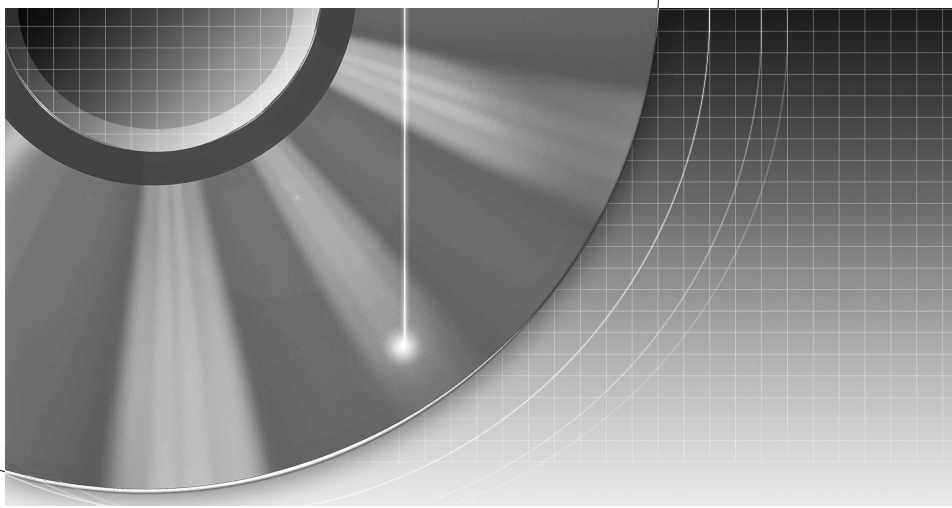
SONY

3-293-880-**31**(1)



DVD Recorder

Betjeningsvejledning

Du kan finde gode råd, tip og oplysninger om Sony produkter og tjenester på: www.sony-europe.com/myproduct

RDR-HX680/HX780/HX980

© 2008 Sony Corporation

ADVARSEL!

For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må du ikke udsætte dette apparat for regn eller fugt.
Undlad at åbne kabinettet for at undgå elektrisk stød. Overlad alt reparationsarbejde til autoriseret servicepersonale.
Netledningen må kun udskiftes af faguddannet servicepersonale.
Batterier eller apparater, der indeholder batterier, må ikke udsættes for stærk varme som fx sollys, ild eller lignende.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Dette apparat er klassificeret som et KLASSE 1 LASER-produkt. Etiketten med KLASSE 1 LASERPRODUKT er placeret bag på apparatet.

FORSIGTIG

Brugen af optiske instrumenter i dette produkt øger risikoen for øjenskader. Da laserstrålerne, der anvendes i denne DVD-optager, er skadelige for øjnene, må kabinettet ikke skilles ad. Overlad alt reparationsarbejde til autoriseret servicepersonale.

CAUTION	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM.
VORSICHT	KLASSE 3B SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GEÖFFNET. DIREKTEN KONTAKT MIT DEM STRAHL VERMEIDEN.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 3B VED ÅBNING. UNDGÅ DIREKTE UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING I KLASSE 3B NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ DIREKTE EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT DIREKT EXPONERA DIG FÖR STRÅLNINGEN.
VARO!	AVATTUNA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ. VÄLTÄ SUORAA ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

Denne etiket findes på det laserbeskyttede hus indvendigt.

Forholdsregler

- Denne enhed kører ved 220-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz. Kontroller, at apparatets driftsspænding er identisk med den lokale strømforsyning.
- Anbring ikke objekter, der er fyldt med væsker, f.eks. vaser, på apparatet, så risiko for brand eller stød undgås.
- Installer dette system, så netledningen straks kan trækkes ud af stikkontakten i væggen, hvis der opstår problemer.

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Fjernelse af udtjente batterier (gælder i den Europæiske Union samt europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer)

Dette symbol på batteriet eller emballagen betyder, at batteriet leveret med dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald.
Ved at sikre at sådanne batterier bortskaffes korrekt, tilsikres det, at de mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering af batteriet, forebygges. Materialegenindvendingen bidrager ligeledes til at beskytte naturens resourcer.

Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerheden samt ydeevnen eller data integritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale.
For at sikre en korrekt håndtering af batteriet bør det udtjente produkt kun afleveres på dertil indrettede indsamlingspladse beregnet til affaldshåndtering af elektriske og elektroniske produkter.

Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal derefter afleveres på et indsamlingsted beregnet til affaldshåndtering og genindvinding af batterier.

Yderlige information om genindvinding af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet blev købt.

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte garantidokument.

Forholdsregler

Dette udstyr er afprøvet og fundet i overensstemmelse med grænserne, der er angivet i EMC-direktivet, ved brug af et forbindelseskabel, som er kortere end 3 meter.

Om sikkerhed

Hvis der er spildt væske i kabinettet, eller hvis der er faldet genstande ned i det, skal du afbryde strømforsyningen og lade optageren efterse af kvalificerede teknikere, inden du anvender den igen.

Om harddisken

Harddisken har en høj lagringstæthed, hvilket giver optagelser med lang varighed og hurtig adgang til de skrevne data. Den kan dog let blive beskadiget af rystelser, vibrationer og støv og skal ikke placeres i nærheden af magneter. Overhold følgende forholdsregler for at undgå, at vigtige data går tabt.

- Udsæt ikke optageren for voldsomme rystelser.
- Undlad at placere optageren et ustabilt sted eller et sted, hvor den udsættes for mekaniske vibrationer.
- Undlad at placere optageren på en varm overflade, f.eks. en videobåndoptager eller forstærker (receiver).
- Anvend ikke optageren steder med store temperaturudsving (temperaturgradient under 10 °C/time).
- Flyt ikke optageren, mens netkablet er tilsluttet.
- Tag ikke netkablet ud af stikkontakten, mens optageren er tændt.
- Når du trækker stikket ud af stikkontakten, skal du slukke for strømmen og kontrollere, at harddisken ikke er i brug (uret vises på frontdisplaypanelet i mindst 30 sekunder, og al optagelse eller dubbing er stoppet).

➡*fortsættes*

- Undlad at flytte optageren i ét minut, efter at du har taget netkablet ud af stikkontakten.
- Forsøg ikke selv at erstatte eller opgradere harddisken, da dette kan forårsage fejl.

Hvis der opstår fejl i harddisken, kan du ikke gendanne mistede data. Harddisken er kun til midlertidig lagring.

Om reparation af harddisken

- Harddiskens indhold kan kontrolleres under reparation eller eftersyn i forbindelse med fejl eller redigering. Indholdet sikkerhedskopieres eller gemmes dog ikke af Sony.
- Hvis harddisken skal formateres eller udskiftes, yder Sony fuld diskretion. Alt indholdet på harddisken slettes, herunder indhold, som er i strid med lovgivningen om ophavsret.

Om strømkilder

- Optageren er ikke koblet fra strømforsyningen (stikkontakten), så længe den er tilsluttet en stikkontakt på væggen. Dette gælder også, selvom selve optageren er blevet slukket.
- Hvis du ikke vil bruge optageren i længere tid, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Hvis du vil tage netkablet ud af stikkontakten, skal du tage fat i selve stikket. Du må aldrig trække i ledningen.

Om placering

- Placer optageren et sted med tilstrækkelig ventilation for at forhindre varmeophobning i den.
- Placer ikke optageren på en blød overflade som f.eks. et tæppe, hvor ventilationshullerne kan blive blokeret.
- Optageren må ikke placeres i et lukket rum, f.eks. på en hylde i en bogreol el.lign.
- Optageren må ikke placeres i nærheden af varmekilder eller i omgivelser med direkte sollys, meget støv eller mekaniske rystelser.
- Optageren må ikke placeres skråt. Den er kun beregnet til brug i vandret position.
- Optageren og diske må ikke opbevares i nærheden af udstyr med høj magnetisme som f.eks. mikrobølgeovne og store højttalere.
- Undlad at placere tunge genstande på optageren.

Om optagelse

Foretag prøveoptagelser forud for den faktiske optagelse.

Om kompensation for mistede optagelser

Sony er ikke ansvarlig for og vil ikke give kompensation for mistede optagelser eller relevante tab, inklusive når optagelse ikke finder sted af årsager, som omfatter fejl på optageren, eller når indholdet i en optagelse mistes eller beskadiges som følge af fejl på optageren eller reparation af optageren. Sony vil under ingen omstændigheder gendanne, genoprette eller kopiere det optagede indhold.

Ophavsret

- Tv-programmer, film, videobånd, diske og andet materiale kan være ophavsretligt beskyttet. Uautoriseret optagelse af ophavsretligt beskyttet materiale er i strid med bestemmelserne i lovene om ophavsret. Brug af denne optager i forbindelse med kabel-tv-transmissioner kan desuden kræve autorisation fra kabel-tv-udbyderen og/eller programindehaveren.
- Dette produkt indeholder teknologi til beskyttelse af ophavsrettigheder, og er beskyttet af USA patenter og andre intellektuelle ophavsrettigheder. Anvendelse af denne teknologi til beskyttelse af ophavsrettigheder skal være autoriseret af Macrovision, og teknologien er beregnet til hjemmebrug og anden begrænset fremvisning, med mindre Macrovision har givet tilladelse til andet. Reverse engineering og disassemblering er forbudt.
- Dette produkt inkluderer FontAvenue® fonte licenseret af NEC corporation. FontAvenue er et registreret varemærke tilhørende NEC corporation.
- "" og x-Application er varemærker tilhørende Sony Corporation.

Kopisikringsfunktion

Da optageren har en kopisikringsfunktion, kan programmer, der modtages via en ekstern tuner (medfølger ikke), indeholde kopibeskyttelsessignaler (kopisikringsfunktion) og kan derfor ikke optages, afhængigt af signaltypen.

VIGTIG MEDDELELSE

Advarsel: Med denne optager kan du bevare et stillvideobillede eller et skærmbillede på tv-skærmen uendeligt. Hvis du lader stillvideobilledet eller skærmbilledet forblive på tv-skærmen i lang tid, kan tv-skærmen blive permanent beskadiget. Plasmadisplaypaneler og projektions-tv- er særlig udsatte.

Hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med optageren, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

Om denne betjeningsvejledning

Kontroller modelnavnet

Instruktionerne i denne betjeningsvejledning er til 3 modeller: RDR-HX680, RDR-HX780, og RDR-HX980. Kontroller modelnummeret på frontpanelet på optageren.

- I denne vejledning beskrives den interne harddisk som "HDD", og "disk" bruges som generel henvisning til HDD'en, DVD'er eller CD'er, medmindre andet angives i teksten eller illustrationerne.
- Ikoner som f.eks. DVD, der er vist over hver forklaring, angiver, hvilken type medie der kan anvendes sammen med den funktion, der beskrives. Der er flere oplysninger under "Diske, der kan indspilles på og afspilles fra" på side 130.
- I instruktionerne i denne vejledning beskrives betjeningsknapperne på fjernbetjeningen. Du kan også bruge betjeningsknapperne på optageren, hvis de har de samme eller næsten de samme navne som knapperne på fjernbetjeningen.
- Illustrationerne på skærmdisplayet i denne vejledning er muligvis ikke helt magen til den grafik, der vises på din tv-skærm.
- Beskrivelserne til DVD'er i denne vejledning henviser til DVD'er, der oprettes på denne optager. Beskrivelserne gælder ikke for DVD'er, der er oprettet på andre optagere og senere afspilles på denne optager.

Indholdsfortegnelse

ADVARSEL! 2
Forholdsregler 3
Guide til dele og kontroller 10

Tilslutninger og indstillinger 15
Tilslutning af optageren 15
Trin 1: Tilslutning af antennekablet 16
Trin 2: Tilslutning af videokablerne/HDMI-kablet 17
Om SMARTLINK funktionerne (kun i forbindelse med SCART-forbindelser) 19
Om "Kontrol til HDMI"-funktionerne for 'BRAVIA' Sync (gælder kun for HDMI-tilslutninger) 19
Trin 3: Tilslutning af lydkablerne/HDMI-kablet 21
Trin 4: Tilslutning af netkablet 22
Trin 5: Klargøring af fjernbetjeningen 23
Styring af tv-apparater med fjernbetjeningen 23
Hvis du har en Sony DVD-afspiller eller mere end én Sony DVD-optager 24
Ændring af programpositioner på optageren med fjernbetjeningen . . . 24
Trin 6: Lynopsætning 25
Tilslutning af en videobåndoptager eller en lignende enhed 27
Tilslutning til LINE 1/DECODER-stikket 27
Tilslutning til LINE 2 IN-stikkene på frontpanelet 29
Tilslutning til en satellit eller en digital tuner 30
Tilslutning til ekstern dekoder 31
Tilslutning af en dekoder 31
Indstilling af programpositioner for en ekstern dekoder (PAY-TV/Canal Plus analog dekoder) 32

Syv grundlæggende handlinger — Lær din DVD-optager at kende

1. Indsættelse af en disk 33
2. Optagelse af et program 34
Kontrol af diskstatus under optagelse 35
3. Afspilning af det optagede program (Titelliste) 36
Visning af afspilningstiden og afspilningsoplysninger 38
4. Ændring af navnet på et optaget program 39
5. Navngivning og beskyttelse af en disk 40
Navngivning af en disk 40
Beskyttelse af en disk 41
6. Afspilning af disken på andet DVD-udstyr (Lukning) 42
Ophævelse af færdiggørelse af en disk 44
7. Omformatering af en disk 45

Optagelse 46
Timeroptagelse 46
Brug af Quick Timer-funktionen 48
Optagelse af stereoprogrammer og tosprogede programmer. 48
Oprettelse af kapitler i en titel 49
Kontrol/ændring/annullering af timerindstillinger (Timerliste) 49
Optagelse fra tilsluttet udstyr 50
Optagelse fra tilsluttet udstyr med en timer (Synkroniseret optagning) 50
Optagelse fra tilsluttet udstyr uden en timer 51

Afspilning 53
Afspilning 53
Afspilningsindstillinger 55
Gentaget afspilning af en specifik del (A-B gentagning) 57
Gentaget afspilning (Gentag) 57
Oprettelse af dit eget program (Program) 58
Avancerede afspilningsfunktioner 59
Midlertidigt stop af en tv-udsendelse (TV-pause/Pause Live TV) 59
Afspilning fra begyndelsen af det program, du er ved at optage (Tidsforskudt) 59
Afspilning af en tidligere optagelse, mens du optager (Samtidig optagelse og afspilning) 60
Søgning efter et tidspunkt/titel/kapitel/spor osv. 61

Sletning og redigering 62
Før redigering 62
Sletning og redigering af en titel 63
Redigering af flere titler (Multi-tilstand) 63
Sletning af en sektion i en titel (Slet A-B) 64
Opdeling af en titel (Opdel) 65
Sletning og redigering af et kapitel 65
Opdeling af et kapitel (Opdel) 66
Sletning af et kapitel (Slet) 66
Kombinering af flere kapitler (Forbind) 66
Oprettelse og redigering af en afspilningsliste 67
Flytning af en afspilningsliste (Flyt) 67
Kombinering af flere afspilningslistetitler (Forbind) 67
Opdeling af en afspilningsliste (Opdel) 67
Flytning af et kapitel (Flyt) 68

Overførsel (HDD ⟷ DVD) 69
Inden overførsel 69
HDD/DVD-overførsel 70
Overførsel ved hjælp af overførselslisten 71
Oprettelse af en backup-disk (DVD-backup) 73

➡*fortsættes*

HDD-camcorder-overførsel 75
Inden HDD-camcorder-overførsel 75
Forberedelse til HDD-camcorder-overførsel 76
Direkte overførsel fra en HDD-camcorder (ONE-TOUCH DUB) 77
Overførsel fra HDD-camcorder ved hjælp af visning på skærmen (HDD-camcorder-overførsel) 77

DV-camcorder-overførsel 79
Inden DV-camcorder-overførsel 79
Forberedelse til DV-camcorder-overførsel 79
Overførsel af et helt DV-formatbånd (One-Touch-DV-overførsel) 81
Overførsel af valgte scener (Manuel DV-overførsel) 81
Afspilning fra en DV-camcorder 82

Music Jukebox 83
Angående Jukebox 83
Forberedelse til brug af Jukebox 83
Tilslutning af USB-enheden 83
Kopiering af spor eller album (USB → HDD) 83
Kopiering af lydspor (DISK → HDD) 84
Kopiering af spor eller album på HDD'en (HDD ↔ HDD) 84
Afspilning af lydspor ved hjælp af Jukebox/USB-enhed 85
Tilføj lydspor til en afspilningsliste (kun HDD) 86
Afspilningsindstillinger 86
Gentaget afspilning (Gentag) 86
Oprettelse af dit eget program (Program) (kun USB-enhed) 87
Håndtering af lydspor på Music Jukebox'en (kun HDD) 88

Fotoalbum 89
Om "Fotoalbum"-funktionen 89
Forberedelse til brug af "Fotoalbum"-funktionen 89
Tilslutning af USB-enheden 89
Kopiering af JPEG-billedfiler til HDD'en (DISK/USB → HDD) 89
Kopiering af alle JPEG-billedfiler fra den tilsluttede USB-enhed (USB → DVD-RW/DVD-R) 90
Kopiering af JPEG-billedfiler eller album på HDD'en (HDD ↔ HDD) 91
Kopiering af JPEG-billedalbum til en disk (HDD → DVD-RW/DVD-R) 91
Kopiering af JPEG-billedfiler til en disk (HDD → DVD-RW/DVD-R) 92
Anvendelse af "Fotoalbum"-listen 93
Afspilning af et diasshow 95
Opret et diasshow med din favoritmusik og grafiske effekter (x-Pict Story) (kun HDD) 96
Håndtering af JPEG-billedfiler på HDD'en 98
Udskrivning af JPEG-billedfiler 99

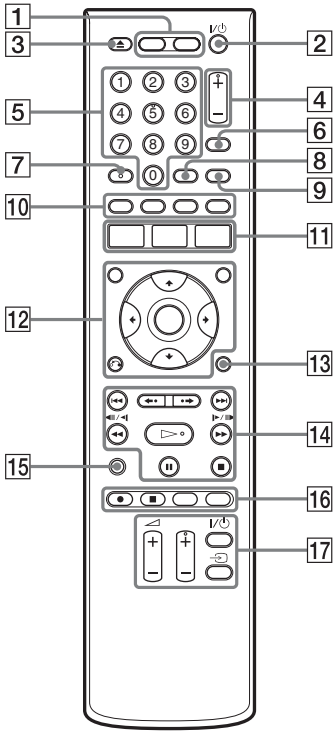
Indstillinger og justeringer 101
Justering af billedkvaliteten 101
Anvendelse af opsætningsmenuerne 104
Diskindstillinger (Diskindstilling) 104
Optagerindstillinger (Basis) 105
Indstillinger for antennemodtagelse (Tuner) 107
Videoindstillinger (Video Ind / Ud) 110
Indstillinger for lydindgang (Lyd Ind) 111
Indstillinger for lydudgang (Lyd Ud) 112
Sprogindstillinger (Sprog) 114
Indstillinger for optagelse (Optagning) 115
Afspilningsindstillinger (Afspilning) 116
HDMI-indstillinger (HDMI-udgang) 119
Andre indstillinger (Alternativer) 121
Andre indstillinger (Alternativer 2) 122

Yderligere oplysninger 123
Fejlfinding 123
Nulstilling af optageren 129
Diske, der kan indspilles på og afspilles fra 130
Diske, der kan afspilles 133
Om optage-/overførselstilstand 134
Oversigt over sprogkoder 139
Lande-/områdekode 139
Bemærkninger om optageren 140
Bemærkninger angående MP3-lydspor, JPEG-billedfiler, DivX-videofiler og i.Link 141
Specifikationer 143
Indeks 144

Guide til dele og kontroller

For yderligere oplysninger henvises til sidetallene i parentes.

Fjernbetjening



1 **HDD (34)**
Optager til eller afspiller titler på HDD.

DVD (33)
Optager til eller afspiller titler på DVD.

2 **I/⏻ (til/standby) (25)**
Tænder eller slukker for optageren.

3 **⏏ (åbn/luk) (33)**
Åbner eller lukker diskskuffen.

4 **PROG (program) +/– (34)**
+ knappen har et justeringspunkt*.

5 **Talknapper (61)**
Talknappen 5 har et justeringspunkt*.

6 **INPUT (indgangsvælger) (50)**
Vælger en indgangskilde.

7 **AUDIO (55)**
AUDIO-knappen har et justeringspunkt*.

8 **CLEAR (39, 57, 58)**

9 **TV/DVD (23)**
Skifter mellem tv-tilstand og DVD-tilstand.

10 **SUBTITLE (55)**
Vælger et undertekstsprog.

ANGLE (55, 95)
Ændrer vinklerne eller roterer et billede under diasshow.

PLAY MODE (57, 61)

ZOOM (95)
Zoomer et billede under et diasshow.

11 **SYSTEM MENU (101)**

TITLE LIST (36, 53, 63)

TIMER (46)

12 **TOP MENU (53)**

MENU (53)
Viser diskmenuen.

←/↑/↓/→/ENTER (25)
Vælger et ønsket punkt.

↩ RETURN (25)

13 **DISPLAY (38)**
Viser afspilningsstatussen eller diskinformationen.

14 **I◄◄/►►I (forrige/næste) (55, 86)**

←•/•→ (øjeblikkelig afspilning/øjeblikkelig fremadspoling) (55)

◄◄/II◄I/I►II/►► (søg/langsom/frys billede) (55, 86)

▷ (afspil) (53, 95)

II (pause) (34, 55, 86, 95)

■ (stop) (53, 85, 95)
▷-knappen har et justeringspunkt*.

15 TV PAUSE (59)

16 ● REC (34)

■ REC STOP (34)

HDD/DVD DUB (70)
Starter overføring af den titel der aktuelt afspilles, eller annullerer overførslen.

REC MODE (34)
Vælger optagetilstanden.

17 TV I/⏻ (til/standby) (23)

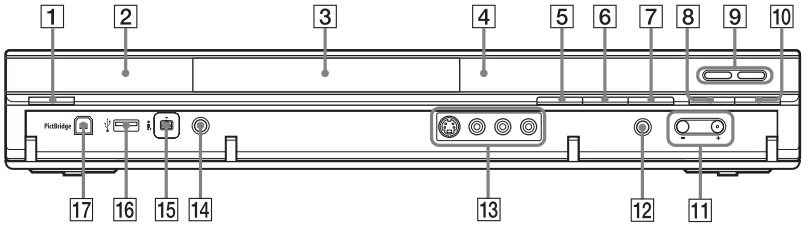
TV ⏎ (indgangsvælger) (23)

TV ◿ (lyd) +/– (23)

TV PROG (program) +/– (23)
+ knappen har et justeringspunkt*.

* Brug justeringspunktet som reference ved betjening af optageren.

Frontpanel



1 **I/⏻ (til/standby) (25)**
Tænder eller slukker for optageren.

2 **(fjernbetjeningssensor) (23)**

3 **Diskskuffe (33)**

4 **Display på frontpanelet (13)**

5 **⏏ (åbn/luk) (33)**
Åbner eller lukker diskskuffen.

6 **► (afspil) (53, 95)**
►-knappen har et justeringspunkt*.

7 **■ (stop) (53, 85, 95)**

8 **● REC (34)**

9 **HDD (34)**
Optager til eller afspiller titler på HDD. HDD-indikatoren lyser, når HDD'en er valgt.

DVD (33)
Optager til eller afspiller titler på DVD. DVD-indikatoren lyser, når DVD'en er valgt.

10 **■ REC STOP (34)**

11 **PROGRAM +/– (34)**
+ knappen har et justeringspunkt*.

12 **INPUT (indgangsvælger) (50)**
Vælger en indgangskilde.

13 **LINE 2 IN (S VIDEO/VIDEO/ L(MONO) AUDIO R)-stik (29)**
Tilslut en videobåndoptager eller lignende optageapparat til disse stik.

14 **ONE-TOUCH DUB (77, 81)**
Starter overførsel fra et tilsluttet digitalt videokamera.

15 **DV IN-stik (79)**
Tilslut en DV-camcorder til dette stik.

16 **USB-stik (type A) (83, 89)**
Tilslut en USB-enhed til dette stik.

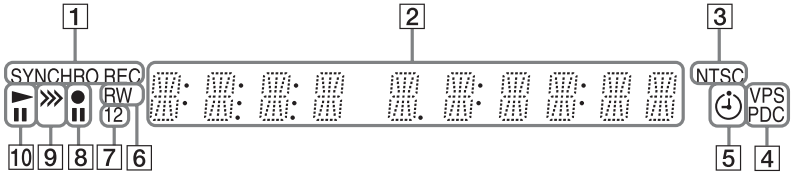
17 **PictBridge USB-stik (type B) (99)**
Tilslut en PictBridge-kompatibel printer til dette stik.

* Brug justeringspunktet som reference ved betjening af optageren.

Sådan låses optageren (Børnelås)

Du kan låse alle knapper på optageren, sådan at indstillingerne ikke annulleres ved en fejltagelse.
Når optageren er slukket, skal du holde ■ (stop) på optageren nede, indtil "LOCKED" vises på frontpanelets display. Optageren virker ikke med undtagelse af timeroptagelser og synkroniseret optagelse, når børnelåsen er aktiveret.
For at låse optageren op, hold ■ (stop) på optageren nede, indtil "UNLOCKED" vises på frontpanelets display.

Display på frontpanelet



1 SYNCHRO REC-indikator (50)
Lyser når optageren er indstillet til standby for synkroniseret optagelse.

2 Viser følgende:
- Afspilningstid
- Aktuel(t) titel/kapitel/spor/indeksnummer
- Optagetid/optageindstilling
- Ur
- Programposition
- Tegn for Direkte optagelse fra tv (34) "TV" angives af de to cifre, der står længst til højre.

3 NTSC-indikator (106, 111)
Lyser når NTSC-farvesystem er valgt.

4 VPS/PDC-indikator (47)

5 Timerindikator (46)
Lyser når timeren til optagelse er indstillet.

6 Disktype
Lyser når en optagbar DVD-R eller DVD-RW-disk er indsat.

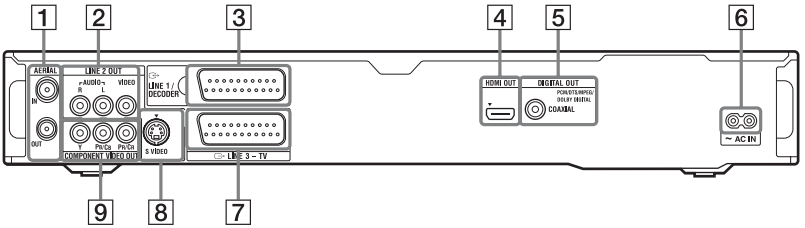
7 Indikator for kommandotilstand (121)
Viser fjernbetjeningens kommandotilstand.
Når optagerens kommandotilstand er indstillet til "3 (standardindstil.)", vises hverken "1" eller "2".

8 Optagelsesstatus

9 Indikator for overførselsretning

10 Afspilningsstatus

Bagpanel



1 **AERIAL IN/OUT-stik (16)**

2 **LINE 2 OUT (R-AUDIO-L/ VIDEO)-stik (17, 21)**

3 **LINE 1/DECODER-stik (27)**

4 **HDMI OUT (high-definition multimedia interface out)-stik (17, 21)**

5 **DIGITAL OUT (COAXIAL)-stik (21)**

6 **AC IN terminal (22)**

7 **LINE 3 – TV-stik (17)**

8 **LINE 2 OUT (S VIDEO)-stik (17)**

9 **COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R)-stik (17)**

Tilslutning af optageren

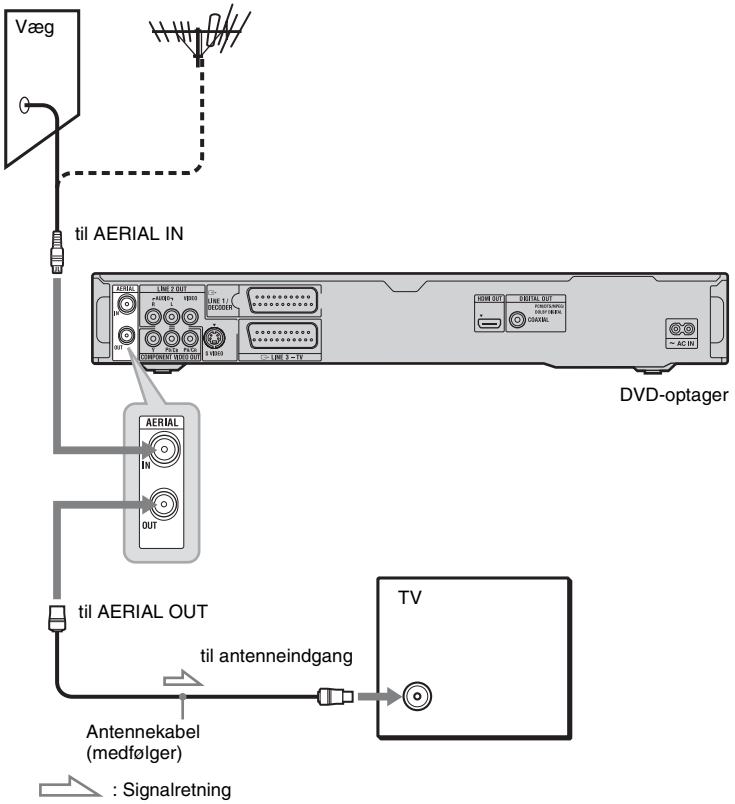
Følg trin 1 til 6 for at tilslutte optageren og justere indstillingerne. Du skal ikke tilslutte netledningen, før du når til "Trin 4: Tilslutning af netkablet" på side 22.

Bemærkninger

- I afsnittet "Specifikationer" (side 143) findes en liste over medfølgende tilbehør.
- Fastgør ledningerne omhyggeligt for at forhindre uønsket støj.
- Se instruktionerne, der følger med de komponenter, som skal tilsluttes.
- Du kan ikke tilslutte denne optager til et tv, der ikke har et SCART- eller videoindgangsstik.
- Sørg for at tage netkablet til hver enkelt komponent ud før tilslutning.

Trin 1: Tilslutning af antennekablet

Tilslut antennekablet ved at benytte fremgangsmåden nedenfor.

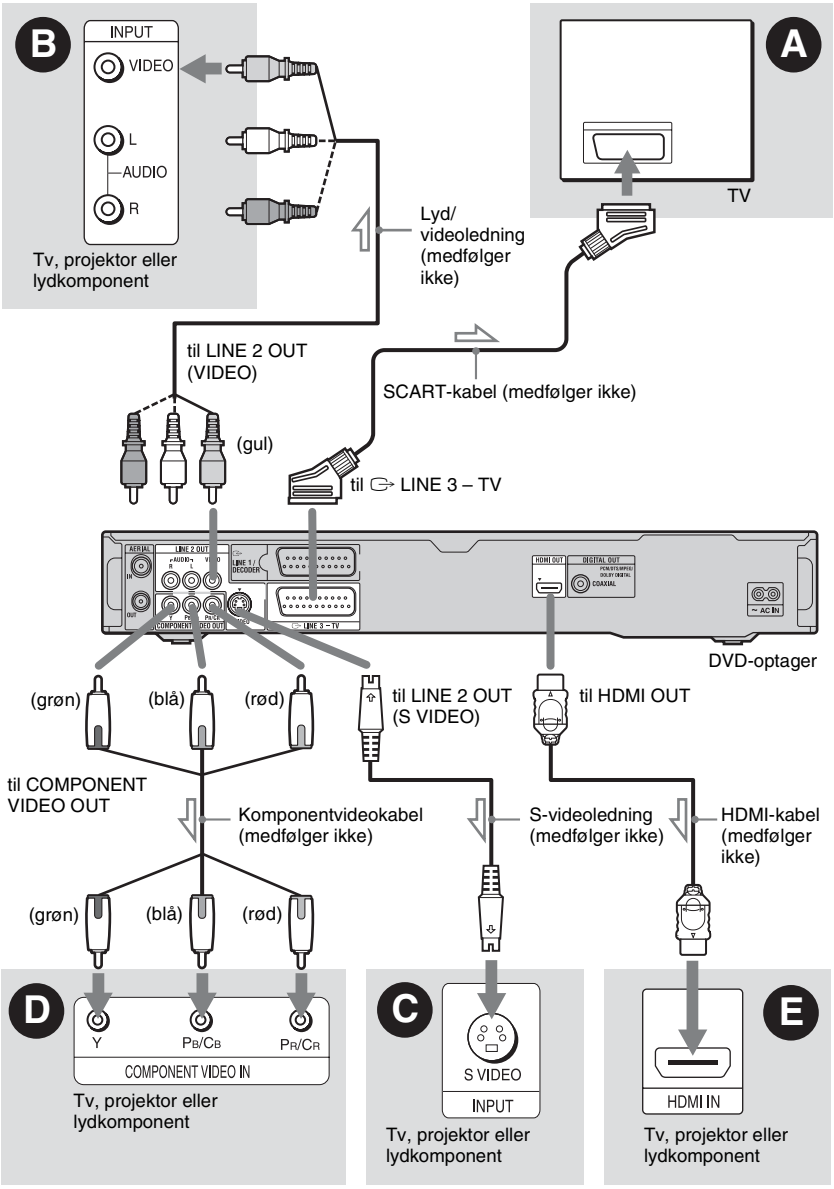


1 Tag antennekablet ud af tv'et, og tilslut det til AERIAL IN på optagerens bagpanel.

2 Tilslut AERIAL OUT på optageren til antenneindgangen på tv'et ved hjælp af det medfølgende antennekabel.

Trin 2: Tilslutning af videokablerne/HDMI-kablet

Vælg en af de følgende metoder, A til E, afhængigt af indgangsstikket på din tv-skærm, projektor eller lydkomponent, som fx en AV-forstærker (receiver). Det vil gøre det muligt at se billeder.



: Signalretning

➡*fortsættes*

Ⓐ SCART-indgangsstik
Ved indstilling af "LINE 3-udgang" til "S-video" eller "RGB" i "Video Ind / Ud"-opsætningen (side 110) skal du anvende et SCART-kabel, der passer til det valgte signal.

Ⓑ Videoindgangsstik
Du vil kunne nyde billeder af standardkvalitet.

Ⓒ S VIDEO indgangsstik
Du vil kunne nyde billeder af høj kvalitet.

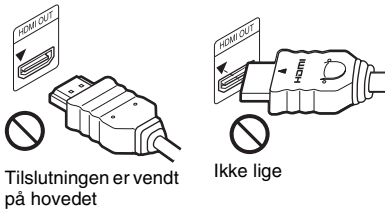
Ⓓ Komponentvideoindgangsstik (Y, P_B/C_B, P_R/C_R)
Du vil kunne nyde nøjagtig farvegengivelse og billeder af høj kvalitet.
Hvis dit tv accepterer progressive 525p/625p-formatsignaler, skal du anvende denne tilslutning og indstille "Progressiv" til "Kompatibel" i "Lynopsætning"-opsætningen (side 25). Indstil derefter "Komponentvideoudgang" til "Progressiv" under "Video Ind / Ud"-opsætningen til at sende progressive videosignaler. Der er flere oplysninger under "Komponentvideoudgang" på side 110.

Ⓔ HDMI indgangsstik
Brug et godkendt HDMI-kabel (medfølger ikke) for at opnå digitale billeder og lyd i høj kvalitet gennem HDMI OUT-stikket.

Ved tilslutning af et Sony tv, der er kompatibelt med "Kontrol til HDMI"-funktionen, se side 19.
For at se signalerne fra den tilsluttede digitalboksmodtager, når digitalboksmodtageren kun er tilsluttet til optageren via et SCART-kabel, skal du tænde for optageren.

Ved tilslutning til HDMI-stikket
Følg trinene nedenfor. Forkert håndtering kan beskadige HDMI-stikket og tilslutningen.

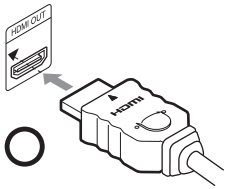
1 Ret omhyggeligt HDMI-stikket på bagsiden af optageren og HDMI-tilslutningen ind efter hinanden ved at kontrollere udformningen af dem.
Sørg for at tilslutningen ikke er vendt på hovedet eller skråtstillet.



Tilslutningen er vendt på hovedet

Ikke lige

2 Sæt HDMI-tilslutningen lige ind i HDMI-stikket.
Undlad at bøje eller trykke på HDMI-tilslutningen.



Bemærkninger
- Sørg for at tage HDMI-kablet ud, når du flytter optageren.
- Undlad at trykke for meget på kabinetvæggen hvis du placerer optageren på kabinettet med HDMI-kablet tilsluttet. Det kan beskadige HDMI-kablet eller HDMI-kablet.
- For at undgå at beskadige HDMI-stikket og -tilslutningen, må du ikke vride i HDMI-tilslutningen, mens du tilslutter eller afbryder tilslutningen til HDMI-stikket.

Ved afspilning af "wide screen"-billeder
Nogle optagne billeder passer muligvis ikke til tv-skærmen. For oplysninger om at ændre billedstørrelsen, se side 116.

Hvis du tilslutter til en videobåndoptager
Tilslut videobåndoptageren til LINE 1/DECODER-stikket på optageren (side 27).

Bemærkninger

- Tilslut ikke mere end én type videoledning mellem optageren og tv'et samtidigt.
- Undlad at tilslutte A og E på samme tid.
- Når du tilslutter optageren til tv'et via SCART-stikkene, indstilles tv'ets indgangskilde automatisk til optageren, når du starter afspilning. Om nødvendigt kan du trykke på TV -knappen på fjernbetjeningen for at indstille indgangskilden til tv'et igen.
- Hvis du tilslutter optageren til et tv vha. SMARTLINK, skal du indstille "LINE 3-udgang" til "Video" i "Video Ind / Ud"-opsætningen.
- Du kan ikke tilslutte HDMI OUT-stikket til DVI-stik (forbindelse E), som ikke er HDCP-kompatible (f.eks. DVI-stik på PC-display).
- Der udsendes ikke komponentvideo- og RGB-signaler, når HDMI-tilslutningen anvendes.

* Denne DVD-optager indeholder HDMI™-teknologi (High-Definition Multimedia Interface).

HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC.

Om SMARTLINK funktionerne (kun i forbindelse med SCART-forbindelser)

Hvis det tilsluttede tv (eller andet tilsluttet apparat som fx en digitalboksmodtager) fungerer med SMARTLINK, NexTView Link*3, MEGALOGIC*1, EASYLINK*2, CINEMALINK*2, Q-Link*3, EURO VIEW LINK*4, eller T-V LINK*5, kan du nyde følgende SMARTLINK-funktioner.

- Direkte optagelse fra tv (side 34)
- Direkte afspilning (side 54)
- Forudindstillet download
  Du kan overføre de forudindstillede tunerdata fra dit tv til denne optager og indstille optageren efter de pågældende data i "Lynopsætning".
- NexTView Download
  Du kan let indstille timeren vha. NexTView Download-funktionen på tv'et.

Sådan forbereder du til SMARTLINK-funktionerne

Indstil "LINE 3-udgang" til "Video" i "Video Ind / Ud"-opsætningen (side 110), samt "SMARTLINK" til "Kun denne optager" i "Alternativer"-opsætningen (side 121).

Bemærkninger

- Du skal bruge et SCART-kabel med samtlige 21 ben for at få en korrekt SMARTLINK-forbindelse. Se også i instruktionsvejledningen til dit tv angående denne tilslutning.
- Ikke alle tv-apparater kan bruges med ovennævnte funktioner.

*1 "MEGALOGIC" er et registreret varemærke tilhørende Grundig Corporation.
*2 "EASYLINK" og "CINEMALINK" er varemærker tilhørende Philips Corporation.
*3 "Q-Link" og "NexTView Link" er varemærker tilhørende Panasonic Corporation.
*4 "EURO VIEW LINK" er et varemærke tilhørende Toshiba Corporation.
*5 "T-V LINK" er et varemærke tilhørende JVC Corporation.

Om "Kontrol til HDMI"-funktionerne for 'BRAVIA' Sync (gælder kun for HDMI-tilslutninger)

Ved at tilslutte Sony-komponenter, der er kompatible med "Kontrol til HDMI"-funktionen, med et HDMI-kabel (medfølger ikke), forenkles betjeningen som beskrevet nedenfor:

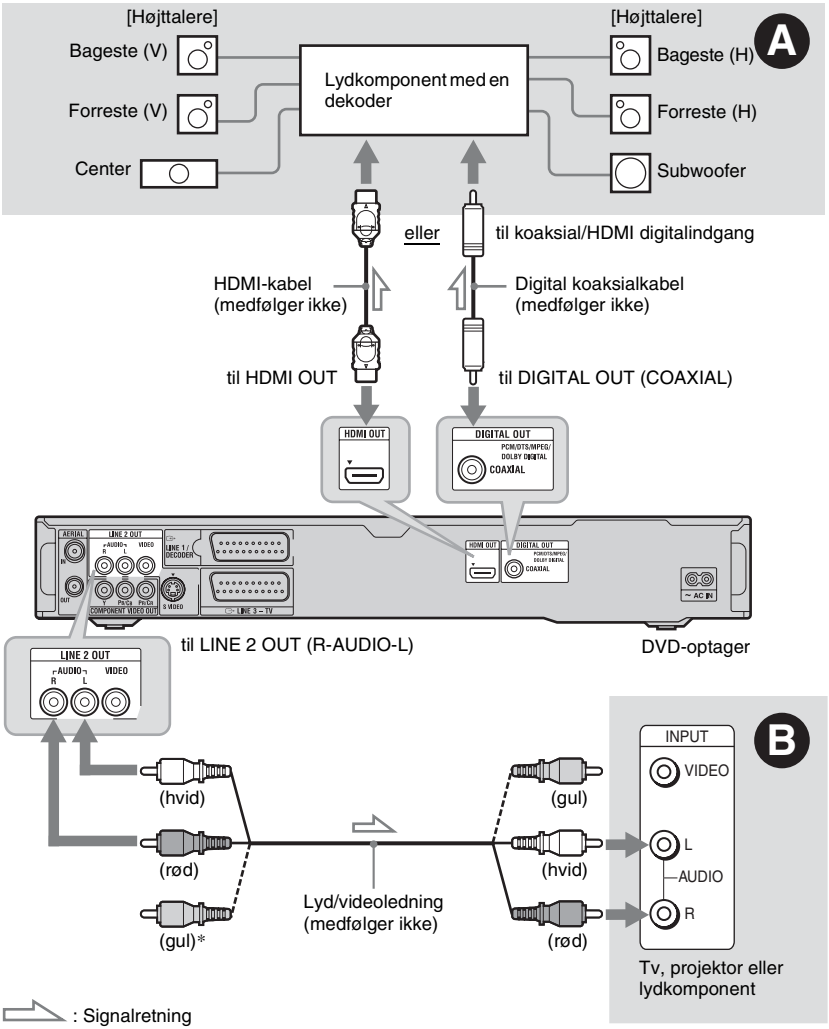
- Direkte afspilning (side 54)
- Slukning af system
  Når du slukker for tv'et på afbryderknappen på tv'ets fjernbetjening, slukkes optageren og alle komponenter, der er kompatible med "Kontrol til HDMI"-funktionen automatisk. Men optageren slukker ikke, mens den optager eller overfører, selv om du slukker for tv'et.
- 'BRAVIA' Sync-visning
  Du kan betjene optageren ved at trykke på SYNC MENU-knappen på tv'ets fjernbetjening.

Bemærkninger

- "Kontrol til HDMI"-funktionen fungerer muligvis ikke afhængigt af den tilsluttede komponent. Se i betjeningsvejledningen der følger med komponenten.
- Du kan kun anvende 'BRAVIA' Sync-visningsfunktionen, når det tilsluttede tv har en SYNC MENU-knap. For yderligere oplysninger om 'BRAVIA' Sync skal du se i den betjeningsvejledning, der fulgte med dit tv.
- For at anvende 'BRAVIA' Sync-funktionerne skal du indstille "Kontrol til HDMI" til "Til" (standard) i "HDMI-udgang"-opsætningen (side 120).

Trin 3: Tilslutning af lydkablerne/HDMI-kablet

Vælg en af de følgende metoder Ⓐ eller Ⓑ, afhængigt af indgangsstikket på din tv-skærm, projektor eller lydkomponent, som fx en AV-forstærker (receiver). Det vil gøre det muligt at lytte til lyd.



* Det gule stik bruges til videosignaler (side 17).

Ⓐ Digitalt lydindgangsstik

Anvend denne tilslutning hvis din lydkomponent har en Dolby*1 Digital, DTS*2 eller MPEG-lyddekoder samt et digitalt indgangsstik. Du kan benytte Dolby Digital (5.1-kanal), DTS (5.1-kanal) og MPEG (5.1-kanal) lydsurroundeffekter.

Hvis du tilslutter en Sony lydkomponent, der er kompatibel med "Kontrol til HDMI"-funktionen, skal du se i den betjeningsvejledning, der fulgte med lydkomponenten.

Ⓑ L/R (venstre/højre)-lydindgangsstik

Denne tilslutning vil anvende dit tv's eller din lydkomponents to højttalere til lyd.

Tip

For oplysninger om den rigtige placering af højttalere skal du se i den betjeningsvejledning, der fulgte med de tilsluttede komponenter.

Bemærkninger

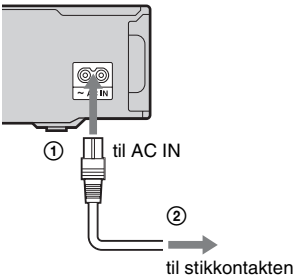
- Du må ikke tilslutte tv'ets lydudgangsstik til LINE IN (R-AUDIO-L)-stikkene samtidigt. Derved opstår der uønsket støj fra tv'ets højttalere.
- I forbindelse Ⓑ må du ikke tilslutte LINE IN (R-AUDIO-L)- og LINE 2 OUT (R-AUDIO-L)-stikkene i tv'ets lydudgangsstik samtidig. Derved opstår der uønsket støj fra tv'ets højttalere.
- Med tilslutning Ⓐ skal du, efter at du har gennemført tilslutningen, udføre de fornødne indstillinger i "Lyd Ud"-opsætningen (side 112). Hvis ikke du gør dette, høres der ingen lyd eller høj støj fra højttalerne.
- Når du tilslutter optageren til en lydkomponent vha. et HDMI-kabel, skal du udføre et af følgende:
  – Tilslut lydkomponenten til tv'et med HDMI-kablet, eller
  – Tilslut optageren til tv'et med et andet videokabel end HDMI-kablet (komponentvideokabel, S-videokabel eller lyd/video-kabel).

*1 Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. Dolby og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

*2 Produceret under licens under USA patent #: 5.451.942 & andre USA og verdensomspændende patenter, givne & under behandling. DTS og DTS Digital Out er registrerede varemærker og DTS logoerne og symbolet er varemærker tilhørende DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

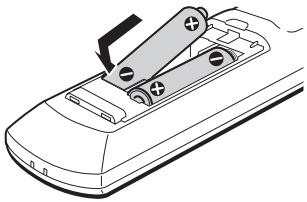
Trin 4: Tilslutning af netkablet

Tilslut det medfølgende netkabel i AC IN-stikket på optageren. Sæt derefter optagerens og tv'ets netkabler ind i stikkontakten. Når du har tilsluttet netkablet, **skal du vente et kort øjeblik, inden du anvender optageren.** Du kan anvende optageren, når displayet på frontpanelet lyser, og optageren går på standby-tilstand. Hvis du tilslutter yderligere udstyr til optageren (side 27), skal du sikre dig, at du først tilslutter netkablet, efter alle tilslutninger er fuldført.



Trin 5: Klargøring af fjernbetjeningen

Du kan styre optageren med den medfølgende fjernbetjening. Indsæt to R6-batterier (størrelse AA), så ⊕- og ⊖-enden på batterierne passer til markeringerne inde i batterirummet. Når du bruger fjernbetjeningen, skal du rette den mod modtagesensoren ▣ på optageren.



Bemærkninger

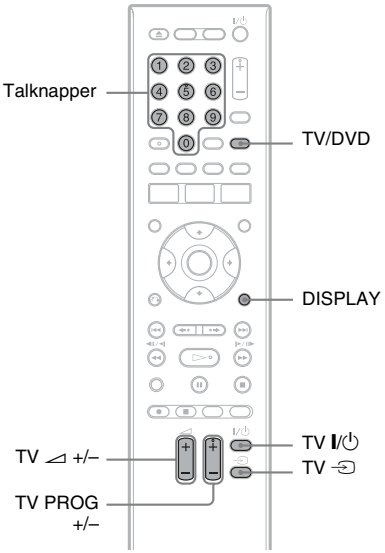
- Hvis den medfølgende fjernbetjening interfererer med en anden Sony DVD-optager eller -afspiller, kan du ændre kommandonummeret for denne optager (side 24).
- Brug batterierne korrekt for at undgå evt. utætheder og ætsning. I tilfælde af utætheder bør væsken ikke berøres uden at hænderne er beskyttede. Bemærk følgende:
  – Brug ikke et nyt batteri sammen med et gammelt batteri, og brug ikke batterier fra forskellige producenter.
  – Forsøg ikke at oplade batterierne.
  – Hvis du ikke vil bruge fjernbetjeningen i en længere periode, skal du tage batterierne ud.
  – Hvis der opstår utæthed i batterierne, skal du aftørre evt. væske i batterirummet og indsætte nye batterier.
- Sørg for, at modtagesensoren (afmærket med ▣ på frontpanelet) ikke udsættes for stærkt lys, f.eks. direkte sollys eller lysudstyr. Optageren reagerer muligvis ikke på fjernbetjeningen.
- Når du udskifter batterierne på fjernbetjeningen, nulstilles kodenummeret og kommandotilstanden muligvis til standardindstillingen. Angiv de korrekte værdier for kodenummer og kommandotilstand igen.

Styring af tv-apparater med fjernbetjeningen

Du kan justere fjernbetjeningens signal, så du kan styre tv'et med den.

Bemærkninger

- Afhængigt af den tilsluttede enhed kan du muligvis ikke styre tv'et med nogle af eller alle knapperne nedenfor.
- Hvis du indtaster et nyt kodenummer, slettes det tidligere indtastede kodenummer.



1 Hold TV I/⏻, der er placeret nederst på fjernbetjeningen, nede.

Tryk ikke på I/⏻-knappen øverst på fjernbetjeningen.

2 Med TV I/⏻ trykket nede, skal du indtaste tv'ets produktkode med talknapperne.

For f.eks. at indtaste "09" skal du trykke på "0" og derefter "9". Slip TV I/⏻-knappen på tv'et, når du har indtastet det sidste tal.

Kodenumre for tv-apparater, der kan fjernbetjenes

Hvis der er angivet mere end ét kodenummer, skal du indtaste ét ad gangen, indtil du finder det kodenummer, der fungerer sammen med tv'et.

Fabrikat	Kodenummer
Sony	01 (standard)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Fjernbetjeningen udfører følgende:

Knapper	Betjeninger
TV I/⏻	Tænder eller slukker for tv'et.
TV ◿ (lyd) +/–	Justerer lydstyrken på tv'et.
TV PROG +/–	Vælger programpositionen på tv'et.
TV ⏎ (indgangsvælger)	Skifter tv'ets indgangskilde.

Sådan betjenes knappen TV/DVD (kun for SCART-tilslutninger)

TV/DVD-knappen skifter mellem tv-tilstand og DVD-tilstand. Tryk på TV/DVD-knappen i stoppet tilstand eller når der ikke vises nogen menu på tv-skærmen. Ret fjernbetjeningen mod optageren, når du bruger denne knap.
Tv-tilstand: skift til denne tilstand når du hovedsageligt anvender tv-tuneren. Når du begynder at afspille, indstilles tv'ets indgangskilde automatisk til optageren.
DVD-tilstand: skift til denne tilstand når du hovedsageligt anvender optagerens tuner.
For at kontrollere den nuværende tilstand, tryk på DISPLAY (side 38).

Hvis du har en Sony DVD-afspiller eller mere end én Sony DVD-optager

Hvis den medfølgende fjernbetjening forstyrrer den anden Sony DVD-optager eller -afspiller, skal du indstille nummeret for kommandotilstanden for denne optager og den medfølgende fjernbetjening til et andet nummer end det, der gælder for den anden Sony DVD-optager eller -afspiller, når du har afsluttet "Trin 6: Lynopsætning".
Standardindstillingen til kommandotilstanden for denne optager og den medfølgende fjernbetjening er "3 (standardindstil.)".
Du kan kontrollere den aktuelle kommandotilstand på frontpanelets display. Se side 121 angående yderligere oplysninger.

Standardindstillingen til kommandotilstanden for denne optager og den medfølgende fjernbetjening er "3 (standardindstil.)".
Fjernbetjeningen fungerer ikke, hvis der er indstillet forskellige kommandotilstande for optageren og fjernbetjeningen. Angiv den samme kommandotilstand.

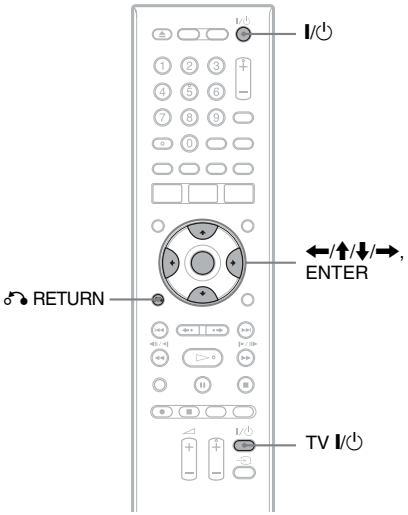
Ændring af programpositioner på optageren med fjernbetjeningen

Du kan ændre programpositioner på optageren med talknapperne.

Eksempel: for kanal 50
Tryk på "5", "0", og tryk derefter på ENTER.

Trin 6: Lynopsætning

Foretag de grundlæggende justeringer ved at følge instruktionerne på skærmen i "Lynopsætning".
Pas på ikke at tage kablerne ud eller afslutte "Lynopsætning"-funktionen under denne procedure.



1 Tænd for optageren og tv'et. Skift derefter indstillingen for input på tv'et, så signalet fra optageren vises på tv-skærmen.

"Sprog"-displayet vises.
- Hvis "Sprog"-displayet ikke vises, skal du vælge "Lynopsætning" i "Basis"-opsætningen fra "Grundindstilling" i systemmenuen (side 106).

2 Vælg et skærmsprog ved hjælp af ←/↑/↓/→ og tryk på ENTER.

Meddelelsen om de originale indstillinger vises.

3 Vælg "Start" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

Følg instruktionerne på skærmen for at foretage følgende indstillinger.

◆ Autom. kanalindstil.
- Hvis du tilslutter et tv til denne optager uden at anvende SMARTLINK, skal du vælge "Autosøgning". Vælg derefter dit land/region med ←/→ og tryk på ENTER.
  Programpositionernes rækkefølge vil indstilles i henhold til det land/region, du vælger.
- Hvis du tilslutter et tv til denne optager med SMARTLINK, skal du vælge "Download fra TV". Vælg derefter dit land/region med ←/→ og tryk på ENTER. De forudindstillede tunerdata vil blive downloaded fra dit tv til denne optager. (Angående detaljer skal du se i betjeningsvejledningen, der fulgte med dit tv.)
- Vælg "Undlad indstilling" for ikke at udføre denne indstilling.
  Se side 107 angående manuel indstilling af programpositionerne.

◆ Tidsindstilling
- Vælg "Automatisk" når en lokal programposition udsender et tidssignal. "Autom. tidsindstil."-displayet vises.
  Vælg en programposition der indeholder et tidssignal og vælg derefter "Start" ved hjælp af ←/→/↓, og tryk på ENTER.
  Hvis der ikke kan findes et tidssignal, skal du trykke på RETURN, og indstille uret manuelt.
- Vælg "Manuel" for at indstille uret manuelt. "Manuel tidsindst."-displayet vises.

  1 Vælg derefter den tidszone der anvendes i dit område eller GMT (Greenwich middeltid) ved hjælp af ←/→, og tryk på ↓.

  2 Vælg "Til" ved hjælp af ←/→ hvis du lige nu er på sommertid og tryk på ENTER.

  3 Indstil dag, måned, år, time og minutter vha. ←/↑/↓/→, og tryk på ENTER for at starte uret.

◆TV-type (side 116)

- Vælg "Bred (16:9)" hvis du har et widescreen-tv.
- Vælg "Standard (4:3)" hvis du har et standard-tv. Dette bestemmer, hvordan "widescreen"-billeder vises på tv'et.

◆Progressiv

Når du tilslutter et tv med progressivt format til denne optager vha. COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, skal du vælge "Kompatibel".

◆HDD-forholdsregler

Læs HDD-forholdsreglerne og tryk på ENTER.

4 Vælg "Afslut opsætning" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

"Lynopsætning" er gennemført.

Sådan vender du tilbage til det forrige trin

Tryk på ↩ RETURN.

Tip

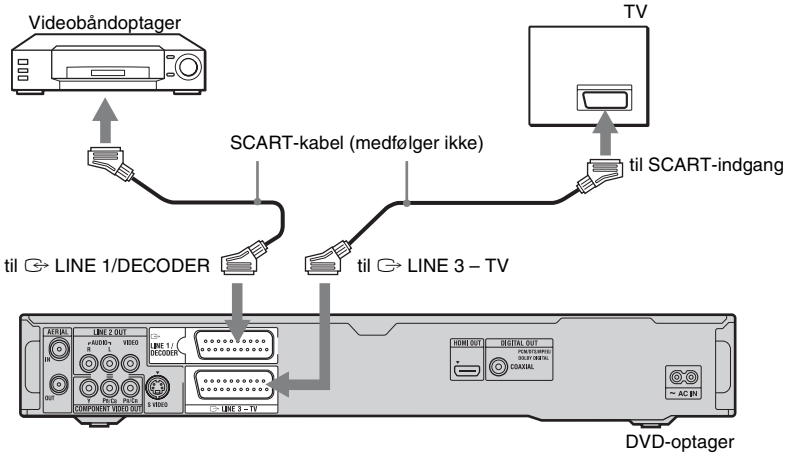
Hvis du vil køre "Lynopsætning" igen, skal du vælge "Lynopsætning" i "Basis"-opsætningen fra "Grundindstilling" i systemmenuen (side 106).

Tilslutning af en videobåndoptager eller en lignende enhed

Når du har taget optagerens netkabel ud af stikket, skal du tilslutte en videobåndoptager eller en lignende optageenhed til LINE IN-stikkene på denne optager.
Brug DV IN-stikket på frontpanelet, hvis udstyret har et DV-udgangsstik (i.LINK-stik) (side 79).
Du kan finde yderligere oplysninger i betjeningsvejledningen, der fulgte med det tilsluttede udstyr.
Se "Optagelse fra tilsluttet udstyr" på side 50 angående optagelse på denne optager.

Tilslutning til LINE 1/DECODER-stikket

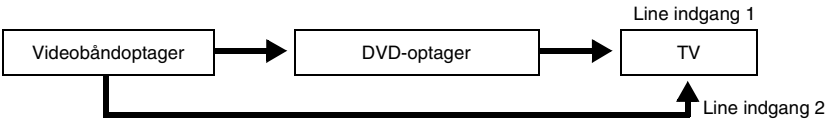
Tilslut en videobåndoptager eller en lignende optageenhed til LINE 1/DECODER-stikket på denne optager.



Bemærkninger

- Billeder, der indeholder kopibeskyttede signaler, som forhindrer kopiering, kan ikke optages.
- Hvis du sender optagelsessignalerne via videobåndoptageren, modtager du muligvis ikke et tydeligt billede på tv-skærmen.

Sørg for at tilslutte videobåndoptageren til DVD-optageren og tv'et i den rækkefølge, der vises nedenfor. Hvis du vil se videobånd, skal du se båndene via en anden line indgang på tv'et.

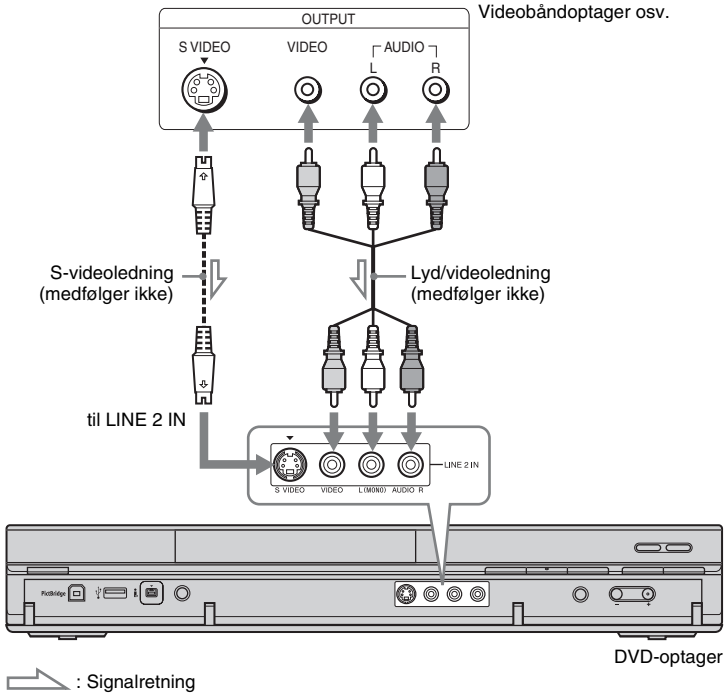


- SMARTLINK-funktionerne er ikke tilgængelige i forbindelse med enheder, der tilsluttes via DVD-optagerens LINE 1/DECODER-stik.
- For at se billeder fra den tilsluttede videobåndoptager eller lignende apparat gennem optageren, mens optageren er i standby-tilstand, skal du indstille "Strømsparetilstand" til "Fra" (standard) i "Basis"-opsætningen (side 106).

- Når du optager til en videobåndoptager fra denne DVD-optager, skal du undlade at skifte indgangskilden til tv ved at trykke på TV/DVD-knappen på fjernbetjeningen.
- Hvis du tager netkablet ud af optageren, kan du ikke se signalerne fra den tilsluttede videobåndoptager.

Tilslutning til LINE 2 IN-stikkene på frontpanelet

Tilslut en videobåndoptager eller en lignende optageenhed til LINE 2 IN-stikkene på denne optager. Hvis udstyret har et S-videostik, kan du bruge en S-videoledning i stedet for en lyd/video-ledning.



Tip

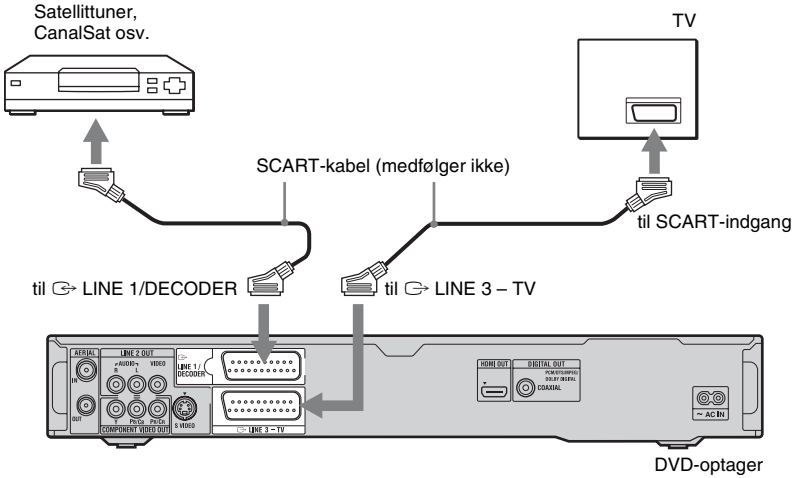
Når det tilsluttede udstyr kun afgiver lyd i mono, skal du kun tilslutte til L(MONO) og VIDEO-indgangsstikkene på forsiden af optageren. Tilslut ikke R-indgangsstikket.

Bemærkninger

- Tilslut ikke det gule LINE IN (VIDEO)-stik, når du bruger en S-videoledning.
- Undlad at tilslutte udgangsstikket på denne optager til andet udstyrs indgangsstik, når det andet udstyrs udgangsstik er tilsluttet til indgangsstikket på denne optager. Dette kan forårsage støj (feedback).
- Tilslut ikke mere end én type videoledning mellem optageren og tv'et samtidigt.

Tilslutning til en satellit eller en digital tuner

Tilslut en satellit eller en digital tuner til denne optager ved hjælp af LINE 1/DECODER-stikket. Tag optagerens netkabel ud af stikkontakten, når du tilslutter tuneren.
Se nedenfor for at få oplysninger om brug af funktionen synkroniseret optagelse.
Du skal IKKE indstille "LINE 1-indgang" til "Dekoder" i "Video Ind / Ud"-opsætningen (side 111), når du foretager denne tilslutning.



Hvis satellittuneren kan sende RGB-signaler

Denne optager accepterer RGB-signaler. Hvis satellittuneren kan sende RGB-signaler, skal du tilslutte TV SCART-stikket på satellittuneren til LINE 1/DECODER -stikket og indstille "LINE 1-indgang" til "RGB" i "Video Ind / Ud"-opsætningen (side 111). Se i den vejledning, der fulgte med digitalboksmodtageren.

Hvis du vil bruge funktionen synkroniseret optagelse

Denne tilslutning er nødvendig for at bruge funktionen synkroniseret optagelse. Se "Optagelse fra tilsluttet udstyr med en timer (Synkroniseret optagning)" på side 50. Indstil "LINE 1-indgang" i "Video Ind / Ud"-opsætningen (side 111) i henhold til specifikationerne på din satellittuner. Se i instruktionerne til din satellittuner angående yderligere oplysninger.

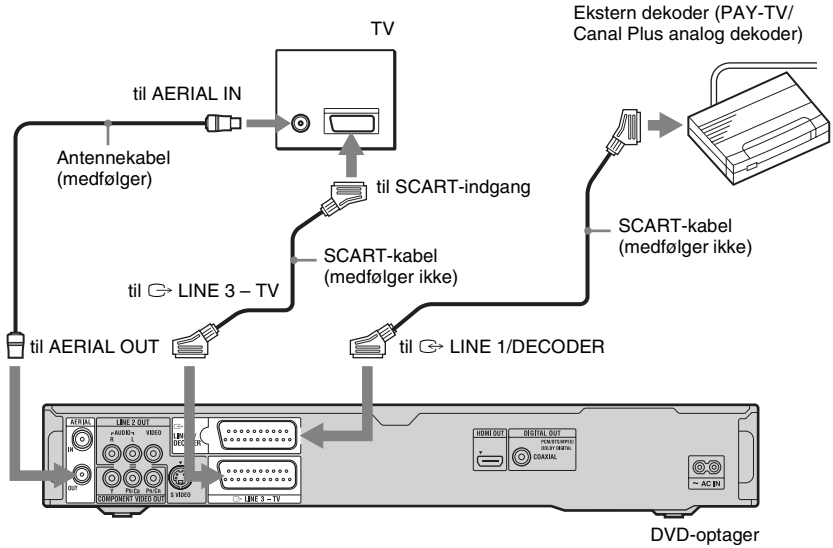
Bemærkninger

- Synkroniseret optagelse fungerer ikke sammen med visse tunere. Angående yderligere oplysninger, se i tunerens betjeningsvejledning.
- Hvis du tager netkablet ud af optageren, kan du ikke se signalerne fra den tilsluttede tuner.

Tilslutning til ekstern dekoder

Du kan se eller optage eksterne analoge dekoderprogrammer (PAY-TV/Canal Plus), hvis du tilslutter en dekoder (medfølger ikke) til optageren. Tag optagerens netkabel ud af stikkontakten, når du tilslutter dekoderen. Bemærk, at når du indstiller "LINE 1-indgang" til "Dekoder" i trin 7 under "Indstilling af programpositioner for en ekstern dekoder (PAY-TV/Canal Plus analog dekoder)" (side 32), vil du ikke kunne vælge "L1", fordi Line 1 bliver en dedikeret linje for dekoderen.

Tilslutning af en dekoder



➞*fortsættes*

Indstilling af programpositioner for en ekstern dekoder (PAY-TV/ Canal Plus analog dekoder)

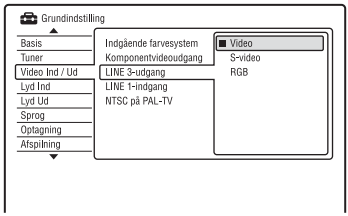
Hvis du vil se eller optage analoge PAY-TV/ Canal Plus-programmer, skal du indstille optageren til at modtage programpositionerne ved hjælp af skærmdisplayet.
Sørg for at følge alle trinene nedenfor, så programpositionerne indstilles korrekt.

1 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

2 **Vælg "Grundindstilling", og tryk på ENTER.**

3 **Vælg "Video Ind / Ud", og tryk på ENTER.**

4 **Vælg "LINE 3-udgang", og tryk på ENTER.**



5 **Tryk på ↑/↓ for at vælge "Video" eller "RGB", og tryk på ENTER.**

6 **Vælg "LINE 1-indgang", og tryk på ENTER.**

7 **Tryk på ↑/↓ for at vælge "Dekoder", og tryk på ENTER.**

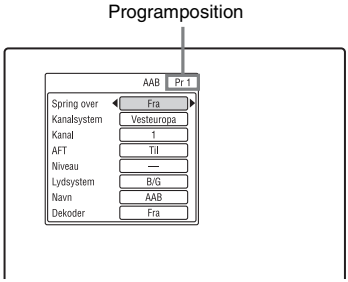
8 **Tryk på ↩ RETURN for at placere markøren i venstre kolonne igen.**

9 **Vælg "Tuner", og tryk på ENTER.**

10 **Vælg "Manuel kanalindst.", og tryk på ENTER.**

11 **Vælg "Næste skærm", og tryk på ENTER.**

12 **Vælg dit land/region og tryk på ENTER.**



13 **Vælg den ønskede programposition med PROG +/– eller talknapperne.**

14 **Vælg "Kanal" ved hjælp af ↑/↓ og vælg programpositionen for den eksterne dekoder ved hjælp af ←/→.**

15 **Vælg "Lydsystem" ved hjælp af ↑/↓ og vælg et tilgængeligt tv-system, B/G, D/K, I eller L ved hjælp af ←/→.**
Vælg "L" for at modtage udsendelser i Frankrig.

16 **Vælg "Dekoder" ved hjælp af ↑/↓ og vælg "Til" ved hjælp af ←/→.**

17 **Tryk på SYSTEM MENU for at gå ud af menuen.**

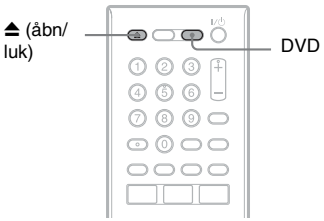
Sådan vender du tilbage til det forrige trin
Tryk på ↩ RETURN.

Bemærkninger

- Hvis du tager netkablet ud af optageren, kan du ikke se signalerne fra den tilsluttede dekoder.
- For at se programmer fra den tilsluttede eksterne dekoder (PAY-TV/Canal Plus analog dekoder) under optagelse skal du trykke på PROGRAM +-knappen på optageren ("SCART THRU" vises på frontpanelets display). For at vende tilbage til det forrige display skal du trykke på PROGRAM –-knappen på optageren ("SCART NORM" vises på frontpanelets display). Optageren skifter automatisk over til det program, som er indstillet på optagerens tuner, når optagelsen er afsluttet.
  For at se programmer fra den tilsluttede eksterne dekoder (PAY-TV/Canal Plus analog dekoder), mens optageren er i standby-tilstand, skal du indstille "Strømsparetilstand" til "Fra" (standard) i "Basis"-opsætningen (side 106).

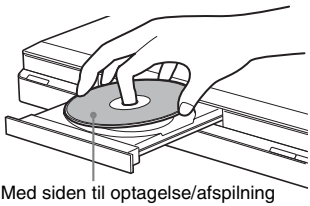
1. Indsættelse af en disk

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo DVD VCD CD DATA DVD DATA CD



1 **Tryk på DVD.**

2 **Tryk på ⏏ (åbn/luk), og placer en disk i diskskuffen.**



Med siden til optagelse/afspilning nedad

3 **Tryk på ⏏ (åbn/luk) for at lukke diskskuffen.**

Vent til "LOAD" forsvinder fra displayet på frontpanelet.
Ubrugte DVD'er formateres automatisk.

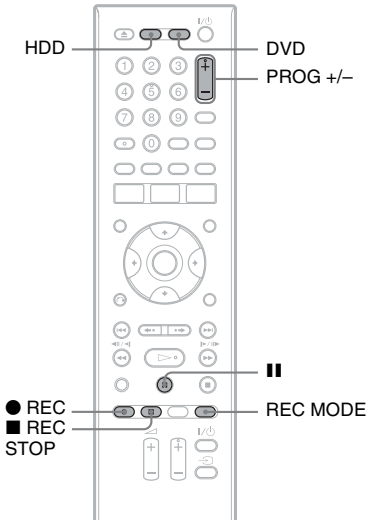
- For DVD-RW-diske
  DVD-RW'er er formateret i det optageformat (VR-tilstand eller Video-tilstand), der er indstillet i "Formater DVD-RW" under "Basis" i "Diskindstilling"-opsætningen (side 104).
- For DVD-R-diske
  DVD-R'er formateres automatisk i video-tilstand. For at formatere en ubrugt DVD-R i VR-tilstand skal du formatere disken i "Format"-opsætningen (side 45), **inden** du udfører en optagelse.

Hvis der kan optages på disken i denne optager, kan du manuelt omformatere disken for at fremstille en tom disk (side 45).

2. Optagelse af et program

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Dette afsnit beskriver de grundlæggende betjeninger for at optage et aktuelt tv-program på harddisken (HDD) eller på en disk (DVD). Se side 46 angående en forklaring om hvordan du laver timeroptagelser.



1 **Tryk på HDD eller DVD.**
Hvis du vil optage på en DVD, skal du indsætte en DVD, der kan optages på.

2 **Tryk på PROG +/– for at vælge den ønskede programposition eller indgangskilde.**

3 **Tryk gentagne gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden.**
Hver gang du trykker på knappen, ændres displayet på tv'et på følgende måde:

HQ → HSP → SP → LSP → ESP
MN* ← SEP ← SLP ← EP ← LP

* Til rådighed når "Manuel opt.-indst." er indstillet til "Til (gå til indst.)" i "Optagning"-opsætningen (side 115).

Hvis du vil have flere oplysninger om optagetilstanden, skal du se side 134.

4 **Tryk på ● REC.**
Optagelsen går i gang.

Sådan stoppes optagelsen
Tryk på ■ REC STOP.

Sådan sætter du optagelsen på pause
Tryk på II.
For at genoptage optagelsen skal du trykke på II igen.

Sådan ser du et andet tv-program mens der optages
Hvis tv'et er tilsluttet til ⇨ LINE 3 – TV-stikket, skal du indstille tv'et til tv-indgangen ved hjælp af TV/DVD-knappen og vælge det program, du vil se. Hvis dit tv er tilsluttet til stikkene LINE 2 OUT eller COMPONENT VIDEO OUT, skal du indstille tv'et til tv-indgangen med TV ⇦ knappen (side 23).

Direkte optagelse fra tv (kun til SMARTLINK tilslutninger)
Når tv'et er tændt og optageren er slukket, skal du trykke på TV PAUSE. Optageren tændes automatisk og begynder at optage det, du ser på tv'et, til HDD'en.
Indstil "TV-pause" til "TV'ets tuner" i "Alternativer 2"-opsætningen (side 122).

Bemærkninger

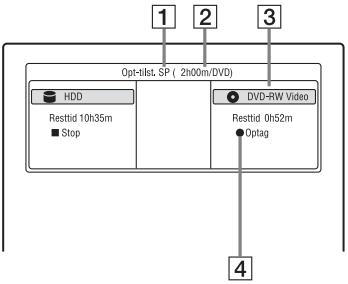
- For at deaktivere Direkte optagelse fra tv-funktionen, skal du indstille "SMARTLINK" til "Gennemgående" i "Alternativer"-opsætningen (side 121).
- Visse knapper som fx TITLE LIST-knappen eller ▷-knappen kan ikke anvendes, når "TV" vises på frontpanelets display.
- Hvis du trykker på I/⏻-knappen under optagelse, stopper optageren med at optage og slukkes.
- Det kan tage et kort øjeblik, efter du har trykket på ● REC-knappen, før optagelsen begynder.
- Det kan tage et kort øjeblik for optageren at stoppe eller sætte optagelsen på pause.
- Du kan ikke ændre optagetilstanden under optagelse.
- Programmer optages i følgende bredde-højde-forhold.
  - I det originale bredde-højde-forhold når du optager til HDD'en (når "HDD optageformat" er indstillet til "Videotilst. Fra" i "Optagning"-opsætningen (side 116))/DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand).
  - I 4:3 når du optager til DVD+RW'er/DVD+R'er.
- Når du optager til DVD-R DL'er (video-tilstand), opdeles titlen, når der skiftes lag.
- Hvis der opstår strømsvigt, kan det program, du er ved at optage, blive slettet.
- Du kan ikke se et PAY-TV/Canal Plus-program, mens du optager et andet PAY-TV/Canal Plus-program.
- For at kunne anvende Direkte optagelse fra tv-funktionen skal du først foretage en korrekt indstilling af optagerens ur.

Kontrol af diskstatus under optagelse

Du kan kontrollere optagelsesoplysninger som f.eks. optagetid eller disktype.

Tryk på DISPLAY under optagelse.

Optagelsesoplysningerne vises.



1 Optagetilstand

2 Optagetid

3 Disktype/-format

4 Optagelsesstatus

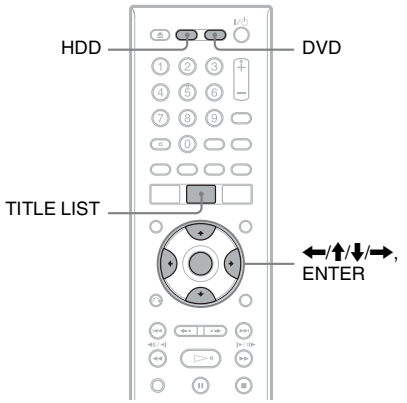
Sådan slår du visningen fra

Tryk gentagne gange på DISPLAY.

3. Afspilning af det optagede program (Titelliste)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Afspil en optaget titel ved at vælge titlen fra titellisten.

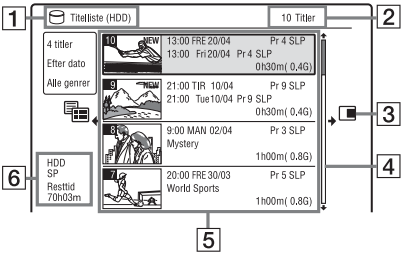


1 Tryk på HDD eller DVD.

Hvis du vælger DVD, skal du indsætte en DVD (se "1. Indsættelse af en disk" på side 33).
Afspilningen går automatisk i gang, afhængigt af disken.

2 Tryk på TITLE LIST.

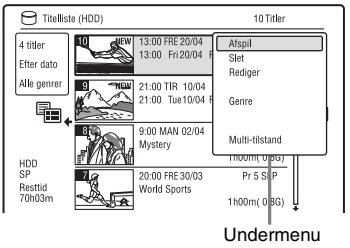
Eksempel: 4-titelliste til HDD



1 Disktype:
Viser medietypen, HDD eller DVD.

2 Samlet antal titler

3 Undermenu:
Tryk på → for at vise undermenuen. I undermenuen vises indstillinger, der kun gælder for det valgte punkt. De viste indstillinger varierer, afhængigt af modellen, situationen og disktypen.



4 Rullepanel:
Vises, når alle titlerne ikke kan være på listen. Du kan se de skjulte titler ved at trykke på ↑/↓.

5 Titeloplysninger:
"Optager": Angiver, at titlen er ved at blive optaget.
🔒: Angiver en beskyttet titel.
"NEW": Angiver, at titlen lige er blevet optaget (ikke afspillet) (kun HDD).
COPY: Tryk på DISPLAY for at vise " COPY ". " COPY " angiver titler, der indeholder "Copy-Once"-kopibeskyttelsessignaler (kun HDD) (side 137).
🔄: Angiver at titlen er optaget vha. opdateringsfunktionen.
Genre-ikoner: Angiver titlens genre (kun HDD).

6 Resterende tid på den aktuelle disk i den nuværende optagetilstand (fx: SP-tilstand)

3 Vælg en titel vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

Afspilningen begynder fra den valgte titel.

Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■ (stop).

Sådan ruller du gennem listen side for side (Side-tilstand)

Tryk på I◄◄ /►►I imens titellisten vises. Hver gang du trykker på I◄◄ /►►I, skifter titellisten til forrige/næste side med titler.

Om titellisten for DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand)

Du kan skifte titellisten til at vise Original- eller Afspilningsliste-titler.

1. Tryk på ← imens titellisten vises.
2. Vælg "Afsp.liste" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
3. Vælg "Original" eller "Afsp.liste" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

Sådan ændrer du titelrækkefølgen på HDD'en (Sort. titler)

1. Tryk på ← imens titellisten vises.
2. Vælg "Sort. titler" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
3. Vælg punktet vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

Rækkefølge	Sorteret
Efter dato	I rækkefølge efter, hvornår titlerne blev optaget. Den titel, der senest er optaget, vises øverst.
Ikke vist titel	I rækkefølge efter, hvornår titlerne blev optaget. Den titel, der senest er optaget, og ikke er afspillet, vises øverst.
Efter titel	I alfabetisk rækkefølge.
Efter nr.	I rækkefølge efter optaget titelnummer.

Sådan søger du efter en titel via genre (kun HDD)

1. Tryk på ← imens titellisten vises.
2. Vælg "Genre" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
3. Vælg en genre vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

Sådan ændrer du et titelminiaturebillede (miniature)

Efter optagelsen angives den første scene i optagelsen (titlen) automatisk som miniaturebilledet.
Du kan vælge en favoritscene til det miniaturebillede, der vises på titellisten.

1. Tryk på TITLE LIST.
   Skift titellisten for at vise originale eller afspilningsliste-titler hvis det er nødvendigt for DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand).
2. Vælg en titel vha. ↑/↓ og tryk på →. Undermenuen vises.
3. Vælg "Rediger" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
4. Vælg "Vælg Miniature" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
   Displayet til indstilling af miniaturepunktet vises, og afspilningen af titlen begynder.
5. Mens du ser det afspillede billede, skal du trykke på ▷, ❚❚, ◄❚❚ ❙◄◄ /►► ❚►❙ ❚❚► eller PLAY MODE for at vælge den scene, du vil angive for miniaturebilledet, og trykke på ❚❚. Afspilningen stopper midlertidigt.
6. Vælg "OK" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
   Scenen er angivet for titlens miniaturebillede.
   For at vende tilbage til titellisten, tryk på ↩ RETURN.

Sådan ændrer du visningstilstanden for miniaturebilledet (Indstil forhåndsvis) (kun HDD)

Du kan vælge "Hurtig forhåndsvisn." eller "Normal" som visningstilstand for miniaturebilledet i titellisten. Indstil "Indstil forhåndsvis" i "Alternativer"-opsætningen (side 122).

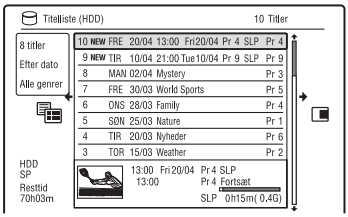
→fortsættes

Sådan skifter du til 8-titellisten

1 Tryk på ← imens titellisten vises.

2 Vælg "Titelvisning" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

3 Vælg "8 titler" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
Der vises yderligere oplysninger, inklusive tiden for genoptagelse, for den valgte titel nedenfor listen.


Titelliste (HDD)
10 Titler
8 titler
Efter dato
Alle genrer
10 NEW FRE 20/04 13:00 Fri20/04 Pr 4 SLP Pr 4
9 NEW TIR 10/04 21:00 Tue10/04 Pr 9 SLP Pr 9
8 MAN 02/04 Mystery Pr 3
7 FRE 30/03 World Sports Pr 5
6 ONS 28/03 Family Pr 4
5 SØN 25/03 Nature Pr 1
4 TIR 20/03 Nyheder Pr 6
3 TOR 15/03 Weather Pr 2
HDD
SP
Resttid
70h03m
13:00 Fri 20/04 Pr 4 SLP
13:00 Pr 4 Fortsæt
SLP 0h15m(0.4G)

Sådan slås titellisten fra

Tryk på TITLE LIST.

Bemærkninger

- Titelnavnene vises muligvis ikke for DVD'er, der er oprettet på andre DVD-optagere.
- Det kan tage nogle sekunder, før miniaturebillederne vises.
- Efter redigering ændres titelminiaturebilledet muligvis til den første scene i optagelsen (titlen).
- Efter overførsel annulleres det titelminiaturebillede, der er angivet på kildeoptagelsen.
- Når titellisten ikke vises ved at trykke på TITLE LIST knappen, har DVD'en ikke nogen titelliste. I det tilfælde skal du trykke på TOP MENU-knappen for at vise DVD'ens menu.

Visning af afspilningstiden og afspilningsoplysninger

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo DVD VCD CD DATA DVD DATA CD

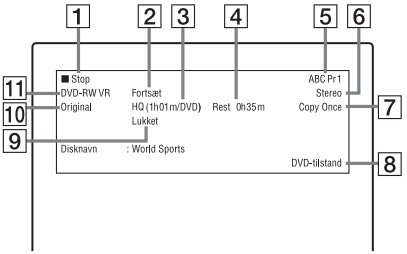
Du kan kontrollere afspilningstiden for den aktuelle titel, kapitel, spor eller disk. Du kan også kontrollere det disknavn, der er optaget på DVD/CD'en.

Tryk gentagne gange på DISPLAY.

Displayet varierer, afhængigt af disktypen og afspilningsstatus.

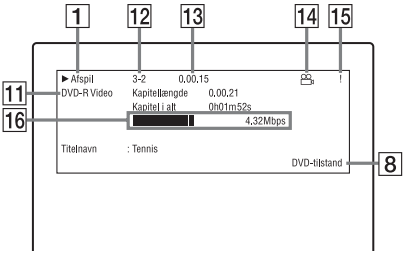
I stoppet tilstand

Eksempel: DVD-RW i VR-tilstand



Under afspilning

Eksempel: DVD-R i Video-tilstand



1 Afspilningsstatus

2 Viser at genoptaget afspilning er til rådighed (side 54).

3 Den aktuelt valgte optagetilstand (maksimal DVD-optagetid) (side 134)

4 Resterende tid

5 Stationsnavn og programpositionsnummer

6 Lydindstilling for det aktuelle program

7 Optagerestriktioner for det aktuelle program

8 Tv-tilstand eller DVD-tilstand (side 24)

9 Diskinformation

10 Titeltype (Original eller Playlist) for DVD-RW/DVD-R i VR-tilstand

11 Disktype/-format (side 130)
Viser den færdiggjorte disk i Video-tilstand som "DVD-VIDEO".

12 Titelnummer-Kapitelnummer (side 61)

13 Afspilningstid

14 Indikator for flere kameravinkler (side 55)

15 Indikator for kopibeskyttelse (side 137)

16 Dataoverførselsbjælke og hastighed

Sådan slår du visningen fra

Tryk gentagne gange på DISPLAY.

Tips

- Når "På-skærmen visning" er indstillet til "Til" (standard) i "Alternativer"-opsætningen (side 121), vises oplysningerne automatisk, når optageren tændes.
- Se under "Sådan frigøres diskplads" (side 62) for oplysninger om, hvordan du øger diskpladsen.

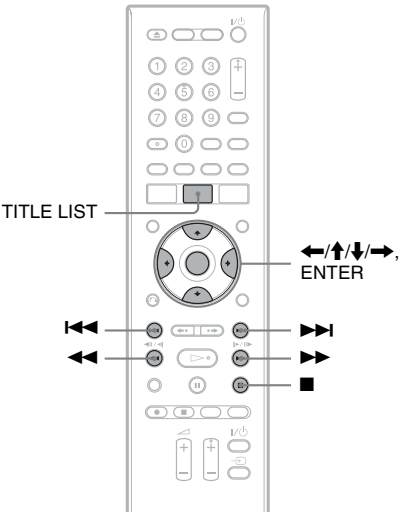
Bemærk

Afspilningstiden for MP3-lydspor kan muligvis ikke vises korrekt.

4. Ændring af navnet på et optaget program

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan navngive en DVD, titel eller program ved at indtaste bogstaver. Du kan indtaste op til 64 tegn for en titel, der er optaget i HDD/DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand), og 40 tegn for en titel der optaget i DVD+RW/DVD-RW (Video-tilstand)/ DVD+R/DVD-R (Video-tilstand), men det aktuelle antal tegn, der vises i menuer som fx titellisten, vil variere. Ved hjælp af trinene nedenfor beskrives, hvordan du ændrer navnet på et optaget program.



1 Tryk på TITLE LIST.

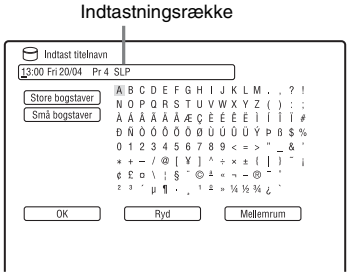
2 Vælg en titel vha. ↑/↓ og tryk på →.
Undermenuen vises.

3 Vælg "Rediger" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

→fortsættes

4 **Vælg "Titelnavn" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**

Displayet til indtastning af tegn vises. Det aktuelle navn vises på indtastningsrækken.



5 **Flyt markøren hen på det punkt hvor du ønsker at indsætte tegnet vha. ◀◀/▶▶.**

For at slette alle tegnene skal du trykke på CLEAR og holde den inde i 2 sekunder eller mere.

6 **Vælg "Store bogstaver" eller "Små bogstaver" vha. I◀◀ /▶▶I.**

Tegnene for den valgte type vises.

7 **Tryk på ←/↑/↓/→ for at vælge det tegn, du vil indtaste, og tryk på ENTER.**

Det valgte tegn vises på indtastningsrækken.
For at indsætte et mellemrum skal du trykke på ❚❚ (eller vælge "Mellemrum", og trykke på ENTER).

8 **Gentag trin 6 og 7 for at indtaste de resterende tegn.**

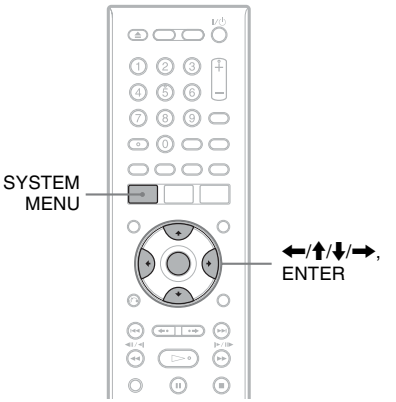
For at slette et tegn skal du flytte markøren hen på tegnet på indtastningsrækken og trykke på CLEAR (eller vælge "Ryd", og trykke på ENTER).
Hvis du vil indsætte et tegn, skal du flytte markøren til højre for det punkt, hvor du vil indsætte tegnet. Vælg derefter tegnet og tryk på ENTER.
For at slette alle tegnene skal du trykke på CLEAR og holde den inde i 2 sekunder eller mere.

9 **Tryk på ■ (eller vælg "OK" og tryk på ENTER).**

For at annullere indstillingen skal du trykke på ↩ RETURN.

5. Navngivning og beskyttelse af en disk

Du kan foretage indstillinger, der gælder for hele disken i "Diskindstilling"-opsætningen.



Navngivning af en disk

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

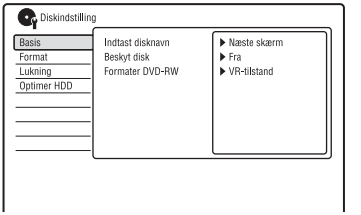
1 **Indsæt en disk.**

Se "1. Indsættelse af en disk" på side 33.

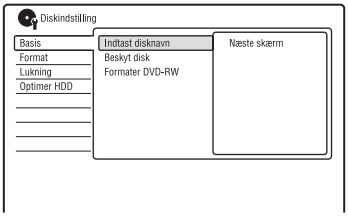
2 **Tryk på SYSTEM MENU.**

Systemmenuen vises.

3 **Vælg "Diskindstilling", og tryk på ENTER.**



4 **Vælg "Basis", og tryk på ENTER.**



5 **Vælg "Indtast disknavn", og tryk på ENTER.**

6 **Vælg "Næste skærm", og tryk på ENTER.**

Indtast disknavnet (side 39).
Du kan indtaste op til 64 tegn til et DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand) disknavn, og 40 tegn til et DVD+RW/DVD-RW (Video-tilstand)/DVD+R/DVD-R (Video-tilstand) disknavn.

Bemærk

Disknavnet vises muligvis ikke, når disken afspilles på andet DVD-udstyr.

Beskyttelse af en disk

-RWVR -RVR

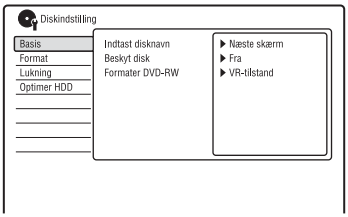
1 **Indsæt en disk.**

Se "1. Indsættelse af en disk" på side 33.

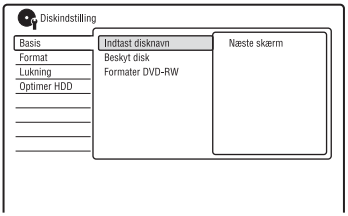
2 **Tryk på SYSTEM MENU.**

Systemmenuen vises.

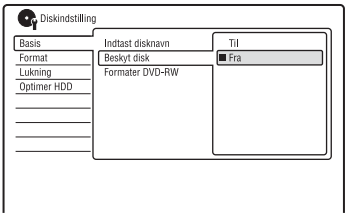
3 **Vælg "Diskindstilling", og tryk på ENTER.**



4 **Vælg "Basis", og tryk på ENTER.**



5 **Vælg "Beskyt disk", og tryk på ENTER.**



6 **Vælg "Til", og tryk på ENTER.**

7 **Tryk på SYSTEM MENU for at gå ud af menuen.**

Sådan annulleres beskyttelsen

Vælg "Fra" i trin 6.

Tip

Du kan angive beskyttelse for særskilte titler (side 63).

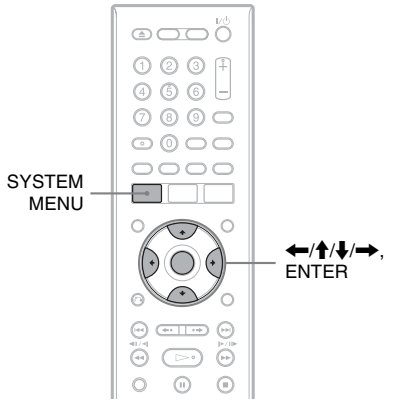
6. Afspilning af disken på andet DVD-udstyr (Lukning)

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Det er nødvendigt at bruge færdiggørelse, når du afspiller diske, der er optaget ved hjælp af denne optager på andet DVD-udstyr.
Når du færdiggør en DVD+RW, DVD-RW (video-tilstand), DVD+R eller DVD-R (video-tilstand), oprettes der automatisk en DVD-menu, der kan vises på andet DVD-udstyr.
Før du udfører færdiggørelse, skal du kontrollere forskellene mellem disktyperne i tabellen nedenfor.

Forskelle på disktyper

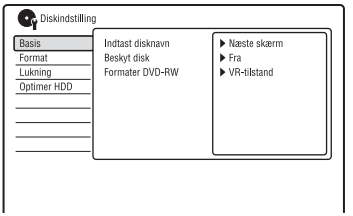
+RW	Diske færdiggøres automatisk, når de tages ud af optageren. Det kan dog være nødvendigt at færdiggøre disken i forbindelse med bestemt DVD-udstyr, eller hvis optagetiden er kort. Du kan redigere eller optage på disken efter færdiggørelse.
-RWVR	Det er ikke nødvendigt at færdiggøre disken, når du afspiller en disk på udstyr, der er kompatibelt med VR-formatet. Det kan også være nødvendigt at færdiggøre disken, selv hvis det andet DVD-udstyr er kompatibelt med VR-formatet, særligt hvis optagetiden er kort. Du kan redigere eller optage på disken efter færdiggørelse.
-RWVideo	Færdiggørelse er nødvendig ved afspilning på andet udstyr end denne optager. Du kan ikke redigere eller optage på disken efter færdiggørelse. Hvis du vil optage på disken igen, skal du ophæve færdiggørelsen (side 44) eller omformatere disken (side 45). Hvis du omformaterer disken, slettes alt optaget indhold dog.
-RVR	Færdiggørelse er nødvendig. Disken kan kun afspilles på udstyr, som understøtter DVD-R i VR-tilstand. Du kan redigere eller optage på disken selv efter færdiggørelse (undtagen på DVD-R DL i VR-tilstand).
+R -RVideo	Færdiggørelse er nødvendig ved afspilning på andet udstyr end denne optager. Efter færdiggørelse kan du ikke redigere eller optage på disken.



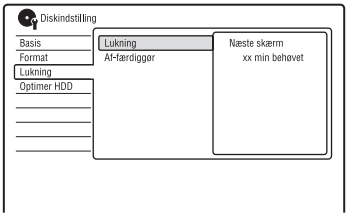
1 **Indsæt en disk.**
Se "1. Indsættelse af en disk" på side 33.

2 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

3 **Vælg "Diskindstilling", og tryk på ENTER.**



4 **Vælg "Lukning", og tryk på ENTER.**



5 **Vælg "Lukning", og tryk på ENTER.**

6 **Vælg "Næste skærm", og tryk på ENTER.**

For DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand) begynder optageren at færdiggøre disken. Gå til trin 9.

7 **(Kun DVD+RW/DVD-RW (Video-tilstand)/DVD+R/DVD-R (Video-tilstand))**
Vælg en udformning af titelmenuen og tryk på ENTER.

Menuen vises med den valgte udformning af titelmenuen, når "topmenu" (eller "menu" for en DVD+RW/DVD+R) er valgt på DVD-udstyret.

8 **(Kun DVD+RW/DVD-RW (Video-tilstand)/DVD+R/DVD-R (Video-tilstand))**
Vælg "Ja", og tryk på ENTER.

Færdiggørelsen går i gang.

9 **Tryk på SYSTEM MENU for at gå ud af menuen.**

Tip

Du kan kontrollere, om disken er blevet færdiggjort eller ej. Tryk på DISPLAY efter trin 1 (side 38).

Bemærkninger

- Afhængigt af diskens tilstand, optagelsen eller DVD-udstyret, kan diske muligvis ikke afspilles, selvom de er færdiggjort.
- Optageren kan ikke færdiggøre disken, hvis den er blevet optaget på andet udstyr.
- Sætter du en disk, der ikke er færdiggjort, ind i andet DVD-udstyr, kan det muligvis beskadige det optagede indhold.
- Når du anvender en DVD+RW, kan du redigere eller optage på disken selv efter færdiggørelse. Men titelmenuen vil dog ikke blive vist. Færdiggør disken igen for at vise titelmenuen.

Ophævelse af færdiggørelse af en disk

-RWVR -RWVideo

DVD-RW'er (Video-tilstand)

Du kan ophæve færdiggørelsen for DVD-RW'er (Video-tilstand), der er færdiggjort til beskyttelse mod yderligere optagelse eller redigering, så du kan redigere eller optage på dem igen.

DVD-RW'er (VR-tilstand)

Hvis du ikke kan redigere eller optage på en DVD-RW (VR-tilstand), der er færdiggjort med andet DVD-udstyr, kan du ophæve færdiggørelsen af disken.

Bemærk

Optageren kan ikke ophæve færdiggørelsen af DVD-RW'er (video-tilstand), som er blevet færdiggjort på en anden optager.

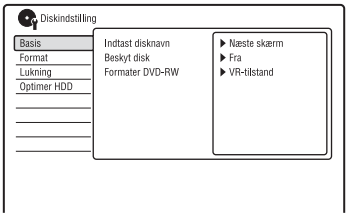
1 **Indsæt en disk.**

Se "1. Indsættelse af en disk" på side 33.

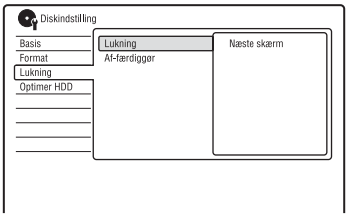
2 **Tryk på SYSTEM MENU.**

Systemmenuen vises.

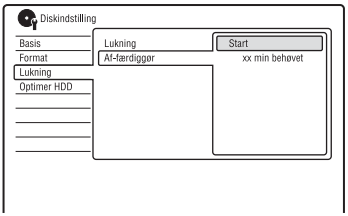
3 **Vælg "Diskindstilling", og tryk på ENTER.**



4 **Vælg "Lukning", og tryk på ENTER.**



5 **Vælg "Af-færdiggør", og tryk på ENTER.**



6 **Vælg "Start", og tryk på ENTER.**

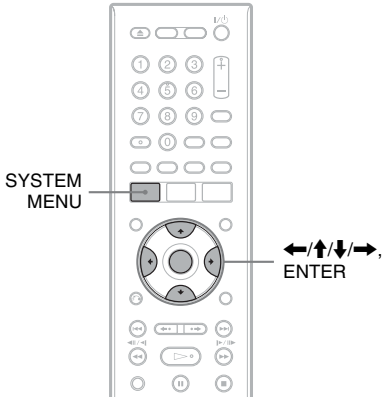
Ophævelsen af færdiggørelsen går i gang.

Det kan tage flere minutter at ophæve færdiggørelsen.

7. Omformatering af en disk

+RW -RWVR -RWVideo -RVR -RVideo

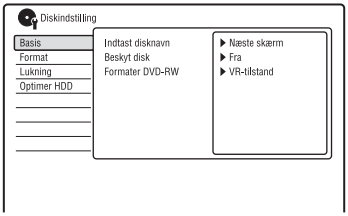
Nye diske formateres automatisk, når de indsættes. Om nødvendigt kan du manuelt omformatere en DVD+RW, DVD-RW eller DVD-R-disk for at lave en tom disk. For DVD-RW'er eller DVD-R'er kan du vælge et optageformat (VR-tilstand eller Video-tilstand), afhængig af hvad du foretrækker.



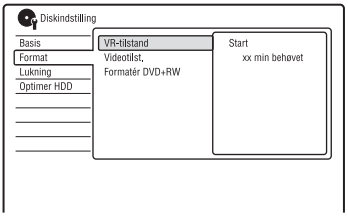
1 **Indsæt en disk.**
Se "1. Indsættelse af en disk" på side 33.

2 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

3 **Vælg "Diskindstilling", og tryk på ENTER.**



4 **Vælg "Format", og tryk på ENTER.**



5 **Vælg et punkt, og tryk på ENTER.**
"VR-tilstand": Formaterer DVD-RW'er/DVD-R'er i VR-tilstand.
"Videotilst.": Formaterer DVD-RW'er/DVD-R'er i Video-tilstand.
"Formatér DVD+RW": Formaterer DVD+RW'er.

6 **Vælg "Start", og tryk på ENTER.**
Alt diskindhold slettes.

Tip
Ved hjælp af omformatering kan du ændre optagelsesformatet på DVD-RW'er, eller du kan optage igen på DVD-RW'er, der er færdiggjort.

Bemærk
Du kan ikke omformatere DVD-R'er, der er optaget på.

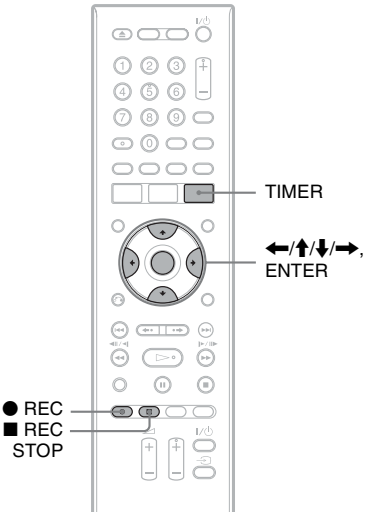
Timeroptagelse

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan indstille timeren til i alt 32 programmer (8 programmer ved brug af VPS/PDC-funktionen) op til 30 dage i forvejen.
Indstil datoen, tiden og programpositionen for programmet manuelt.

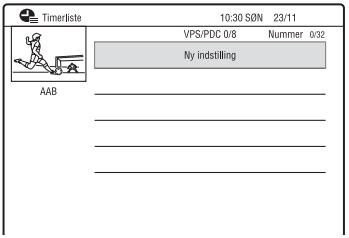
Før du begynder at optage…

- Kontroller, at der er nok plads på disken til optagelsen (side 38). I forbindelse med HDD'en, DVD+RW'er og DVD-RW'er kan du frigøre diskplads ved at slette titler (side 62).
- Justerer om nødvendigt optagelsens billedkvalitet (side 101).

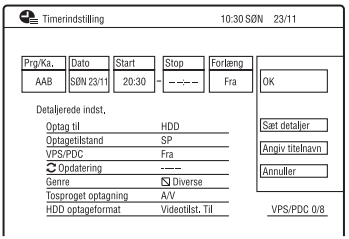


1 Tryk på TIMER.

"Timerliste"-displayet vises.



2 Vælg "Ny indstilling"-rækken og tryk på ENTER.



3 Vælg et punkt vha. ←/→ og juster vha. ↑/↓. Tryk derefter på ENTER.

Punkter, der kan justeres, vises nedenfor.
"Prg/Ka.": Indstiller programpositionen.
"Dato": Indstiller datoen (op til 30 dage senere). Vælg et optagemønster ved at trykke gentagne gange på ↑ for at indstille timeren til de samme daglige eller ugentlige programmer.
"Start": Indstiller starttidspunktet.
"Stop": Indstiller stoptidspunktet.
"Forlæng": Indstiller varighed mens en timeroptagelse er i gang. Hvis det program, der indstilles til optagelse dagligt eller ugentligt, forlænges, vil den manuelt forlængede tid, der angives her, føjes til de efterfølgende timeroptagelsestidspunkter.
Bemærk, at når "VPS/PDC" er indstillet til "Til", kan du ikke foretage indstillingen "Forlæng".

- Hvis du kommer til at lave en fejl, skal du vælge punktet og ændre indstillingen.

4 Vælg "OK", og tryk på ENTER.

"Timerliste"-skærmen vises (side 49). Indikatoren for timeroptagelse lyser i displayet på frontpanelet, og optageren er klar til at begynde at optage.
Du behøver ikke at slukke for optageren, før timeroptagelsen starter, som det er tilfældet med en videobåndoptager.

- Hvis du vil optage et satellitprogram, skal du tænde for satellittuneren og vælge det satellitprogram, du vil optage. Lad satellittuneren være tændt, indtil optageren afslutter optagelsen. Hvis du tilslutter udstyr med en timerfunktion, kan du bruge funktionen Synkroniseret optagelse (side 50).

Sådan stoppes optagelse under timeroptagelse

Tryk på ■ REC STOP.
Bemærk, at det kan tage et par sekunder, før optagelsen stoppes.
Der vises muligvis instruktioner på skærmen, efter du har trykket på ■ REC STOP. I det tilfælde, følg instruktionerne på skærmen.

Sådan udfører du yderligere indstillinger

1 Vælg "Sæt detaljer" i trin 3 ovenfor og tryk på ENTER.

2 Vælg et punkt ved hjælp af ↑/↓, og angiv indstillingen ved hjælp af ←/→.
"Optag til": Indstiller optagedestinationen. Hvis der ikke er tilstrækkelig plads til optagelsen på DVD'en, optager optageren automatisk programmet på HDD'en, selv om du har valgt "DVD" (Genskabelsesoptagelse).
"Optagetilstand": Indstiller optagetilstanden (side 134).
"VPS/PDC": Indstiller VPS/PDC-funktionen. Se "Om VPS/PDC-funktionen" nedenfor.
"Opdatering": Indstiller optageren til automatisk at erstatte den foregående optagelse med den nye optagelse.
"Genre": Indstiller genren.
"Tosproget optagning": Indstiller den lyd, der skal optages (side 112).
"HDD optageformat": Indstiller optageformatet for HDD (side 116).

Sådan indtastes et titelnavn

Vælg "Angiv titelnavn" i trin 3 ovenfor og tryk på ENTER (side 39).

Om VPS/PDC-funktionen

VPS/PDC-signaler sendes sammen med tv-programmer i nogle udsendelsessystemer. Signalerne sikrer, at timeroptagelser udføres uanset udsendelsesforsinkelser, tidlig udsendelsesstart eller afbrydelse af udsendelsen.

◆ Sådan bruges VPS/PDC-funktionen

Indstil "VPS/PDC" til "Til" (se "Sådan udfører du yderligere indstillinger" på side 47).
Når du aktiverer denne funktion, går optageren i gang med at scanne kanalerne, før timeroptagelsen starter.

Just. optag.tilstand

Hvis der ikke er nok tilgængelig diskplads til optagelsen, justerer optageren automatisk optagetilstanden, så hele programmet kan optages. Indstil "Just. optag.tilstand" til "Til" i "Optagning"-opsætningen (side 115).

Tip

Når du vælger "AUTO" som optagetilstand, maksimerer optageren automatisk optagekvaliteten til den tilgængelige plads på DVD'en eller HDD'en.

Bemærkninger

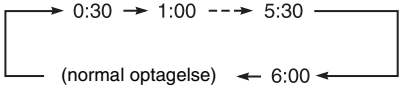
- Hvis der vises en meddelelse på skærmen om at HDD'en er fuld, kan du enten ændre optagedestinationen til "DVD", eller gøre plads til optagelsen (side 63).
- Kontroller, at uret er korrekt indstillet, før du indstiller timeroptagelsen. Hvis det ikke er tilfældet, kan optagelsen ikke udføres.
- Selv hvis timeren indstilles til det samme daglige eller ugentlige program, kan timeroptagelsen ikke udføres, hvis den overlapper med et program, der har høj prioritet. "Overlapning" vises ud for den overlappede indstilling på timerlisten. Kontroller prioriteringsrækkefølgen for indstillingerne (side 49).
- Selv hvis timeren er indstillet, kan timeroptagelser ikke udføres, mens et program med høj prioritet optages.
- "Just. optag.tilstand"-funktionen virker kun sammen med en timeroptagelse og med VPS/PDC-funktionen slået fra. Funktionen fungerer ikke sammen med Quick Timer eller Synkroniseret optagelse.
- Begyndelsen af visse optagelser går muligvis tabt ved brug af VPS/PDC-funktionen.
- Optagetilstanden kan ikke indstilles til "AUTO", når "VPS/PDC" er indstillet til "Til".

Brug af Quick Timer-funktionen

Du kan indstille optageren til at optage i intervaller på 30 minutter.

Tryk gentagne gange på ● REC for at indstille varigheden.

Hver gang du trykker på knappen, rykker tiden frem i intervaller på 30 minutter. Den maksimale varighed er seks timer.



Tidstælleren mindskes for hvert minut indtil 0:00, og derefter stopper optageren optagelsen (optageren slukker).

Sådan annulleres Quick Timer

Tryk gentagne gange på ● REC, indtil "0:00" vises i displayet på frontpanelet. Optageren vender tilbage til normal optagetilstand.
For at stoppe med at optage skal du trykke på ■ REC STOP.

Bemærk

Hvis du slukker optageren under optagelse, stopper optagelsen.

Optagelse af stereoprogrammer og tosprogede programmer

Optageren modtager og optager automatisk stereoprogrammer og tosprogede programmer baseret på ZWEITON-systemet eller NICAM-systemet.
HDD'en (når "HDD optageformat" er indstillet til "Videotilst. Fra" i "Optagning"-opsætningen (side 116)) samt en DVD-RW (VR-tilstand) eller DVD-R (VR-tilstand) kan optage både basislyd og sub-lyd. Du kan skifte mellem basislyd og sub-lyd ved afspilning af disken.
HDD'en (når "HDD optageformat" er indstillet til "Videotilst. Til" i "Optagning"-opsætningen (side 116)) og en DVD+RW, DVD+R, DVD-RW (video-tilstand) eller DVD-R (video-tilstand) kan kun optage et lydspor (basis- eller sub-lyd) ad gangen.

Indstil "Tosproget optagning" til "A/V" (standard) eller "B/H" i "Lyd Ind"-opsætningen, inden optagelsen begynder (side 112).

Angående HDD-optageformat, se side 116.

ZWEITON-system (tysk stereosystem)

Når et stereobaseret program modtages, vises "Stereo".
Når et tosproget ZWEITON-baseret program modtages, vises "V", "H" eller "V+H".

NICAM-system

For at optage et NICAM program skal du sørge for at indstille "NICAM-valg" til "NICAM" (standard) i "Lyd Ind"-opsætningen. Hvis lyden ikke er tydelig, når du lytter til NICAM-udsendelser, skal du indstille "NICAM-valg" til "Standard" (side 111).

Oprettelse af kapitler i en titel

Optageren kan automatisk opdele en optagelse (en titel) i kapitler ved at indsætte kapitelmærker. For at vælge intervaller for kapitelmærker eller deaktivere denne funktion, skal du se "Autokapitel (HDD/VR)", "Autokapitel (Video)", eller "Autokapitel (DVD+R/+RW)" i "Optagning"-opsætningen (side 115).
Når du optager til HDD'en, en DVD-R (VR-tilstand) eller en DVD-RW (VR-tilstand), kan du redigere kapitelmærker (side 65).

Kontrol/ændring/annullering af timerindstillinger (Timerliste)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan kontrollere, ændre eller annullere timerindstillinger vha. timerlisten.

1 **Tryk på TIMER.**

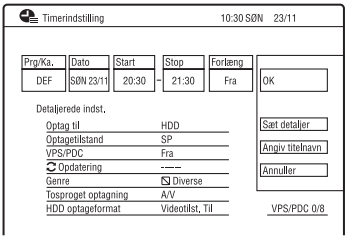
"Timerliste"-displayet vises.
Hvis ikke alle timerindstillingerne kan ses på displayet, skal du trykke på ↑/↓ for at se de skjulte timerindstillinger.

2 **Vælg den timerindstilling, du vil kontrollere/ændre/annullere, og tryk på →.**

Undermenuen vises.

3 **Vælg en indstilling, og tryk på ENTER.**

"Modificer":
Ændrer timerindstillingen.
Vælg et punkt vha. ←/→ og juster vha. ↑/↓. Vælg "OK", og tryk på ENTER.



"Slet":
Sletter timerindstillingen. Vælg "Ja", og tryk på ENTER.
"Overspr. en":
Annullerer kun daglige eller ugentlige optagelser en gang. Efter annullering af timerindstillingen, vises "Overspr. en" ved siden af timerindstillingen på timerlisten.
Hvis du vil ændre eller annullere indstillingen, skal du gentage trin 2 og 3 ovenfor.

Når timerindstillingerne overlapper hinanden

- Det program, der starter først, har førsteprioritet og hele programmet optages.
- Efter afslutning af den forudgående optagelse, starter den anden optagelse med adskillige sekunders forsinkelse (når sluttidspunktet for en optagelse og starttidspunktet for en anden er det samme).
- Når optagelserne begynder på samme tid, vil kun en af dem blive optaget. Annuller timerindstillingen for det program, som ikke skal optages.

Tip

Du kan flytte til første række/nederste række på Timerlisten vha. I◄◄/►►I, mens listen vises.

Bemærkninger

- Når "VPS/PDC" indstilles til "Til" for én eller flere timeroptagelser, ændres starttidspunktet muligvis i tilfælde af en udsendelsesforsinkelse eller tidlig udsendelsesstart.
- Selv hvis timeren er indstillet, kan timeroptagelser ikke udføres, mens et program med høj prioritet optages.

Optagelse fra tilsluttet udstyr

Optagelse fra tilsluttet udstyr med en timer (Synkroniseret optagning)

HDD

Du kan indstille optageren til automatisk at optage programmer fra tilsluttet udstyr, der har en timerfunktion (f.eks. en satellittuner). Tilslut udstyret til LINE 1/DECODER-stikket på optageren (side 30).
Når det tilsluttede udstyr tændes, går optageren i gang med at optage et program fra LINE 1/DECODER-stikket.
Optagedestinationen er kun HDD.

1 Tryk gentagne gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden.

Angående oplysninger om optagetilstand, se side 134.

2 Vælg det ønskede lydsignal når du optager et tosproget program.

Indstil "Ekstern lyd" til "Tosproget" og "Tosproget optagning" til "A/V" eller "B/H" i "Lyd Ind"-opsætningen (side 111).
Angående oplysninger om tosproget optagelse, se side 48.

3 Indstil timeren på det tilsluttede udstyr til klokkeslættet for det program, du vil optage, og sluk derefter for det.

4 Tryk ■ REC STOP på optageren ned og hold den nede i mere end 3 sekunder.

SYNCHRO REC indikatoren på frontpanelets display lyser og optageren slukkes. Optageren er klar til at starte Synkroniseret optagelse.
Du kan også sætte optageren på standby for Synkroniseret optagelse ved at indstille "Synkroniseret optagning" under "Timeroptagning" til "Ja" fra systemmenuen.

Sådan annullerer du Synkroniseret optagelse, inden optagelsen starter

Tryk på I/⏻.
SYNCHRO REC indikatoren på frontpanelets display slukkes.

Sådan annullerer du Synkroniseret optagelse under optagelse

Hold ● REC nede i mere end 3 sekunder. Synkroniseret optagelse annulleres og optagelsen forsættes.

Sådan stoppes optagelsen

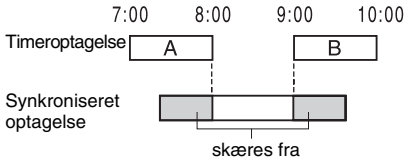
Tryk på ■ REC STOP. Vælg derefter "Ja" på displayet for bekræftelse og tryk på ENTER.

Bemærkninger

- Optageren går først i gang med at optage efter registrering af et videosignal fra det tilsluttede udstyr. Begyndelsen af programmet optages muligvis ikke.
- Synkroniseret optagelse-funktionen fungerer ikke, når "LINE 1-indgang" er sat til "Dekoder" i "Video Ind / Ud" opsætningen (side 111).
- Funktionen Synkroniseret optagelse fungerer ikke sammen med visse tunere. Angående yderligere oplysninger, se i tunerens betjeningsvejledning.
- Mens optageren afventer Synkroniseret optagelse, fungerer funktionen automatisk indstilling af uret (side 105) ikke.
- Hvis du vil bruge funktionen Synkroniseret optagelse, skal du først indstille optagerens ur korrekt.
- For et tosproget program er det kun det lydsignal, der blev valgt i trin 2, der kan afspilles.

Hvis timerindstillingerne til en Synkroniseret optagelse og en anden timeroptagelse overlapper hinanden

Timeroptagelser har altid førsteprioritet. Den synkroniserede optagelse starter kun efter timeroptagelsen er afsluttet.



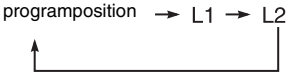
Optagelse fra tilsluttet udstyr uden en timer

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan optage fra en tilsluttet videobåndoptager eller en lignende enhed. For at tilslutte en videobåndoptager eller lignende apparat, se "Tilslutning af en videobåndoptager eller en lignende enhed" på side 27.

1 Tryk på HDD eller DVD.
Hvis du vælger DVD, skal du indsætte en DVD, der kan optages på (se "1. Indsættelse af en disk" på side 33).

2 Tryk på INPUT for at vælge en indgangskilde, der passer til den valgte tilslutning.
Displayet på frontpanelet ændres på følgende måde:



3 Vælg det ønskede lydsignal når du optager et tosproget program til HDD'en eller DVD+RW'er/DVD+R'er/DVD-RW'er/DVD-R'er (Video-tilstand).
Indstil "Ekstern lyd" til "Tosproget" og "Tosproget optagning" til "A/V" eller "B/H" i "Lyd Ind"-opsætningen (side 111).

4 Tryk gentagne gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden.
Angående oplysninger om optagetilstanden, se side 134.

5 Indsæt kildebåndet i det tilsluttede udstyr, og indstil det til afspilningspause.

6 Tryk på ● REC.
Denne optager begynder optagelsen.

7 Tryk på pauseknappen (eller afspilningsknappen) på det tilsluttede udstyr for at annullere pausestatus for afspilningen.

Det tilsluttede udstyr begynder afspilningen, og afspilningsbilledet optages af denne optager.
Hvis du vil stoppe optagelsen, skal du trykke på ■ REC STOP på denne optager.

Hvis du tilslutter en DV-camcorder med et DV IN-stik

Se "DV-camcorder-overførsel" på side 79.

Hvis du tilslutter en HDD-camcorder med et USB-stik

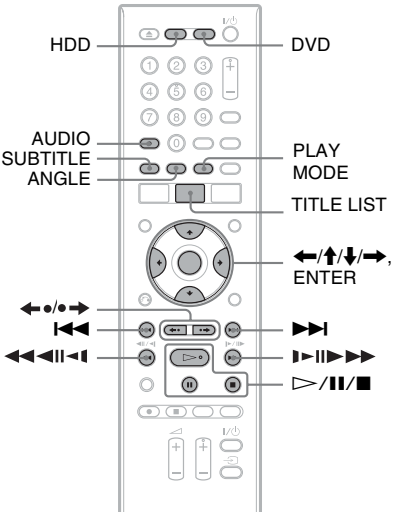
Se "HDD-camcorder-overførsel" på side 75.

Bemærkninger

- Når du optager et billede i et videospil, ser skærmen muligvis ikke tydelig ud.
- Programmer med Copy-Never-kopibeskyttelse kan ikke optages.
- Når "Tosproget optagning" er indstillet til "A/V" eller "B/H" i trin 3, kan du ikke vælge lyden under afspilning i følgende tilfælde.
  – Når du optager til HDD'en, ("HDD optageformat" er indstillet til "Videotilst. Fra" i "Optagning"-opsætningen (side 116))/DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand) i PCM-tilstand.
  – Når du optager til HDD'en ("HDD optageformat" er indstillet til "Videotilst. Til" i "Optagning"-opsætningen (side 116))/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Video-tilstand).
- Du kan ikke vælge "L1" under trin 2, hvis "LINE 1-indgang" er indstillet til "Dekoder" i "Video Ind / Ud" opsætningen (side 111).

Afspilning

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo DVD VCD CD DATA DVD DATA CD

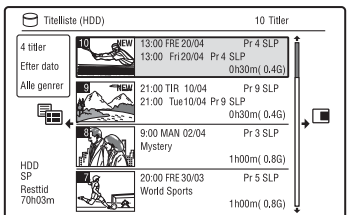


1 Tryk på HDD eller DVD.

- Hvis du vælger DVD, skal du indsætte en disk (se "1. Indsættelse af en disk" på side 33).
- Hvis du indsætter en DVD VIDEO, VIDEO CD, DATA DVD eller DATA CD, skal du trykke på ▷. Afspilningen begynder.

2 Tryk på TITLE LIST.

Hvis titellisten allerede vises, skal du springe dette trin over.
Eksempel: HDD



3 Vælg en titel vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

Afspilningen begynder fra den valgte titel.

Tip

Du kan også bruge ▷-knappen i trin 3 til at starte afspilningen.

Bemærk

Når der er optaget videotitler på en DATA DVD, kan MP3-lydsporene på den DATA DVD ikke afspilles.

Sådan bruges DVD'ens menu

Når du afspiller en DVD VIDEO eller en færdiggjort DVD+RW, DVD-RW (video-tilstand), DVD+R eller DVD-R (video-tilstand), kan du få vist diskens menu ved at trykke på TOP MENU eller MENU.

Bemærk

▷-knappen er ikke til rådighed på diskens menu.

Sådan afspiller du VIDEO CD'er/Super VIDEO CD'er med PBC-funktioner

Med PBC (Playback Control) kan du afspille VIDEO CD'er/Super VIDEO CD'er interaktivt ved hjælp af menuen på din tv-skærm.
Menuen vises, når du begynder at afspille en VIDEO CD/Super VIDEO CD med PBC-funktioner.
Vælg et punkt ved hjælp af talknapperne, og tryk på ENTER. Følg derefter instruktionerne i menuen (tryk på ▷, når "Tryk på SELECT" vises).

Bemærk

Visse afspilningsfunktioner som fx søgning, gentaget afspilning eller programafspilning, kan ikke afspilles med PBC-funktionen. For at afspille med afspilningsfunktionerne skal du begynde afspilning uden PBC-funktioner ved hjælp af titellisten.

Sådan afspilles DivX-videofiler og lydspor på en disk, der indeholder begge filtyper

1. Tryk på ← mens titellisten (DVD/CD) vises.
2. Vælg "Dataformat" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
3. Vælg "CD", "MP3" eller "DivX" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
4. Vend tilbage til titellisten, og vælg derefter et album, titel eller spor og tryk på ENTER eller ▷.

Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■.

Sådan genoptages afspilning fra det punkt, hvor du stoppede (Genoptaget afspilning)

Når du trykker på ▷ igen efter stoppet afspilning, genoptages afspilningen fra det punkt, hvor du trykkede på ■.

For at begynde fra begyndelsen, tryk på ■ igen og tryk på ▷. Afspilningen starter fra begyndelsen af titlen/sporet/scenen.

Bemærkninger

- Du kan ikke genoptage afspilning under TV-pause.
- Genoptaget afspilning er ikke rådighed på Super VIDEO CD'er.
- Det sted hvor du stoppede afspilningen ryddes fra hukommelsen når:
  – du åbner diskskuffen (undtagen HDD).
  – du afspiller en anden titel (undtagen HDD).
  – du begynder at afspille ved hjælp af titellisten (undtagen HDD).
  – du redigerer titlen efter afspilningsstop.
  – du ændrer indstillingerne på optageren.
  – du laver en optagelse (undtagen HDD).
  – du trækker stikket ud.

Sådan afspilles DVD'er med begrænsninger (Børnesikring)

Hvis du afspiller en DVD med begrænsninger, vises displayet for indtastning af adgangskode på din tv-skærm. Indtast din firecifrede adgangskode ved hjælp af talknapperne og tryk på ENTER. Afspilningen begynder.

Angående registrering eller ændring af adgangskoden, se "Børnesikring (kun DVD VIDEO)" på side 117.

Direkte afspilning (kun for SCART/HDMI-tilslutninger)

Tryk på ▷. Med et tryk på ▷-knappen tændes optageren og dit tv automatisk, og tv'ets indgang skifter til optageren. Afspilningen går automatisk i gang.

Bemærkninger

- Når du anvender HDMI-tilslutningen, kan der være en forsinkelse, inden afspilningsbilledet vises på tv-skærmen, samt den første del af afspilningsbilledet vil eventuelt ikke blive vist.
- For at anvende den direkte afspilningsfunktion, indstil "Kontrol til HDMI" til "Til" (standard) i "HDMI-udgang"-opsætningen (side 120).

Afspilningsindstillinger

For at kontrollere knappernes positioner nedenfor, se illustrationen på side 53.

Knapper	Betjeninger
ANGLE DVD	Ændrer vinklerne på en scene, når der trykkes på den under afspilning. Når der er optaget forskellige vinkler (flere kameravinkler) på disken, vises " " på skærmen. For at deaktivere vinkelmarkeringsindikatoren, skal du indstille "Vinkelindikator" til "Fra" i "Afspilning"-opsætningen (side 118).
AUDIO HDD -RWVR -RVR DVD VCD CD DATA DVD DATA CD	Vælger et af de lydspor, der er optaget på disken ved gentagne tryk på knappen i normal afspilningstilstand. DVD DATA DVD *1 DATA CD *1 : Vælger sproget. HDD -RWVR -RVR : Vælger basislyden eller sub-lyden. VCD CD DATA DVD *2 DATA CD *2 : Vælger stereolydspor eller monofoniske lydspor. *1 Kun DivX-videofil *2 Kun MP3-lydspor
SUBTITLE DVD DATA DVD * DATA CD * * Kun DivX-videofil	Vælger undertekstsproget ved gentagne tryk på knappen.
←•/•→ (øjeblikkelig afspilning/øjeblikkelig fremadspoling) HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo DVD DATA DVD * DATA CD * * Kun DivX-videofil	For hver gang du trykker på ←•, gentages scenen i følgende tidsperiode. 5 sekunder → 15 sekunder → 30 sekunder → 1 minut → 2 minutter → 3 minutter → 5 minutter → 10 minutter → 20 minutter → forøger tiden med 10-minutters forøgelser → 2 timer For hver gang du trykker på •→, spoles den aktuelle scene kortvarigt hurtigt fremad med følgende tidsperiode. 30 sekunder → 1 minut → 1 minut 30 sekunder → 2 minutter → 3 minutter → 5 minutter → 10 minutter → 20 minutter → forøger tiden med 10-minutters forøgelser → 2 timer
⏮ (forrige)/ ⏭ (næste)	Går hen til begyndelsen af forrige/næste titel/kapitel/scene/spor ved tryk på knappen under afspilning. Går hen til begyndelsen af første titel/spor ved tryk på knappen når optageren er stoppet.

Knapper	Betjeninger
◀◀ ◀II ◀❚/❚▶ II▶ ▶▶ (hurtig baglæns/hurtig forlæns)	Afspiller hurtigt disken baglæns/forlæns ved tryk på knappen under afspilning. Søgehastigheden ændres på følgende måde: hurtig baglæns søgning hurtig forlæns søgning ◀◀Spol tilb.1[*1] ← → ▶▶Spol frem1[*2] ◀◀Spol tilb.2 ← ← → → ▶▶Spol frem2 ◀◀Spol tilb.3[*3] ← ← ← → → → ▶▶Spol frem3[*3] ◀◀Spol tilb.4[*3] ← ← ← ← → → → → ▶▶Spol frem4[*3] Når du trykker på knappen og holder den nede, fortsætter hurtig forlæns/hurtig baglæns søgning med den valgte hastighed, indtil du slipper knappen. [*1] Når du trykker en gang på ◀◀ under afspilning, kan du foretage baglæns afspilning (ikke tilgængelig for VIDEO CD'er/Super VIDEO CD'er/DivX-videofiler/lydspor). [*2] Når du trykker en gang på ▶▶ under afspilning, kan du afspille hurtigt med lyd (lydscanning) (ikke tilgængelig for VIDEO CD'er/Super VIDEO CD'er). [*3] Ikke tilgængelig for VIDEO CD'er/Super VIDEO CD'er/lydspor. Tryk på ▷ for at genoptage normal afspilning.
◀◀ ◀II ◀❚/❚▶ II▶ ▶▶ (langsom, frys billede) HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo DVD VCD [*1] DATA DVD [*1*2] DATA CD [*1*2] [*1] Kun afspilningsretning [*2] Kun DivX-videofil	Afspiller langsomt ved tryk på knappen i mere end ét sekund under pause. Afspiller ét billede ad gangen ved et hurtigt tryk på knappen under pause. Tryk på ▷ for at genoptage normal afspilning.
❚❚ (pause)	Stopper afspilning midlertidigt. Tryk på ▷ for at genoptage normal afspilning.

Bemærkninger

- Vinkler og undertekster kan ikke ændres på titler, der er optaget på denne optager.
- JPEG-billedfiler, der er lavet med en DVD-camcorder, kan kun afspilles som et diasshow. Optageren kan kun afspille filmdelene af videofiler, der indeholder både JPEG-billedfiler og film.

Bemærkninger om afspilning af DVD'er med et DTS-lydspor

DTS-lydsignaler sendes kun via DIGITAL OUT (COAXIAL)-stikket.
Når du afspiller en DVD med DTS-lydspor, skal du indstille "DTS ud" til "Til" i "Lyd Ud"-opsætningen (side 112).

Bemærkninger om afspilning af DTS-lyd på en CD

- Ved afspilning af DTS-kodede CD'er høres der meget støj fra LINE 3-TV/LINE 1/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L)-stikkene. For at undgå beskadigelse af lydsystemet bør brugeren tage de fornødne forholdsregler, når LINE 3-TV/LINE 1/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) stikkene på optageren er tilsluttet til et forstærkersystem. Hvis du vil benytte afspilning med DTS Digital Surround™, skal du tilslutte en ekstern DTS-dekoder til DIGITAL OUT-stikket på optageren.
- Indstil lyden til "Stereo" ved hjælp af AUDIO-knappen, når du afspiller DTS-lydspor på en CD (side 55).

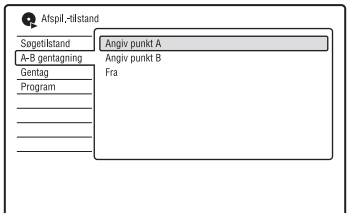
Gentaget afspilning af en specifik del (A-B gentagning)

1 Tryk på PLAY MODE under afspilningen.

For lydspor på en CD skal du trykke på →, mens titellisten vises og vælge "Afspl.tilst.".
"Afspil.-tilstand"-menuen vises.

2 Vælg "A-B gentagning", og tryk på ENTER.

"Angiv punkt A" er valgt.



3 Mens du lytter til lyden, skal du trykke på ENTER ved begyndelsespunktet (punkt A) for den del, hvor afspilningen skal gentages.

"Angiv punkt B" er valgt.

4 Fortsæt afspilningen for at finde slutpunktet (punkt B) og tryk på ENTER.

Gentag A til B begynder.

Sådan annullerer du A-B gentagning

Tryk på CLEAR. Eller indstil "A-B gentagning" til "Fra" i "Afspil.-tilstand" menuen.

Bemærkninger

- Når du afspiller en HDD/DVD VIDEO/DVD-RW (video-tilstand)/DVD-R (video-tilstand), skal du indstille begyndelses- og slutpunktet inden for samme titel.
- "A-B gentagning" er ikke tilgængelig for MP3-lydspor.

Gentaget afspilning (Gentag)

Du kan gentage afspilningen af alle titlerne/sporene/filerne eller en enkelt titel/kapitel/spor på HDD'en, en disk eller et album.

1 Tryk på PLAY MODE under afspilningen.

For lydspor på en DATA DVD/DATA CD/CD skal du trykke på →, mens titellisten vises og vælge "Afspl.tilst.".
"Afspil.-tilstand"-menuen vises.

2 Vælg "Gentag", og tryk på ENTER.

3 Vælg et punkt der skal gentages ved hjælp af ↑/↓.

"Gentag titel" (for HDD'en/DVD'er/DATA DVD'er[*1]/DATA CD'er[*1]): gentager den aktuelle titel.
"Gentag kapitel" (for HDD/DVD'er): gentager det aktuelle kapitel.
"Gentag spor" (for VIDEO CD'er[*2]/CD'er/DATA DVD'er/DATA CD'er): gentager hele disken.
"Gentag program": gentager det aktuelle program (side 58).
"Gentag disk" (for VIDEO CD'er[*2]/DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand)/CD'er/DATA DVD'er/DATA CD'er): gentager hele disken.
"Gentag album" (for DATA DVD'er[*3]/DATA CD'er[*3]): gentager det aktuelle album.

[*1] Kun DivX-videofil
[*2] Kun tilgængelig under afspilning uden PBC-funktioner
[*3] Kun lydspor

4 Tryk på ENTER.

Gentaget afspilning begynder.

Sådan annulleres Gentaget afspilning

Tryk på CLEAR. Eller indstil "Gentag" til "Gentag fra" i "Afspil.-tilstand" menuen.

Bemærk

Du kan kun vælge "Gentag program" under programafspilning.

Oprettelse af dit eget program (Program)

HDD -RW Video *1 -R Video *1 VCD CD DATA DVD *2 DATA CD *2

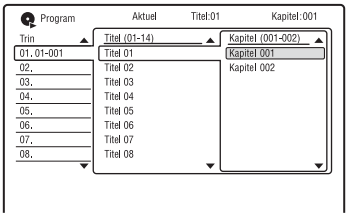
*1 Kun færdiggjort disk
*2 Kun MP3-lydspor

Du kan afspille indholdet på HDD'en eller en disk i den rækkefølge, du ønsker, ved at arrangere rækkefølgen af titler/kapitler/album/spor på HDD'en eller disken for at lave dit eget program. Du kan lave et program på op til 24 kapitler/spor osv.

1 Tryk på PLAY MODE under afspilningen.
For lydspor på en DATA DVD/DATA CD/CD skal du trykke på →, mens titellisten vises og vælge "Afspl.tilst.". "Afspil.-tilstand"-menuen vises.

2 Vælg "Program", og tryk på ENTER.

3 Vælg "Opret/rediger program", og tryk på ENTER.
"Opret/rediger program" displayet varierer afhængig af disktypen. Eksempel: DVD



4 Vælg en titel eller et album (eksempel: Titel 01) vha. ↑/↓ og tryk på →.

5 Vælg et kapitel eller spor (eksempel: Kapitel 001) ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.
Kapitlet eller sporet er programmeret. Hvis du laver en fejl, skal du vælge trinnummeret (eksempel: 01.) vha. ←/↑/↓ og trykke på CLEAR.

6 For at programmere andre kapitler eller spor, skal du trykke på ←/↑/↓/→ for at vælge et trinnummer og gentage trin 4 og 5.

7 Tryk på ▷.
Programafspilning begynder.

Sådan stoppes programafspilning
Tryk på ■ (stop).

Sådan annulleres Programafspilning
Tryk på CLEAR under afspilningen. Eller indstil "Program" til "Annuller afspilning af program" i "Afspil.-tilstand" menuen.

Sådan slettes programmet
Tryk på CLEAR under stop-tilstand. Eller indstil "Program" til "Slet programliste" i "Afspil.-tilstand" menuen.

Tips
- Det program du oprettede, forbliver tilbage efter at Programafspilningen afsluttes. For at afspille det samme program igen, indstil "Program" til "Start afspilning af program" i "Afspil.-tilstand" menuen. Men programmet slettes, når du har fjernet disken eller trykket på I/⏻.
- Du kan gentage Programafspilning. Under programafspilning skal du indstille "Gentag" til "Gentag program" i "Afspil.-tilstand"-menuen (side 57).

Avancerede afspilningsfunktioner

Midlertidigt stop af en tv-udsendelse (TV-pause/Pause Live TV)

HDD

Du kan stoppe en aktuel tv-udsendelse, optage den på HDD'en, og derefter fortsætte med at se programmet på et senere tidspunkt. Dette er praktisk, når du modtager et uventet telefonopkald eller får uventet besøg, mens du ser tv.
Når du tilslutter optageren til dit tv via SCART-stikket, skal du gøre følgende.
– indstil "SMARTLINK" til "Kun denne optager" i "Alternativer"-opsætningen (side 121).
– indstil "TV-pause" til "TV'ets tuner" i "Alternativer 2"-opsætningen (side 122).
– fastsæt programpositioner ved at downloade dem fra dit tv vha. "Download fra TV" under "Autom. kanalindstil." i "Tuner"-opsætningen (side 107).

Hvis du ikke anvender SCART-tilslutningen, skal du indstille "TV-pause" til "Optagerens tuner" i "Alternativer 2"-opsætningen (side 122).

1 Mens du ser en tv-udsendelse, skal du trykke på TV PAUSE.

Billedet stopper midlertidigt, og optageren starter med at optage den aktuelle tv-kanal til HDD'en.
Det kan tage op til 10 sekunder at begynde optagelsen.

2 Tryk på ▷ for at fortsætte med at se programmet.

Du kan spole hurtigt frem/hurtigt tilbage, pause eller stoppe programmet vha. ◀◀/▶▶, ❚❚ og ■ uden at forstyrre optagelsen.

3 Tryk på ■ REC STOP for at stoppe optagelsen.

Bemærkninger

- Billedet pauses ikke, og optageren begynder kun at optage i følgende tilfælde.
  – når programpositionerne er fastindstillet forskelligt på optageren og det tilsluttede tv.
  – når der vises et program fra det eksterne udstyr, der er tilsluttet til dit tv.
- Billedet indstillet af optageren stopper, når "TV-pause" er sat til "Optagerens tuner" i "Alternativer 2"-opsætningen (side 122).
- Du kan muligvis ikke anvende "TV-pause"-funktionen afhængig af tv'et. Angående detaljer skal du se i betjeningsvejledningen, der fulgte med dit tv.
- "TV-pause"-funktionen vil ikke fungere ordentligt, når tv'et vises via en tilsluttet komponent som fx en video eller digitaltuner. "TV-pause"-funktionen fungerer kun med den kanal, der er valgt på tv'et.
- Du kan ikke anvende "TV-pause"-funktionen som en optageegenskab fra komponenter (video m.m.), der er tilsluttet til LINE 1/DECODER stikket.
- "TV-pause"-funktionen fungerer ikke, hvis det tilsluttede tv ikke kan anvendes med SMARTLINK. For at kontrollere om dit tv kan anvendes med SMARTLINK, skal du se i betjeningsvejledningen, der fulgte med dit tv.

Afspilning fra begyndelsen af det program, du er ved at optage (Tidsforskudt)

HDD

"Tidsforskudt" giver dig mulighed for at se den optagne del af et program på HDD'en, mens optagelsen udføres. Du behøver ikke at vente, indtil optagelsen afsluttes.

Tryk på ▷ under optagelse.

Afspilning går i gang fra begyndelsen af det program, du er ved at optage.
Når du spoler hurtigt frem til det punkt du optager, vender "Tidsforskudt" tilbage til normal afspilning.

Afspilning af en tidligere optagelse, mens du optager (Samtidig optagelse og afspilning)

HDD +RW -RW VR -RW Video +R -R VR -R Video DVD VCD DATA DVD DATA CD

"Samtidig optagelse og afspilning" giver dig mulighed for at se et tidligere optaget program, mens du optager et andet program. Afspilningen fortsætter, selv hvis en timeroptagelse går i gang. Brug denne funktion på følgende måde:

- Under optagelse på HDD'en:
  Afspil en anden titel på HDD'en.
  Afspil et tidligere optaget program på en DVD ved at trykke på DVD-knappen.
- Under optagelse på en DVD:
  Afspil et tidligere optaget program på HDD'en ved at trykke på HDD-knappen.

Du kan også afspille en DVD VIDEO, VIDEO CD, Super VIDEO CD, DATA DVD eller DATA CD mens du optager på HDD'en.

Eksempel: Afspil en anden titel på HDD'en, mens du optager på HDD'en.

1. Tryk på TITLE LIST under optagelse for at få vist HDD-titellisten.
2. Vælg den titel, du vil afspille, og tryk på ENTER.
   Afspilningen begynder fra den valgte titel.

Eksempel: Afspil en DVD, mens du optager på HDD'en.

1. Tryk på DVD under optagelse, og indsæt DVD'en i optageren.
2. Tryk på TITLE LIST for at få vist DVD-titellisten.
3. Vælg den titel, du vil afspille, og tryk på ENTER.
   Afspilningen begynder fra den valgte titel.

Bemærk

Du kan ikke afspille en DVD, DivX-video eller VIDEO CD, der er optaget i NTSC-farvesystemet, mens du optager på HDD'en i PAL/SECAM-farvesystemet.

Søgning efter et tidspunkt/titel/kapitel/spor osv.

HDD +RW -RW VR -RW Video +R -R VR -R Video DVD VCD DATA DVD * DATA CD *

* Kun DivX-videofil

Du kan søge på en disk efter titel, kapitel, scene eller spor. Eftersom titler og spor er tildelt individuelle numre, kan du vælge titlen eller sporet ved at indtaste dets nummer. Du kan også søge efter en scene ved hjælp af tidskoden.

1 Tryk på PLAY MODE under afspilningen.

"Afspil.-tilstand"-menuen vises.

2 Vælg "Søgetilstand", og tryk på ENTER.

3 Vælg en søgemetode og tryk på ENTER.

"Tidssøgning" (for HDD/DVD'er/DATA DVD'er[*1]/DATA CD'er[*1]/VIDEO CD'er[*2*3]): Søger efter et startpunkt ved indtastning af tidskoden.
"Titelsøgning" (for HDD/DVD'er/DATA DVD'er[*1]/DATA CD'er[*1])
"Kapitelsøgning" (for HDD/DVD'er)
"Sporsøgning" (for VIDEO CD'er[*3])

[*1] Kun DivX-videofil
[*2] Med undtagelse af Super VIDEO CD'er
[*3] Kun tilgængelig under afspilning uden PBC-funktioner

Displayet til indtastning af numrene vises.

4 Tryk på talknapperne for at vælge det ønskede nummer på titlen, kapitlet, tidskoden osv.

Eksempel: Tidssøgning
Indtast "21020", hvis du vil finde en scene på 2 timer, 10 minutter og 20 sekunder.
Indtast et andet nummer, hvis du taster forkert.

5 Tryk på ENTER.

Afspilningen begynder fra det valgte nummer.

Tip

Du kan søge efter en titel/spor/kapitel ved at indtaste titlens/sporets/kapitlets nummer ved hjælp af talknapperne under afspilning.

Før redigering

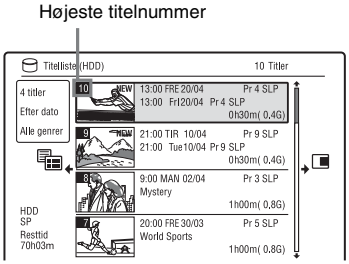
Med denne optager kan du benytte forskellige redigeringsindstillinger til forskellige disktyper.

Bemærkninger

- Redigeret indhold kan gå tabt, hvis du tager disken ud, eller hvis en timeroptagelse går i gang, mens du redigerer.
- DVD-diske, der er lavet på DVD-camcordere, kan ikke redigeres på denne optager.
- Hvis der vises en meddelelse, hvor det angives, at der ikke er plads til flere diskkontroloplysninger, skal du slette eller redigere unødvendige titler.
- Den resterende diskplads, der vises på skærmen, kan muligvis afvige fra den faktiske resterende diskplads.
- Når du redigerer en DVD+R eller DVD-R, skal du afslutte redigeringen, før du færdiggør disken. Du kan ikke redigere en færdiggjort disk.

Sådan frigøres diskplads

Du kan frigøre diskplads på en DVD+RW eller DVD-RW (video-tilstand) ved at slette titlen med det højeste tal på titellisten.



For at skabe plads på HDD'en eller en DVD-RW (VR-tilstand) kan du slette en hvilken som helst titel.
Se "Sletning og redigering af en titel" på side 63.
Den tilgængelige plads på disken øges ikke, selvom du sletter titler på DVD-R'er og DVD+R'er.

Sådan skifter du imellem afspilningslisten og den originale titelliste (kun DVD-RW/DVD-R i VR-tilstand)

Du kan få vist afspilningslistens titler på titellisten (afspilningsliste) eller de originale titler på titellisten (den originale).

1. Tryk på ← imens titellisten vises.
2. Vælg "Afsp.liste" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.
3. Vælg "Original" eller "Afsp.liste" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

Angående redigeringspræcision

Når du redigerer titlerne optaget på HDD'en, kan du vælge redigeringstypen.
"Redig. kompatibel m. Videotilstand":
Anbefales hvis du bagefter vil overføre titlerne ved høj hastighed til DVD-RW'er/DVD-R'er (video-tilstand) eller DVD+RW'er/DVD+R'er.
Redigeringspunkterne og kapitelmærkerne vil muligvis afvige en lille smule fra dem, du valgte.
"Frame accurate-redigering":
Anbefales når du ønsker en præcis redigering af titler. Men redigeringspunkterne kan muligvis afvige en lille smule fra det punkt du valgte, hvis du overfører titlerne ved høj hastighed (High-speed dubbing).

Sletning og redigering af en titel

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Dette afsnit forklarer de grundlæggende redigeringsfunktioner. Bemærk, at redigering ikke kan laves om. For at redigere DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand) uden at ændre de originale optagelser, skal du oprette en afspilningslistetitel (side 67).

1 Tryk på TITLE LIST.
Skift titellisten (Original eller Playlist) hvis det er nødvendigt for DVD-RW'er/DVD-R'er i VR-tilstand.

2 Vælg en titel, og tryk på →.
Undermenuen vises.

3 Vælg en indstilling, og tryk på ENTER.
Du kan foretage følgende redigeringer af titlen.
"Slet": Sletter den markerede titel. Vælg "Ja", når du bliver bedt om bekræftelse.
"Rediger": Giver dig mulighed for at udføre følgende redigeringer.
- "Titelnavn": Giver dig mulighed for at indtaste eller genindtaste et titelnavn (side 39).
- "Vælg Miniature": Ændrer titlens miniaturer, som vises i titellisten (side 37).
- "Slet A-B": Sletter en sektion af titlen (side 64).
- "Opdel": Inddeling af én titel i to titler (side 65).
- "Kapitelredig.": Redigerer kapitlerne i en titel (side 65).
- "Vælg genre": Tildeler en genre til en titel.
- "Beskyt titel": Beskytter titlen. "🔒" vises efter den beskyttede titel.
- "Flyt": Ændrer afspilningsrækkefølgen for titlen (side 67).
- "Forbind": Kombinerer to titler til en (side 67).

"Genre": Giver dig mulighed for at indtaste et genrenavn (på op til 12 tegn) (side 39).
"Multi-tilstand": Giver dig mulighed for at vælge og redigere flere titler på en gang (side 63).
"Opret": Opretter en afspilningsliste (side 67).
"Gør om": Omgør den sidste redigering du udførte.

Tip
Du kan navnegive DVD'er eller ændre navnet (side 40).

Redigering af flere titler (Multi-tilstand)

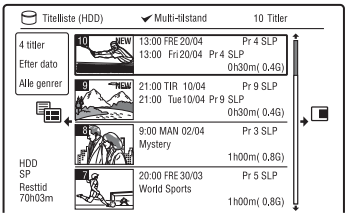
HDD

Du kan vælge og redigere op til 24 titler på en gang.

1 Tryk på TITLE LIST.

2 Tryk på →.
Undermenuen vises.

3 Vælg "Multi-tilstand", og tryk på ENTER.
Displayet for valg af titler, der skal redigeres, vises.



4 Vælg en titel, og tryk på ENTER.
Der vises en markering i markeringsfeltet.
Tryk på ENTER igen for at fjerne markeringen.

5 Gentag trin 4 for at vælge alle de titler du ønsker at redigere.

6 Når du er færdig med at vælge titler, skal du trykke på →.
Undermenuen vises.

→fortsættes

7 Vælg en indstilling, og tryk på ENTER.

"Slet": Sletter de valgte titler.
"Beskyt titel": Beskytter titlerne. "🔒" vises efter den beskyttede titel.
"Ophæv beskyt.": Ophæver beskyttelsen af titlerne.
"Skift genre": Ændrer titlernes genre.

Tip

Du kan forlade "Multi-tilstand" ved at trykke på → og vælge "Enkelt-tilst.", mens du vælger titler.

Sletning af en sektion i en titel (Slet A-B)

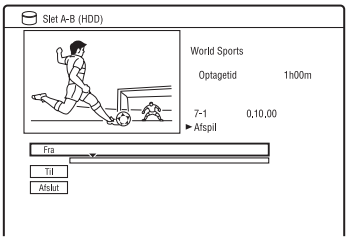
HDD -RWVR -RVR

Du kan vælge en sektion (sekvens) i en titel og slette den. Bemærk, at sletning af sekvenser i en titel ikke kan fortrydes.

1 Efter trin 2 i "Sletning og redigering af en titel", skal du vælge "Rediger" og trykke på ENTER.

2 Vælg "Slet A-B", og tryk på ENTER.

Vælg en redigeringstype for HDD'en og tryk på ENTER. Se side 62 angående yderligere oplysninger.
Displayet til indstilling af punkt A vises. Afspilningen af titlen begynder.



3 Vælg punkt A vha. ◄◄/►► eller ▷ og tryk på ❚❚.

- Hvis du vil vende tilbage til begyndelsen af titlen, skal du trykke på ❚❚ og derefter trykke på ⏮.

4 Vælg "Fra", og tryk på ENTER.

Positionen for punkt A vises.

5 Tryk på ▷.

6 Vælg punkt B vha. ◄◄/►► eller ▷ og tryk på ❚❚.

7 Vælg "Til", og tryk på ENTER.

Positionen for punkt B vises.

8 Vælg "Ja", og tryk på ENTER.

Scenen slettes.

For at annullere "Slet A-B"

Tryk på ↶ RETURN. Titellisten vises.

Tip

Der indsættes et kapitelmærke, når scenen er slettet. Kapitelmærket deler titlen op i separate afsnit på hver side af mærket.

Bemærkninger

- Billeder eller lyd afbrydes muligvis midlertidigt på det sted, hvor du sletter en sektion af en titel.
- Sektioner på under fem sekunder kan ikke slettes.

Opdeling af en titel (Opdel)

HDD -RWVR * -RVR *

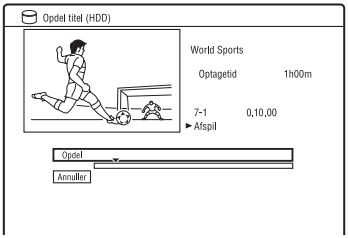
Hvis du vil overføre en lang titel til en disk, men du ikke ønsker at forringe billedkvaliteten, kan du opdele titlen i to kortere titler. Bemærk, at opdeling af en titel ikke kan fortrydes.

* Det er kun afspilningslistetitler, der kan opdeles til DVD-RW'er/DVD-R'er i VR-tilstand.

1 Efter trin 2 i "Sletning og redigering af en titel", skal du vælge "Rediger" og trykke på ENTER.

2 Vælg "Opdel", og tryk på ENTER.

Vælg en redigeringstype for HDD'en og tryk på ENTER. Se side 62 angående yderligere oplysninger.
Displayet til indstilling af opdelingspunktet vises.
Afspilningen af titlen begynder.



3 Vælg opdelingspunktet vha. ◄◄/►► eller ▷ og tryk på II.

- Hvis du vil vende tilbage til begyndelsen af titlen, skal du trykke på II og derefter trykke på I◄◄.

4 Tryk på ENTER.

På HDD'en beder displayet om bekræftelse.

5 Vælg "Ja", og tryk på ENTER (kun HDD).

Titlen opdeles i to.

Sletning og redigering af et kapitel

HDD -RWVR -RVR

Du kan redigere enkelte kapitler i en titel. For at redigere DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand) uden at ændre de originale optagelser, skal du oprette en afspilningsliste (side 67).

1 Tryk på TITLE LIST.

Skift titellisten (Original eller Playlist) hvis det er nødvendigt for DVD-RW'er/DVD-R'er i VR-tilstand.

2 Vælg en titel der indeholder det kapitel, du ønsker at redigere og tryk på →.

Undermenuen vises.

3 Vælg "Rediger", og tryk på ENTER.

4 Vælg "Kapitelredig.", og tryk på ENTER.

Vælg en redigeringstype for HDD'en og tryk på ENTER. Se side 62 angående yderligere oplysninger.

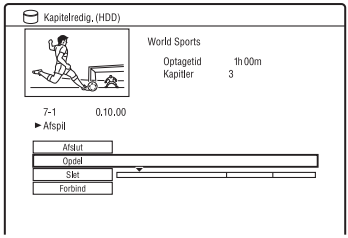
5 Vælg en indstilling, og tryk på ENTER.

Du kan udføre følgende redigeringer på kapitlet.
"Opdel": Opdeler et kapitel i to (side 66).
"Slet/Flyt"
- "Slet": Sletter det valgte kapitel (side 66).
- "Flyt" (til afspilningslistetitler på DVD-RW'er/DVD-R'er i VR-tilstand): Ændrer afspilningsrækkefølgen for kapitlet (side 68).

"Forbind": Kombinerer to kapitler til et (side 66).

Opdeling af et kapitel (Opdel)

1 Efter trin 4 i "Sletning og redigering af et kapitel", skal du vælge "Opdel".



2 Vælg et kapitel ved hjælp af ←/→.

3 Vælg opdelingspunktet vha. ◀◀/▶▶ eller ▷ og tryk på II.

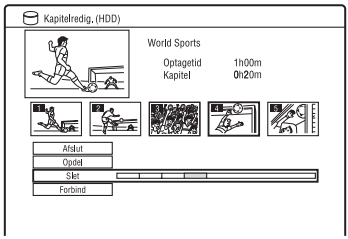
- For at vende tilbage til begyndelsen af kapitlet skal du trykke på II, og derefter trykke på I◀◀.

4 Tryk på ENTER.

Kapitlet opdeles i to.

Sletning af et kapitel (Slet)

1 Efter trin 4 i "Sletning og redigering af et kapitel", skal du vælge "Slet".



2 Vælg et kapitel ved hjælp af ←/→ og tryk på ENTER.

3 (Kun for et afspilningslistekapitel) Vælg "Slet", og tryk på ENTER.

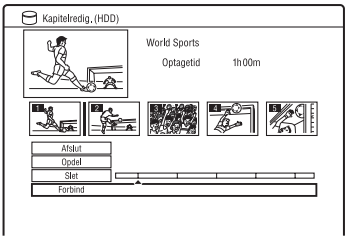
Du bliver bedt om at bekræfte valget.

4 Vælg "Ja", og tryk på ENTER.

Kapitlet er blevet slettet.

Kombinering af flere kapitler (Forbind)

1 Efter trin 4 i "Sletning og redigering af et kapitel", skal du vælge "Forbind".



2 Flyt kombineringsbjælken ved hjælp af ←/→, og tryk på ENTER.

De to tilstødende kapitler på kombineringsbjælken kombineres.

Bemærk

Kapitler kan ikke kombineres, hvis de er oprettet automatisk fra en HDD-camcorder-overførsel.

Oprettelse og redigering af en afspilningsliste

-RWVR -RVR

Redigering af afspilningslister giver dig mulighed for at redigere og genredigere uden at ændre de faktiske optagelser. Du kan oprette op til 99 titler for afspilningslister.

Bemærk

Afspilningslistetitler, der indeholder titler, som er optaget med "Copy-Once"-kopibeskyttelsessignalet, kan ikke overføres eller flyttes (side 137).

1 **Tryk på TITLE LIST og skift til afspilningslisten.**

Angående flere oplysninger om skift til afspilningslisten, se side 62.

2 **Tryk på →.**

Undermenuen vises.

3 **Vælg "Opret", og tryk på ENTER.**

De originale titler på titellisten vises.

4 **Vælg en original titel der skal tilføjes til afspilningslisten, og tryk på ENTER.**

Den valgte titel føjes til afspilningslisten.

5 **Gentag trin 3 og 4 for at vælge alle de titler du ønsker at føje til afspilningslisten.**

Flytning af en afspilningsliste (Flyt)

1 **Tryk på TITLE LIST og skift til afspilningslisten.**

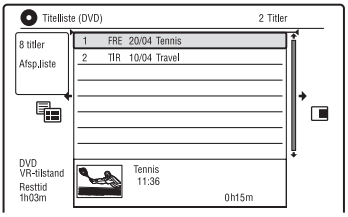
Angående flere oplysninger om skift til afspilningslisten, se side 62.

2 **Vælg en afspilningslistetitel og tryk på →.**

Undermenuen vises.

3 **Vælg "Rediger", og tryk på ENTER.**

4 **Vælg "Flyt", og tryk på ENTER.**



5 **Vælg en ny placering til titlen vha. ↑/↓, og tryk på ENTER.**

Titlen flyttes til den nye placering.

- For at flytte flere titler, gentag processen fra trin 2.

Kombinering af flere afspilningslistetitler (Forbind)

1 **Tryk på TITLE LIST og skift til afspilningslisten.**

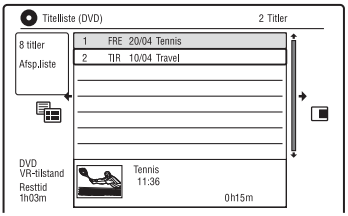
Angående flere oplysninger om skift til afspilningslisten, se side 62.

2 **Vælg en afspilningslistetitel og tryk på →.**

Undermenuen vises.

3 **Vælg "Rediger", og tryk på ENTER.**

4 **Vælg "Forbind", og tryk på ENTER.**



5 **Vælg en titel du ønsker at kombinere, og tryk på ENTER.**

6 **Vælg "Ja", og tryk på ENTER.**

Titlerne kombineres.

Opdeling af en afspilningsliste (Opdel)

Du kan opdele en afspilningslistetitel. Se side 65 angående instruktioner.

Flytning af et kapitel (Flyt)

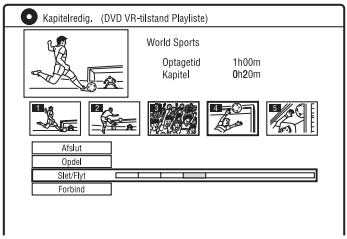
1 **Tryk på TITLE LIST og skift til afspilningslisten.**
Angående flere oplysninger om skift til afspilningslisten, se side 62.

2 **Vælg en afspilningslistetitel der indeholder det kapitel, du ønsker at redigere og tryk på →.**
Undermenuen vises.

3 **Vælg "Rediger", og tryk på ENTER.**

4 **Vælg "Kapitelredig.", og tryk på ENTER.**

5 **Vælg "Slet/Flyt".**



6 **Vælg et kapitel ved hjælp af ←/→ og tryk på ENTER.**

7 **Vælg "Flyt", og tryk på ENTER.**

8 **Vælg en ny placering for kapitlet ved hjælp af ←/→, og tryk på ENTER.**
Kapitlet flyttes hen på den nye placering.

Inden overførsel

I dette afsnit referer "overførsel" til "kopiering af en indspillet titel på den interne harddisk (HDD) til en anden disk, eller omvendt". Du kan overføre en titel, der er under afspilning, ved hjælp af HDD/DVD DUB-knappen (se "HDD/DVD-overførsel" på side 70), eller du kan vælge at overføre flere titler på en gang (se "Overførsel ved hjælp af overførselslisten" på side 71). Du kan også overføre en hel DVD-disk for at tage en backup-kopi (se "Oprettelse af en backup-disk (DVD-backup)" på side 73). Inden du begynder, skal du læse de følgende forholdsregler, der gælder for alle overførselsmetoder.

Før du begynder…

- Du kan ikke både optage basis og sub-lyd på HDD'en (når "HDD optageformat" er sat til "Videotilst. Til" i "Optagning"-opsætningen), DVD+RW'er, DVD-RW'er (Video-tilstand), DVD+R'er eller DVD-R'er (Video-tilstand). For tosprogede programmer skal du indstille "Tosproget optagning" til enten "A/V" (standard) eller "B/H" i "Lyd Ind"-opsætningen (side 112). Angående HDD-optageformat, se side 116.
- Et titelnavn i overførselskilden overføres. Men der overføres kun op til 40 tegn af et titelnavn, når der overføres fra HDD'en til en DVD+RW/DVD-RW (Video-tilstand)/ DVD+R/DVD-R (Video-tilstand).
- Kapitelmærkerne i overførselskilden overføres. Kapitelmærkernes placering kan muligvis ændres en lille smule fra deres originale placering. Men kapitelmærkerne i overførselskilden bevares ikke i den overførte titel, når der overføres til en DVD-RW/DVD-R (Video-tilstand), DVD+RW eller DVD+R ved normal hastighed. Kapitelmærkerne indsættes automatisk i henhold til "Autokapitel (Video)" og "Autokapitel (DVD+R/+RW)"-indstillingerne i "Optagning"-opsætningen (side 115).
- "Vælg miniature"-indstillingen i overførselskilden overføres som en miniaturebilledmarkør (undtagen når der overføres fra en DVD+RW/DVD-RW (Video-tilstand)/DVD+R/DVD-R (Video-tilstand)). Miniaturebilledmarkørernes placering kan muligvis ændres en lille smule fra deres originale placering.

Tip

Når du overfører en afspilningslistetitel, optages den som en original titel.

Bemærkninger

- Du kan ikke foretage en optagelse, mens en overførsel er i gang.
- Inden du afspiller en overført disk på andet DVD-udstyr, skal du færdiggøre disken (side 42, 72).
- Du kan ikke overføre fra DVD VIDEO'er til HDD'en.
- Titler, der indeholder blandede bredde-højde-forhold, kan ikke overføres til en DVD+RW/ DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Video-tilstand) ved hjælp af HDD/DVD DUB-knappen.
- Titler, der er længere end 8 timer, kan ikke overføres til enkeltlags DVD+RW'er/ DVD+R'er.
- 16:9-størrelses titler i lav opløsning (fra SEP til LP-tilstande) kan ikke overføres til en DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Video-tilstand).
- Titler, der er optaget i Dolby Digital 5.1 kanal lyd ned-konverteres til 2-kanals lyd, når de overføres ved normal hastighed ("Realtid"-overførsel).
- Angående "Flyt"-funktionen, se side 137.

HDD/DVD-overførsel

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan overføre en enkelt titel ved at trykke på HDD/DVD DUB-knappen under afspilning. Du kan også overføre fra færdiggjorte DVD-RW'er/DVD-R'er (Video-tilstand) til HDD'en.

1 Begynd afspilning af en titel.

For afspilning af en titel, se "Afspilning" på side 53.

2 Tryk på HDD/DVD DUB.

Optageren begynder at overføre den aktuelt afspillede titel fra begyndelsen. Optageren slukker automatisk, når du ikke anvender optageren i mere end 20 minutter, efter overførslen er afsluttet.

Sådan annullerer du en overførsel

Hold HDD/DVD DUB trykket nede i mere end et sekund.
Når overførsel stoppes undervejs, flyttes ingen dele af titlen til destinationen for overførslen. Men bemærk at dette vil formindske den frie plads på DVD+R'er/ DVD-R'er.

Angående overførselstilstanden

Titler på HDD'en overføres til en disk ved høj hastighed ("Høj hastighed"-overførsel). Titler på en disk overføres til HDD'en ved normal hastighed ("Realtid"-overførsel).

Angående minimumtiden der er nødvendig til "Høj hastighed"-overførsel, se side 137.

Sådan konverterer du optagetilstanden (kun ved overførsel fra en disk til HDD'en)

Inden trin 1 skal du trykke på REC MODE for at vælge optagetilstanden.

Bemærk

Du kan anvende HDD/DVD DUB-knappen i følgende tilfælde. Overfør titlen ved hjælp af overførselslisten (side 71).

– Ved overførsel af en titel der er optaget i MN6-tilstand eller længere varighedstilstand til en DVD+RW/DVD+R.
– Ved overførsel af en titel der er optaget i HQ+ -tilstand til en DVD.

Overførsel ved hjælp af overførselslisten

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

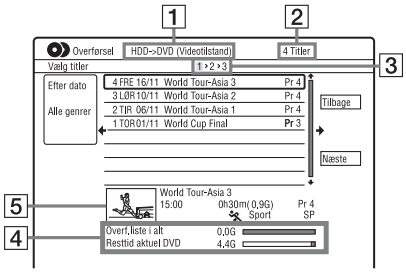
Du kan vælge de titler, du ønsker at overføre, ved hjælp af overførselslisten. Du kan også redigere titler inden overførslen uden at ændre de originale titler.

1 Tryk på SYSTEM MENU.
Systemmenuen vises.

2 Vælg "Overførsel", og tryk på ENTER.

3 Vælg en overførselsretning og tryk på ENTER.
For at overføre titler fra HDD'en til en disk, skal du vælge "HDD -> DVD".
For at overføre titler fra en disk til HDD'en, skal du vælge "DVD/CD -> HDD".

4 Vælg "Lav ny overførselsliste", og tryk på ENTER.
Overførselslisten vises.
- Hvis du tidligere gemte en overførselsliste og ønsker at genoptage redigeringen af denne, skal du vælge "Fortsæt med forrige overfør.liste", og gå til trin 7.



1 Overførslens retning

2 Samlet antal titler der skal overføres

3 Overførselsnummer
Display 1: Vælg en titel du ønsker at overføre ("Vælg titler" displayet).
Display 2: Rediger en titel ("Titelredigering" displayet).
Display 3: Bekræft indstillingerne og begynd overførslen ("Start overførsel" displayet).

4 Samlet størrelse på de valgte titler og den frie plads på den disk, der skal overføres (omtrentlig)

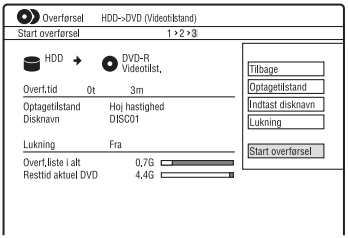
5 Den valgte titels miniaturebillede

5 Vælg en titel, og tryk på ENTER.
Den valgte titel skifter farve.
Hvis du vælger "HDD -> DVD" i trin 3, kan du ændre titelrækkefølgen eller søge efter en titel vha. genre (se "3. Afspilning af det optagede program (Titelliste)" på side 36).

6 Gentag trin 5 for at vælge alle titlerne i den rækkefølge du ønsker at overføre dem.

7 Vælg "Næste" vha. ➡, og tryk på ENTER.
"Titelredigering"-displayet vises.
For oplysninger om redigering, se "Sådan redigerer du titler på overførselslisten" på side 72.

8 Vælg "Næste" vha. ➡, og tryk på ENTER.
"Start overførsel"-displayet vises.



9 Vælg en indstilling vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

Indstillingerne varierer i henhold til overførselsretningen og disktypen.
"Optagetilstand": Ændrer overførselstilstanden for alle de valgte titler på en gang ved hjælp af ↑/↓ (side 134).
"Indtast disknavn": Ændrer disknavnet (side 39).
"Lukning": Vælg "Ja" for at færdiggøre en disk automatisk efter overførsel (DVD-RW/DVD-R (Video-tilstand) eller DVD+R).

10 Vælg "Start overførsel", og tryk på ENTER.

Når du indstiller "Lukning" til "Ja" i trin 9, skal du vælge udformningen af titelmenuen og trykke på ENTER.
Optageren slukker automatisk, når du ikke anvender optageren i mere end 20 minutter, efter overførslen er afsluttet.

Sådan annullerer du en overførsel

Hold HDD/DVD DUB trykket nede i mere end et sekund.
Når overførsel (flytning) stoppes undervejs, flyttes ingen dele af titlen til destinationen for overførslen. Men bemærk at dette vil formindske den frie plads på DVD+R'er/DVD-R'er.

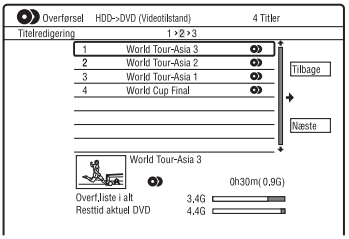
Angående overførselstilstanden

"◉" vises ved siden af den titel, der kan overføres med høj hastighed ("Høj hastighed"-overførsel) i "Titelredigering" displayet. De følgende titler overføres med normal hastighed ("Realtid"-overførsel).
– Titler der indeholder både basislyd og sub-lyd (undtagen DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand)).
– Titler, der er optaget med blandet billedstørrelse (4:3 og 16:9 osv.), (undtagen DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand)).
– Titler der er optaget på DVD+RW'er/DVD-RW'er (Video-tilstand)/DVD+R/DVD-R (Video-tilstand).

Angående minimumtiden der er nødvendig til "Høj hastighed"-overførsel, se side 137.

Sådan redigerer du titler på overførselslisten

1 Følg trin 1 til 7 under "Overførsel ved hjælp af overførselslisten" på side 71. "Titelredigering"-displayet vises.



2 Vælg en titel du ønsker at redigere, og tryk på ENTER.
Undermenuen vises.

3 Vælg en indstilling, og tryk på ENTER.
Indstillingerne varierer i henhold til overførselsretningen og disktypen.
"Slet": Sletter den markerede titel.
"Titelnavn": Navngiver eller omdøber en titel (side 39).
"Slet A-B": Sletter sektionen på titlen (side 64).
"Flyt": Ændrer rækkefølgen på titler (side 67).
"Forhåndsv.": Giver dig mulighed for at kontrollere indholdet af en titel.
"Opdel": Inddeling af én titel i to titler (side 65).
"Forbind": Kombinerer to titler (side 67).
"Kapitelredigering": Redigerer kapitler (side 65).
"Vælg Miniature": Ændrer titlens miniatureramme, der vises i titellisten (side 37).
"Optagetilstand": Indstiller billedkvaliteten for overførslen.
"Tosproget": Indstiller hvordan et tosproget lydprogram overføres.
"Annuller": Forlader undermenuen.

4 Gentager trin 2 og 3 for at redigere alle titlerne.

5 Gå til trin 8 under "Overførsel ved hjælp af overførselslisten" på side 71 for at overføre de redigerede titler.

Bemærkninger

- Overførselslisten du oprettede bevares efter overførslen. For at redigere den eksisterende overførselsliste, skal du vælge "Fortsæt med forrige overfør.liste" i trin 4. Overførselslisten slettes når:
  – du ændrer "Indgangssystem" indstillingen i "Basis" opsætningen (side 106).
  – du nulstiller optageren (side 129).
  – du åbner diskskuffen (undtagen når du overfører fra HDD'en).
  – du redigerer titler på en disk (undtagen når du overfører fra HDD'en).
  – du ændrer titellisten til Original eller Playlist (kun ved overførsel fra DVD-RW'er/DVD-R'er i VR-tilstand).
  – du færdiggør disken.
- "Samlingerne", der er tilbage fra redigeringen, forbliver muligvis på disken efter overførsel til DVD+RW'er/DVD-RW'er (Video-tilstand)/ DVD+R'er/DVD-R'er (Video-tilstand).
- Færdiggørelsen annulleres, hvis der begynder en timeroptagelse, selv om du har indstillet "Lukning" til "Ja" i trin 9.

Oprettelse af en backup-disk (DVD-backup)

+RW -RW Video +R -R Video

Du kan overføre alt indholdet fra en færdiggjort DVD+RW/DVD+R eller færdiggjort DVD-RW/DVD-R (Video-tilstand) til en anden optagbar DVD+RW/ DVD-RW eller ubrugt DVD+R/DVD-R via HDD'en, som en slags backup-kopi.

Bemærk

Der kan ikke laves backup-diske af ikke-færdiggjorte diske.

1 Tryk på SYSTEM MENU.

Systemmenuen vises.

2 Vælg "Overførsel", og tryk på ENTER.

3 Vælg "DVD-backup", og tryk på ENTER.

4 Vælg "Start ny DVD-backup", og tryk på ENTER.

- Hvis du tidligere har overført backup-data til HDD'en, skal du vælge "Fortsæt med at skrive data", og gå til trin 7.

5 Indsæt den DVD som du skal lave en backup af.

6 Vælg "Start", og tryk på ENTER.

Optageren begynder straks at overføre alt indholdet fra en DVD til HDD'en.

7 Tryk på ⏏ (åbn/luk) og udskift DVD'en med en optagbar DVD+RW/ DVD-RW eller en ubrugt DVD+R/DVD-R.

For at lave en backup-disk af DVD+RW'er/DVD+R'er, skal du indsætte en optagbar DVD+RW eller en ubrugt DVD+R.
For at lave en backup-disk af DVD-RW'er/DVD-R'er skal du indsætte en optagbar DVD-RW eller ubrugt DVD-R.

8 **Vælg "Start", og tryk på ENTER.**

Optageren begynder straks at overføre det indhold, der blev overført til HDD'en under trin 6, som "Høj hastighed"-overførsel.

9 **Vælg "Annuller", og tryk på ENTER.**

Disken færdiggøres automatisk.

- For at lave endnu en backup-disk skal du udskifte diskene og vælge "Start", og trykke på ENTER.

10 **Vælg "Ja" eller "Nej", og tryk på ENTER.**

For at slette backup-dataene på HDD'en, vælg "Ja".

For at lave endnu en backup-disk på et senere tidspunkt, vælg "Nej".

Optageren slukker automatisk, når du ikke anvender optageren i mere end 20 minutter, efter overførslen er afsluttet.

Sådan viser du overførselsinformationen

Tryk på DISPLAY under overførslen.

Sådan annullerer du DVD-backup under overførslen

Hold HDD/DVD DUB trykket nede i mere end et sekund.

Sådan sletter du backup-dataene på HDD'en

1 Vælg "Slet diskkopieringsdata" i trin 4 og tryk på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte valget.

2 Vælg "Ja", og tryk på ENTER.

Bemærkninger

- Hvis en overførsel til en DVD+R/DVD-R stoppes midtvejs i trin 8, kan du ikke afspille eller optage på disken. Men en DVD+RW/DVD-RW kan anvendes igen og igen efter omformatering.
- Du kan ikke lave en backup-disk af DVD+R DL'er/DVD-R DL'er.
- Du kan muligvis ikke anvende "DVD-backup" funktionen afhængig af optagekvaliteten, diskens fysiske tilstand, optageudstyrets egenskaber eller formidlende software.

Inden HDD-camcorder-overførsel

Du kan overføre indholdet på en Sony HDD-camcorder til harddisken på optageren via USB-stikket på frontpanelet.
Metoder til at overføre fra HDD-camcorderen inkluderer:
- Direkte overførsel (Trinvis overførsel)
- Overførsel ved hjælp af visning på skærmen (Trinvis overførsel/Fuld overførsel)

Følg instruktionerne under "Forberedelse til HDD-camcorder-overførsel", og fortsæt derefter til afsnittet om overførsel.

Tips
- Hvis du ønsker at overføre ved hjælp af LINE IN-stikkene, se "Optagelse fra tilsluttet udstyr" på side 50.
- Hvis du ønsker at optage indhold på HDD-camcorderen på en DVD, skal du først overføre det til optagerens harddisk, derefter redigere titlen på harddisken og så overføre den til en DVD.
- Dele, der er færdigoverført, forbliver på optageren, når harddiskpladsen på optageren fyldes op, eller du stopper overførslen undervejs.
- Dolby Digital 5.1 kanallyd, der er optaget på HDD-camcorderen, kan overføres til optageren i det samme format uden ned-konvertering.

Bemærkninger
- Der er ingen timeroptagelser eller andre funktioner til rådighed, når du overfører fra HDD-camcorderen.
- Det understøttede apparat er en Sony HDD SD (standard opløsning) camcorder, udsendt i eller inden april 2008.
- Optageren understøtter ikke AVCHD-formatet (HD (høj opløsning) billedkvalitet). Du kan kun overføre MPEG-2-formatbilleder (SD (standard opløsning) billeder).
- Når HDD-camcorderen indeholder stillbilleder og filmbilleder, er det kun filmbilleder, der kan overføres til optageren.
- Afspilningslister, der er lavet med HDD-camcorderen, kan ikke overføres til optageren.
- Du kan ikke indstille optagetilstanden for HDD-camcorder-overførsel.
- Når du overfører fra HDD-camcorderen, genkender og bruger optageren optagedato og tidsinformation fra HDD-camcorderen. Hvis HDD-camcorderens ur ikke står rigtigt, overfører optageren muligvis ikke indholdet ordentligt. Indstil HDD-camcorderens ur rigtigt inden optagelse.
- Billeder på HDD-camcorderen vises ikke under overførsel.
- Du kan ikke optage dato, tid eller indhold på HDD-camcorderens hukommelse over på optageren.
- Hvis du overfører indhold, der er optaget i høj kvalitet-tilstand på HDD-camcorderen, til optageren, kan det tage længere tid at fuldføre overførslen end optagelsen.
- Indstil optageren og HDD-camcorderen til det samme farvesystem.

Sådan oprettes titler og kapitler

Under hver overførsel opdeles det indhold, der overføres til optageren, i titler efter optagedatoen. Hvis datoen er ændret til den næste dag under én optagelse, er det optagne billede inkluderet i titlen på den dato, hvor optagelsen startede.
Titlen er opdelt i kapitler. Hver optagesekvens på HDD-camcorderen bliver et kapitel.

Tip
Titelnavne navngives automatisk som "USB *** (starttidspunkt for første optagesekvens)".

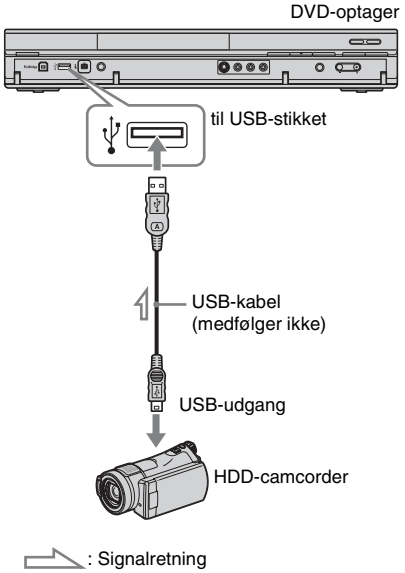
Bemærk
Det overførte indhold opdeles i titler i følgende tilfælde, selvom de alle blev optaget på den samme dag:
– Når optagetiden i alt overstiger 12 timer.
– Når antallet af scener i alt overstiger 99.

Forberedelse til HDD-camcorder-overførsel

Tilslut en HDD-camcorder til USB-stikket på optageren.
Se også i den instruktionsvejledning der fulgte med HDD-camcorderen inden tilslutning.

1 Tænd for din HDD-camcorder og optageren.

2 Tilslut din HDD-camcorder til USB-stikket på frontpanelet.



3 Indstil din HDD-camcorder til USB-tilslutningstilstand (eksempel: "⛁ COMPUTER" eller "⛁ USB CONNECT").

For yderligere oplysninger, se i betjeningsvejledningen der fulgte med HDD-camcorderen.

For at genstarte den tilsluttede USB-enhed

Vælg "Genstart USB-enhed" under "USB" i "Alternativer 2"-opsætningen (side 122).

Bemærkninger

- Tilslut HDD-camcorderen direkte til optageren.
- Frakobl ikke USB-kablet under overførsel.
- Når signalindgangen gennem USB-stikket (type A) på frontpanelet eller optagerbetjeningen ikke kan udføres ordentligt, når du anvender en HDD-camcorder, skal du tilslutte HDD-camcorderen til LINE IN-stikket og følge vejledningen for "Optagelse fra tilsluttet udstyr" på side 50.
- Optageren kan genkende og gemme optagedato og tidsinformation for op til 10 HDD-camcordere. Hvis du tilslutter 11 eller flere HDD-camcordere, kan direkte overførsel og "Trinvis overførsel" ikke udføres ordentligt.

Direkte overførsel fra en HDD-camcorder (ONE-TOUCH DUB)

HDD

Du kan overføre indholdet på din HDD-camcorder til harddisken på optageren med et enkelt tryk på ONE-TOUCH DUB-knappen på optageren.
Når du overfører fra HDD-camcorderen første gang, overføres alt indholdet til optageren. Den næste gang overføres kun de nye optagesekvenser, der endnu ikke er blevet overført til optageren.

Følg trinene 1 til 3 under "Forberedelse til HDD-camcorder-overførsel" på side 76 og tryk på ONE-TOUCH DUB på optageren.

Optageren begynder at overføre indholdet på HDD-camcorderen til HDD-titellisten på optageren.
Optageren slukker automatisk, hvis du ikke anvender optageren i mere end 20 minutter, efter overførslen er afsluttet.

Sådan stoppes under en overførsel

Tryk på ■ REC STOP i mere end 3 sekunder.
Bemærk, at det kan tage nogle få sekunder at stoppe optageren under overførsel.

Bemærkninger

- Knappen til direkte overførsel på HDD-camcorderen fungerer ikke sammen med optageren.
- I direkte overførsel kan det indhold, der allerede er blevet overført til optageren ikke overføres igen, selv efter du har slettet det fra optageren. For at kunne overføre det samme indhold til optageren igen, skal du overføre alt indholdet på HDD-camcorderen (se "Overførsel fra HDD-camcorder ved hjælp af visning på skærmen (HDD-camcorder-overførsel)" på side 77).
- Data angående det overførte indhold ryddes, når du nulstiller optageren (side 129).
- Hvis både USB-stikket og DV-stikket på optageren er tilsluttet til et kompatibelt digitalt videokamera, udføres direkte overførsel via USB-stikket.

Overførsel fra HDD-camcorder ved hjælp af visning på skærmen (HDD-camcorder-overførsel)

HDD

Du kan overføre indholdet på din HDD-camcorder til harddisken på optageren ved hjælp af visningen på skærmen.
Metoder til at overføre fra HDD-camcorderen inkluderer:

- Trinvis overførsel
  Optageren registrerer automatisk det indhold, der er optaget på den tilsluttede HDD-camcorder, og starter overførslen fra det indhold, der kommer efter det sidst overførte indhold, der allerede er blevet overført.
- Fuld overførsel
  Optageren overfører alt indholdet på HDD-camcorderen, inklusive det indhold der allerede er overført til optageren.

1 Følg trin 1 til 3 under "Forberedelse til HDD-camcorder-overførsel" på side 76.

2 Tryk på SYSTEM MENU.
Systemmenuen vises.

3 Vælg "HDD/DV-camcorder", og tryk på ENTER.

4 Vælg "HDD-camcorder-overførsel", og tryk på ENTER.

5 Vælg "Trinvis overførsel" eller "Fuld overførsel", og tryk på ENTER.
For kun at overføre nyoptaget indhold, skal du vælge "Trinvis overførsel".
For at overføre alt indholdet på HDD-camcorderen skal du vælge "Fuld overførsel".
Du bliver bedt om at bekræfte valget.

➡fortsættes

6 Vælg "Ja", og tryk på ENTER.

Optageren begynder at overføre indholdet på HDD-camcorderen til HDD-titellisten på optageren. Optageren slukker automatisk, hvis du ikke anvender optageren i mere end 20 minutter, efter overførslen er afsluttet.

Sådan stoppes overførsel

Hold ■ REC STOP trykket nede i mere end tre sekunder. Eller vælg "Afslut" i trin 6 og tryk på ENTER.

Bemærk

Med "Trinvis overførsel" overføres det indhold, der allerede er blevet overført til optageren ikke igen, selv efter du har slettet det fra optageren. Du kan kun overføre nyoptaget indhold.

Inden DV-camcorder-overførsel

Dette afsnit forklarer overførsel fra en DV-camcorder og afspilning af indholdet på en DV-camcorder via DV IN-stikket på frontpanelet. Hvis du ønsker at overføre ved hjælp af LINE IN-stikkene, se "Optagelse fra tilsluttet udstyr" på side 50.
DV IN-stikket på denne optager er kompatibelt med i.LINK-standarden.
Følg instruktionerne under "Forberedelse til DV-camcorder-overførsel", og fortsæt derefter til afsnittet om overførsel. For yderligere oplysninger om i.LINK, se "Om i.LINK" på side 142.

Sådan oprettes kapitler

Det indhold, der overføres til HDD'en eller DVD'en, bliver en enkelt titel. Denne titel er opdelt i kapitler. Ved overførsel til HDD'en eller en DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand) samt når "Autokapitel (HDD/VR)" er indstillet til "Til" i "Optagning"-opsætningen (side 115), bliver hver optagesekvens på båndet til et kapitel på disken. For andre diske opdeler optageren titlen i kapitler i henhold til "Autokapitel (Video)" eller "Autokapitel (DVD+R/+RW)"-indstillingen i "Optagning"-opsætningen (side 115).

Forberedelse til DV-camcorder-overførsel

Du kan tilslutte en DV-camcorder til DV IN-stikket på optageren for at optage eller redigere fra et DV/Digital8 format-bånd. Denne betjening er ukompliceret, fordi optageren vil spole båndet frem eller tilbage for dig – du behøver ikke at betjene din DV-camcorder.
Se også i den brugervejledning der fulgte med DV-camcorderen inden tilslutning.

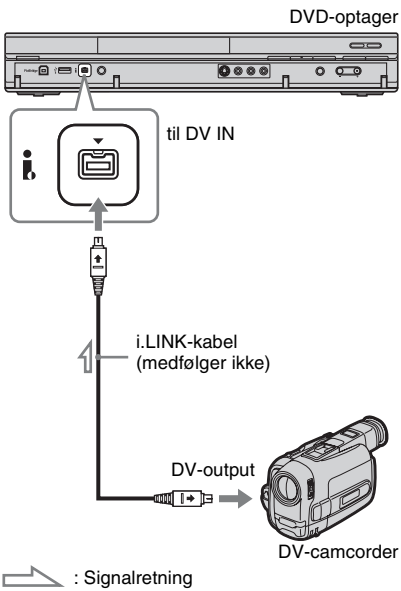
Tip

Hvis du har tænkt dig at foretage yderligere redigering på en disk efter den indledende overførsel, skal du bruge DV IN-stikket og optage på en DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand) eller HDD.

Bemærkninger

- Du kan ikke optage, imens du udfører DV-camcorder-overførsel.
- DV IN-stikket er kun til input. Det sender ikke signaler ud.
- Du kan ikke bruge DV IN-stikket, når:
  - signalinput til DV IN-stikket på frontpanelet eller optageren ikke kan foretages korrekt ved brug af et digitalt videokamera (se "Om i.LINK" på side 142). Tilslut kameraet til LINE IN-stikket og følg vejledningen for "Optagelse fra tilsluttet udstyr" på side 50.
  - inputsignalet ikke er i DVC-SD-format. Tilslut ikke et MICRO MV-format digitalt videokamera, selvom det har et i.LINK-stik.
  - billedet på båndet indeholder kopibeskyttelses-signaler, som begrænser optagelsen.
- Hvis du ønsker at afspille DVD'er, der er overført fra en DV-camcorder på andet DVD-udstyr, skal du færdiggøre disken (side 42).
- Indstil optageren og DV-camcorderen til det samme farvesystem (side 106).

Tilslutninger



1 Tryk på HDD eller DVD for at vælge destinationen for optagelsen.

Hvis du vælger DVD, skal du indsætte en disk (se "1. Indsættelse af en disk" på side 33).

2 Indsæt kilde-DV/Digital8 format-båndet i din DV-camcorder.

For at optage eller redigere på optageren skal din DV-camcorder være indstillet på videoafspilningstilstand.

3 Tryk gentagne gange på REC MODE på fjernbetjeningen for at vælge optagetilstand.

Optagetilstanden skifter efter følgende mønster:

HQ → HSP → SP → LSP → ESP → MN ← SEP ← SLP ← EP ← LP

Angående oplysninger om optagetilstanden, se side 134. Bemærk, at du ikke kan vælge yderligere manuelle optagetilstandsfunktioner.

4 Indstil "Ekstern lyd"-indstillingen i "Lyd Ind"-opsætningen (side 111).

5 Indstil "DV-indgang"-indstillingen i "Lyd Ind"-opsætningen (side 112).

Du er parat til at begynde overførslen. Vælg en af overførselsmetoderne på de følgende sider.

Sådan afspiller du bånd i DV/Digital8-format

Du kan kontrollere indholdet på båndet i DV/Digital8-format, inden du overfører. Der er flere oplysninger under "Afspilning fra en DV-camcorder" på side 82.

Bemærkninger

- Du kan ikke tilslutte mere end et digitalt videoudstyr til optageren.
- Du kan ikke kontrollere optageren med en anden enhed eller en anden optager af samme model.
- Du kan ikke optage dato, klokkeslæt eller indholdet af kassettehukommelsen på disken.
- Hvis du optager fra et bånd i DV/Digital8-format, som er indspillet med flere lydspor, f.eks. et bånd med flere samplingfrekvenser (48 kHz, 44,1 kHz eller 32 kHz), udsendes der ingen lyd eller en unaturlig lyd under afspilning af samplingfrekvensens skiftepunkt på disken.
- For at bruge denne optagers "Autokapitel"-funktion (side 79) skal du sørge for, at uret på det digitale videokamera er korrekt indstillet inden optagelse.
- Det optagede billede kan midlertidigt blive påvirket, eller en titels start- og slutpunkter kan afvige fra, hvad du har indstillet, hvis kildebåndet i DV/Digital8 format-kildebåndet er i en af følgende tilstande. I dette tilfælde skal du tilslutte din DV-camcorder til LINE IN-stikket og følge instruktionerne under "Optagelse fra tilsluttet udstyr" (side 50).
  - Der er et tomt område på den indspillede del af båndet.
  - Båndets tidskode er ikke sekventiel.
  - Hvis billedstørrelsen eller optagetilstanden på det bånd, der overføres til, ændres.
- Der vil blive overført en tom eller sortfarvet skærm, når optageren er indstillet til et andet farvesystem end indholdet på DV-båndet. Indstil "Indgangssystem" i "Basis"-opsætningen til samme farvesystem som DV-båndets indhold (side 106).

Overførsel af et helt DV-formatbånd (One-Touch-DV-overførsel)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan optage hele indholdet af et bånd i DV/Digital8 format på en disk med et enkelt tryk på ONE-TOUCH DUB-knappen på optageren. Optageren kontrollerer DV-camcorderen under hele processen og fuldfører optagelsen.

Følg trinene 1 til 5 under "Forberedelse til DV-camcorder-overførsel" på side 79 og tryk på ONE-TOUCH DUB på optageren.
Optageren spoler båndet tilbage og begynder derefter optagelsen af båndets indhold. Når optagelsen er afsluttet, spoler optageren båndet i DV-camcorderen tilbage og færdiggør automatisk den optagede disk (undtagen DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand)).

Sådan stoppes under optagelsen

Hold ■ REC STOP trykket nede i mere end 3 sekunder.
Bemærk, at det kan tage et par sekunder, før optagelsen stoppes.

Bemærkninger

- Direkte DV-overførsel stopper automatisk, når der er et tomt område mellem optagelserne på båndet, der er længere end to minutter.
- Optageren vil holde inde med optagelsen, når der er et tomt område eller et billede, der indeholder kopibeskyttelsessignaler på båndet. Optageren vil automatisk fortsætte med at optage, når den modtager et optagbart signal.
- Diskfærdiggørelse annulleres, hvis der starter en timeroptagelse (undtagen for DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand)).
- Direkte DV-overførsel stopper automatisk, når der er billeder med kopibeskyttelsssignaler i starten af båndet.
- Når du tilslutter digitale videokameraer til både DV IN-stikket og USB-stikket, starter tryk på ONE-TOUCH DUB-knappen overførsel fra HDD-camcorderen. Afbryd HDD-camcorderens forbindelse fra USB-stikket for at overføre fra DV-camcorderen.

Overførsel af valgte scener (Manuel DV-overførsel)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan vælge og overføre scener, mens du afspiller et bånd i DV/Digital8-format.

1 Følg trin 1 til 5 under "Forberedelse til DV-camcorder-overførsel" på side 79.

2 Tryk på SYSTEM MENU.
Systemmenuen vises.

3 Vælg "HDD/DV-camcorder", og tryk på ENTER.

4 Vælg "Manuel DV-overførsel", og tryk på ENTER.

5 Vælg optagedestinationen "Optag til harddisken" eller "Optag på DVD", og tryk på ENTER.

6 Tryk på ▷.
Afspilningen af sekvensen begynder.

7 Find det punkt på båndet i DV/Digital8-format som du ønsker at starte overførsel fra ved hjælp af ◀◀/▶▶ eller ◀II/II▶, og tryk på II.

8 Vælg "Start optagning", og tryk på ENTER.
Optageren begynder at overføre.

9 Vælg "Pause optagning", og tryk på ENTER.
Optageren stopper med at overføre.

10 Gentag trin 6 til 9 for at overføre flere scener.

11 Vælg "Stop optagning", og tryk på ENTER.
De valgte scener overføres som en enkelt titel.

For at afslutte "Manuel DV-overførsel"
Tryk på SYSTEM MENU.

Tip
Du kan lukke overførselsmenuen ved at trykke på DISPLAY-knappen under overførsel. Tryk på DISPLAY-knappen igen for at vise overførselsmenuen.

Bemærk
Du kan ikke indstille en sekvens til at være kortere end et sekund.

Afspilning fra en DV-camcorder

1 Tilslut din DV-camcorder til DV IN-stikket på frontpanelet.

2 Tryk på SYSTEM MENU.
Systemmenuen vises.

3 Vælg "HDD/DV-camcorder", og tryk på ENTER.

4 Vælg "DV-afspilning", og tryk på ENTER.

5 Start afspilning på DV-camcorderen.
Billeder fra DV-camcorderen vises på din tv-skærm.

For at annullere afspilning
Tryk på SYSTEM MENU.

Tip
Du kan overføre indholdet fra det afspillede bånd. Tryk på HDD eller DVD under afspilning for at vælge overførselsdestinationen, og tryk på ● REC. Tryk på ■ REC STOP for at stoppe overførsel.

Angående Jukebox

Du kan anvende Jukebox på to måder: Tilslutning af USB-enheden eller kopiering af lydspor til HDD'en.
Når du anvender Jukebox, kan du udføre følgende:

- Gemme lydspor på HDD'en.
- Afspille lydspor med forskellige afspilningstilstande.
- Navngive spor, album eller kunstnere.
- Oprette en afspilningsliste.

Bemærkninger vedrørende kopiering

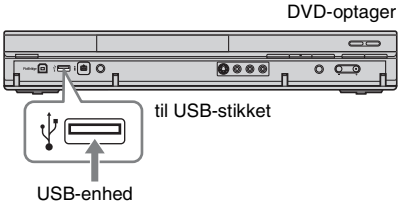
- Du kan ikke kopiere lydspor fra HDD'en til diske eller USB-enheder.
- Visse lydspor kan muligvis ikke kopieres afhængig af filstørrelsen.
- Et kunstnernavn, albumnavn og MP3 lydspornavn kopieres, og album og MP3-lydspor gemmes i mapper for hver kunstner. Men album og MP3-lydspor gemmes i "Unknown"-mappen, når deres kunstnernavn ikke kan kopieres.
- Lydspor fra en CD gemmes i en kunstnermappe kaldet "Unknown". Navne tildeles automatisk; "A_*****_F_*****" for album, "A_*****_F_*****_T_*****" for lydspor.
- Hvis kopieringen stoppes undervejs, gemmes de spor, der blev færdigkopieret inden du stoppede, på harddisken som et album.
  Du kan kontrollere hvilke album, der er kopieret i Music Jukebox-listen (side 85).
- Der er ingen andre tilgængelige betjeninger, når du kopierer lydspor.
- Mens der kopieres lydspor, er timeroptagelser ikke tilgængelige. Hvis der er indstillet en timer, mens der kopieres, starter optageren timeroptagelsen, når kopieringen er afsluttet.
- Kopibeskyttede CD'er kan ikke kopieres til HDD'en.

Forberedelse til brug af Jukebox

Tilslut en USB-enhed til USB-stikket på optageren, eller kopier lydspor fra den tilsluttede USB-enhed eller CD'er/DATA CD'er/DATA DVD'er til HDD'en.

Tilslutning af USB-enheden

Du kan tilslutte en USB-enhed til USB-stikket på optageren og lytte til MP3-lydsporene eller kopiere dem til HDD'en. Se i betjeningsvejledningen der følger med USB-enheden, inden du tilslutter.



Bemærk
Visse USB-enheder fungerer muligvis ikke med denne optager.

Kopiering af spor eller album (USB → HDD)

Du kan kopiere op til 99 album eller 999 lydspor fra USB-enheden til HDD'en.

1 **Tilslut USB-enheden til USB-stikket på optageren (side 83).**

2 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

3 **Vælg "Musikjukebox", og tryk på ENTER.**

4 **Vælg "Lyt til musik fra USB-enhed", og tryk på ENTER.**
"Musikjukebox (USB)" vises.

5 **Vælg et album der skal kopieres ved hjælp af ↑/↓ og tryk på →.**
Undermenuen vises.

→*fortsættes*

6 **Vælg "Rediger" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**

7 **Vælg et emne ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.**
Vælg "Kopier alt til HDD" for at kopiere alle album.
Vælg "Kopier til HDD" for at kopiere de valgte album.
Du bliver bedt om at bekræfte valget.

8 **Vælg "Ja" vha. ←/→, og tryk på ENTER.**
Albummene kopieres til HDD'en.
• Gentag fra trin 5 for at kopiere flere album.

Annullering af kopiering
Tryk på ENTER.

Kopiering af lydspor (DISK → HDD)

1 **Indsæt en disk som du vil kopiere til HDD'en.**

2 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

3 **Vælg "Overførsel", og tryk på ENTER.**

4 **Vælg "DVD/CD -> HDD" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**
Kopieringen begynder.

Annullering af kopiering
Tryk på ENTER.

Bemærk
Inden kopiering skal du vælge "CD" eller "MP3" under "Dataformat" i titellisten (DVD/CD) (side 54).

Kopiering af spor eller album på HDD'en (HDD ↔ HDD)

1 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

2 **Vælg "Musikjukebox", og tryk på ENTER.**

3 **Vælg "Lyt til musik / Rediger", og tryk på ENTER.**
"Musikjukebox (HDD)" vises.

4 **Vælg en kunstner ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.**

5 **Vælg et album ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.**
Hvis du ønsker at kopiere albummet, skal du trykke på → i stedet for ENTER, og derefter gå til trin 7.

6 **Vælg et spor der skal kopieres ved hjælp af ↑/↓ og tryk på →.**
Undermenuen vises.

7 **Vælg "Rediger" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**

8 **Vælg "Kopier album" eller "Kopier spor" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**

9 **Vælg en kopieringsdestination (en kunstner eller album) ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.**
Du bliver bedt om at bekræfte valget.

10 **Vælg "Ja" vha. ←/→, og tryk på ENTER.**
Albummene og sporene kopieres til HDD'en.
• Gentag fra trin 4 for at kopiere flere spor eller album.

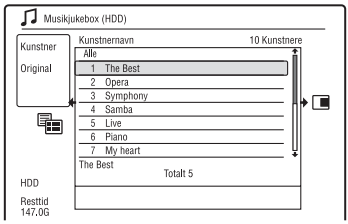
Annullering af kopiering
Tryk på ENTER.

Afspilning af lydspor ved hjælp af Jukebox/USB-enhed

1 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

2 **Vælg "Musikjukebox", og tryk på ENTER.**

3 **Vælg "Lyt til musik / Rediger" eller "Lyt til musik fra USB-enhed", og tryk på ENTER.**
Vælg "Lyt til musik / Rediger" for at lytte til lydsporene på HDD'en.
Vælg "Lyt til musik fra USB-enhed" for at lytte til MP3-lydsporene fra den tilsluttede USB-enhed.
Music Jukebox-listen vises.



4 **Vælg en kunstner, et album eller spor, og tryk på ▷.**
(Kun HDD) For at vise albumlisten skal du vælge en kunstner ved hjælp af ↑/↓ og trykke på ENTER.
For at vise sporlisten skal du vælge et album ved hjælp af ↑/↓ og trykke på ENTER.
Afspilningen begynder.

Sådan stoppes afspilningen
Tryk på ■ (stop).

Sådan vender du tilbage til forrige visning
Tryk på ↩ RETURN. Hvis du ikke kan vende tilbage til kunstner- eller albumlisten ved hjælp af ↩ RETURN, se "Sådan ændrer du visningstilstanden (kun originallisten)" på side 86.

Sådan ruller du gennem listen side for side (Side-tilstand)
Tryk på SUBTITLE (forrige)/ANGLE (næste) mens Music Jukebox-listen vises. Hver gang du trykker på SUBTITLE (forrige)/ANGLE (næste), skifter Music Jukebox-listen til forrige/næste side af listen.

Sådan ændrer du afspilningsinformationen (kun HDD)
Tryk gentagne gange på DISPLAY.
Hver gang du trykker på knappen, ændres informationen under kunstner/album/spor-listen.

Om afspilningslisten og originallisten (kun HDD)
Du kan skifte "Musikjukebox (HDD)" til at vise spor i originallisten eller afspilningslisten.

1 Tryk på ← mens "Musikjukebox (HDD)" vises.

2 Vælg "Afsp.liste" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

3 Vælg et emne ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.

Punkt	Display
Original	Spor i den original liste.
Play List 1 Play List 2 Play List 3 Play List 4	Spor i hver afspilningsliste.
Favoritter	Spor i rækkefølge efter afspilningshyppighed. Det mest afspillede spor er placeret øverst på listen.

Sådan ændrer du visningstilstanden (kun originallisten)

1 Tryk på ← mens "Musikjukebox (HDD)" vises.

2 Vælg "Visning" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

3 Vælg et emne ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.

Punkt	Display
Kunstner (kun HDD)	Kunstnerlisten vises.
Album	Albumlisten vises.
Spor	Sporlisten vises.

Tilføj lydspor til en afspilningsliste (kun HDD)

Du kan tilføje lydspor på HDD'en til afspilningslisten. Du kan tilføje op til 25 lydspor til hver afspilningsliste.

1 Efter trin 2 i "Afspilning af lydspor ved hjælp af Jukebox/USB-enhed", skal du vælge "Lyt til musik / Rediger" og trykke på ENTER.
Skift visningen til originallisten (side 85).

2 Vælg et spor der skal tilføjes til afspilningslisten og tryk på →.
Undermenuen vises.

3 Vælg "Tilføj til afsp.liste", og tryk på ENTER.

4 Vælg en afspilningsliste og tryk på ENTER.
Sporet føjes til den valgte afspilningsliste.

5 Gentag trin 2 til 4 for at vælge alle de spor du ønsker at føje til afspilningslisten.
- Skift til afspilningslisten for at kontrollere sporene på afspilningslisten.

Afspilningsindstillinger

Knapper	Betjeninger
I◄◄/►►I (forrige/næste)	Går til næste eller forrige spor, når der trykkes ned under afspilning.
◄◄/►► (hurtig baglæns/hurtig forlæns)	Afspiller hurtigt disken baglæns/forlæns ved tryk på knappen under afspilning. Søgehastigheden ændres på følgende måde: hurtig baglæns-søgning / hurtig forlæns-søgning ◄◄ Spol tilb.1 ← → ►► Spol frem1 ◄◄ Spol tilb.2 ←← →→ ►► Spol frem2 Når du trykker på knappen og holder den nede, fortsætter hurtig forlæns/hurtig baglæns søgning med den valgte hastighed, indtil du slipper knappen. Tryk på ▷ for at genoptage normal afspilning.
❚❚ (pause)	Stopper afspilning midlertidigt. Tryk på ▷ for at genoptage normal afspilning.

Gentaget afspilning (Gentag)

Du kan gentage afspilningen af flere spor eller et enkelt spor.

1 Tryk på → under afspilning.
Hvis du afspiller spor på harddisken skal du gå til 3.

2 (Kun USB-enhed) Vælg "Afspl.tilst." ved hjælp af ↑/↓, og tryk på ENTER.
"Afspil.-tilstand"-menuen vises.

3 Vælg "Gentag" vha. ↑/↓, og tryk på ENTER.

4 **Vælg et punkt ved hjælp af ↑/↓.**

"Gentag kunstner" (kun HDD): gentager spor af den aktuelle kunstner.
"Gentag album": gentager det aktuelle album.
"Gentag spor": gentager det aktuelle spor.
"Gentag playliste" (kun HDD): gentager den aktuelle afspilningsliste.
"Gentag program" (kun USB-enhed): gentager det aktuelle program (side 87).

5 **Tryk på ENTER.**

Gentaget afspilning begynder.

Sådan annulleres Gentaget afspilning

Indstil "Gentag" til "Gentag fra" under trin 4.

Bemærk

Du kan kun vælge "Gentag program" under programafspilning.

Oprettelse af dit eget program (Program) (kun USB-enhed)

Du kan afspille indholdet på den tilsluttede USB-enhed, i den rækkefølge du ønsker, ved at arrangere rækkefølgen af sporene på den tilsluttede USB-enhed for at lave dit eget program. Du kan lave et program på op til 24 spor.

1 **Tryk på → mens "Musikjukebox (USB)" vises.**

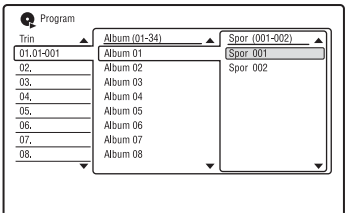
2 **Vælg "Afspl.tilst." vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**

"Afspil.-tilstand"-menuen vises.

3 **Vælg "Program", og tryk på ENTER.**

4 **Vælg "Opret/rediger program", og tryk på ENTER.**

5 **Vælg et album (eksempel: Album 01) vha. ↑/↓ og tryk på →.**



6 **Vælg et spor (eksempel: Spor 001) ved hjælp af ↑/↓, og tryk på ENTER.**

Sporet er programmeret.
Hvis du laver en fejl, skal du vælge trinnummeret (eksempel: 01.) vha. ←/↑/↓ og trykke på CLEAR.

7 **For at programmere andre spor skal du trykke på ←/↑/↓/→ for at vælge et trinnummer og gentage trin 5 og 6.**

8 **Tryk på ▷.**

Programafspilning begynder.

Sådan stoppes programafspilning

Tryk på ■ (stop).

Sådan annulleres Programafspilning

Indstil "Program" til "Annuller afspilning af program" i "Afspil.-tilstand" menuen under afspilning.

Sådan slettes programmet

Indstil "Program" til "Slet programliste" i "Afspil.-tilstand" menuen.

Tips

- Det program du oprettede, forbliver tilbage efter at Programafspilningen afsluttes. For at afspille det samme program igen, indstil "Program" til "Start afspilning af program" i "Afspil.-tilstand" menuen. Men programmet slettes, når du trykker på I/⏻.
- Du kan gentage Programafspilning. Under programafspilning skal du indstille "Gentag" til "Gentag program" i "Afspil.-tilstand"-menuen (side 86).

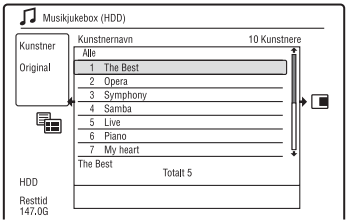
Håndtering af lydspor på Music Jukebox'en (kun HDD)

Du kan slette eller navngive kunstnere/ album/spor på HDD'en.

1 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

2 **Vælg "Musikjukebox", og tryk på ENTER.**

3 **Vælg "Lyt til musik / Rediger", og tryk på ENTER.**
"Musikjukebox (HDD)" vises.



4 **Vælg en kunstner, et album eller spor, og tryk på ➡.**
For at vise albumlisten skal du vælge en kunstner ved hjælp af ↑/↓ og trykke på ENTER.
For at vise sporlisten skal du vælge et album ved hjælp af ↑/↓ og trykke på ENTER.

5 **Vælg en indstilling, og tryk på ENTER.**
"Slet": Sletter den valgte kunstner/ album/spor. Vælg "Ja", når du bliver bedt om bekræftelse.
"Rediger": Giver dig mulighed for at udføre følgende redigeringer.
- "Kunstnernavn": Giver dig mulighed for at indtaste eller genindtaste et kunstnernavn (side 39).
- "Albumnavn": Giver dig mulighed for at indtaste eller genindtaste et albumnavn (side 39).
- "Spornavn": Giver dig mulighed for at indtaste eller genindtaste et spornavn (side 39).
- “Kopier album”: Giver dig mulighed for at kopiere et album (side 84).
- “Kopier spor”: Giver dig mulighed for at kopiere et spor (side 84).

“Gentag”: Gentager afspilning af kunstner/album/spor (side 86).
“Tilføj til afsp.liste”: Giver dig mulighed for at tilføje spor til en afspilningsliste (side 86).
"Navn på afsp.liste": Giver dig mulighed for at indtaste et afspilningslistenavn (på op til 12 tegn) (side 39).

Bemærk
Du kan ikke redigere lydspor på den tilsluttede USB-enhed.

Om "Fotoalbum"-funktionen

"Fotoalbum"-funktionen gør dig i stand til at udføre følgende.

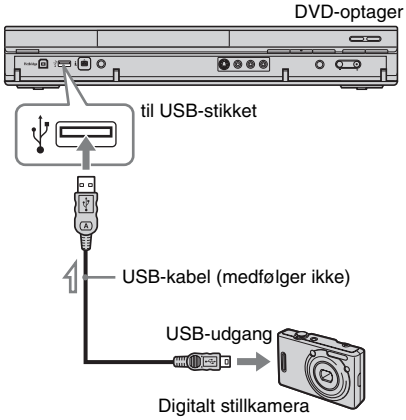
- Gemme JPEG-billedfiler på HDD'en.
- Se JPEG-billedfiler på HDD'en, DATA DVD'er (DVD-RW'er/DVD-R'er)/DATA CD'er eller tilsluttet USB-enhed.
- Redigere JPEG-billedfiler.
- Udskrive JPEG-billedfiler.
- Kopiere JPEG-billedfiler og diasshow til DVD-RW'er/DVD-R'er.
- Opret et diasshow med din favoritmusik og grafiske effekter (x-Pict Story).

Forberedelse til brug af "Fotoalbum"-funktionen

Tilslut en USB-enhed til USB-stikket på optageren, eller kopier JPEG-billedfiler fra DATA CD'er/DATA DVD'er eller den tilsluttede USB-enhed til HDD'en.

Tilslutning af USB-enheden

Du kan tilslutte en USB-enhed (digitalt stillkamera, hukommelseskortlæser eller USB-hukommelse) til USB-stikket på optageren og se JPEG-billedfiler eller kopiere til HDD'en. Se i betjeningsvejledningen der følger med USB-enheden, inden du tilslutter.



Bemærk

Visse USB-enheder fungerer muligvis ikke med denne optager.

Kopiering af JPEG-billedfiler til HDD'en (DISK/USB → HDD)

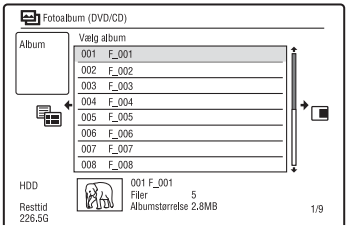
1 **Indsæt en disk som du vil kopiere til HDD'en eller tilslut USB-enheden til USB-stikket på optageren.**

2 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

→*fortsættes*

3 **Vælg "Fotoalbum", og tryk på ENTER.**
"Fotoalbum"-menuen vises.

4 **Vælg et punkt og tryk på ENTER.**
For at kopiere fra DATA CD'er/DATA DVD'er (DVD-RW'er/DVD-R'er), vælg "Se fotos på CD/DVD".
Vælg "Se fotos på en USB-enhed" for at kopiere fra den tilsluttede USB-enhed.
"Fotoalbum"-listen vises.
Eksempel: DVD/CD



5 **Vælg et album eller JPEG-billedfil vha. ↑/↓, og tryk på →.**
Undermenuen vises.

6 **Vælg "Multi-tilstand" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**
- For at kopiere alle album og JPEG-filer skal du vælge "Kopier alt til HDD", og gå til trin 11.
- For kun at kopiere albummet eller filen, der blev valgt i trin 5, skal du vælge "Kopier til HDD", og gå til trin 11.

7 **Vælg et album eller JPEG-billedfil og tryk på ENTER.**
Der vises en markering i markeringsfeltet for det valgte punkt.
- Tryk på ENTER igen for at fjerne markeringen.
- For at fjerne alle markeringer skal du trykke på → og vælge "Enkelt-tilst." fra undermenuen.

8 **Gentag trin 7 for at vælge alle de album eller JPEG-billedfiler du ønsker at kopiere.**

9 **Tryk på →.**
Undermenuen vises.

10 **Vælg "Kopier til HDD", og tryk på ENTER.**
Du bliver bedt om at bekræfte valget.

11 **Vælg "Ja", og tryk på ENTER.**
- Vælg "Nej" for at annullere.

Kopiering af alle JPEG-billedfiler fra den tilsluttede USB-enhed (USB → DVD-RW/DVD-R)

1 **Tilslut USB-enheden til USB-stikket på optageren.**

2 **Indsæt en tom DVD-RW/DVD-R (Video-tilstand).**

3 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

4 **Vælg "Fotoalbum", og tryk på ENTER.**
"Fotoalbum"-menuen vises.

5 **Vælg "Kopier fotos fra et digitalkamera", og tryk på ENTER.**
Du bliver bedt om at bekræfte valget.

6 **Vælg "Ja", og tryk på ENTER.**
- Vælg "Nej" for at annullere.

Tip
Se "7. Omformatering af en disk" (side 45) for at formatere DVD-RW'er/DVD-R'er i Video-tilstand.

Bemærkninger
- Der kan ikke udføres andre funktioner under kopiering.
- Mens der kopieres JPEG-billedfiler, er timeroptagelser ikke tilgængelige. Hvis der er indstillet en timer, mens der kopieres, starter optageren timeroptagelsen, når kopieringen er afsluttet.

Kopiering af JPEG-billedfiler eller album på HDD'en (HDD ↔ HDD)

1 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

2 **Vælg "Fotoalbum", og tryk på ENTER.**
"Fotoalbum"-menuen vises.

3 **Vælg "Se/rediger fotos på HDD", og tryk på ENTER.**
"Fotoalbum"-listen vises.

4 **Vælg et album ved hjælp af ↑/↓.**
For at kopiere det valgte album, gå til trin 6.
For at kopiere en JPEG-billedfil, gå til trin 5.

5 **Tryk på ENTER og vælg en JPEG-billedfil ved hjælp af ↑/↓.**

6 **Tryk på →.**
Undermenuen vises.

7 **Vælg "Multi-tilstand" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**
- For at kopiere det valgte album skal du vælge "Kopier albumindhold" i "Albumegenskaber", og gå til trin 12.
- For at kopiere de valgte filer skal du vælge "Kopier" i "Filegenskaber", og gå til trin 12.

8 **Vælg et album eller JPEG-billedfil og tryk på ENTER.**
Der vises en markering i markeringsfeltet for det valgte punkt.
- Tryk på ENTER igen for at fjerne markeringen.
- For at fjerne alle markeringer skal du trykke på → og vælge "Enkelt-tilst." fra undermenuen.

9 **Gentag trin 8 for at vælge alle de album eller JPEG-billedfiler du ønsker at kopiere.**

10 **Tryk på →.**
Undermenuen vises.

11 **Vælg "Kopier", og tryk på ENTER.**

12 **Vælg destinationsalbummet vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**
Du bliver bedt om at bekræfte valget.

13 **Vælg "Ja", og tryk på ENTER.**
- Vælg "Nej" for at annullere.

Bemærk
Album og JPEG-billedfiler kopieres ikke til HDD'en i følgende tilfælde.
– Når der ikke er tilstrækkelig med HDD-diskplads til kopiering.
– Når det maksimale antal filer og/eller album allerede findes på HDD'en.

Kopiering af JPEG-billedalbum til en disk (HDD → DVD-RW/DVD-R)

Du kan kopiere de redigerede JPEG-billedalbum til en DVD-RW/DVD-R (video-tilstand).
Et diasshow optages også til disken som en videofil. Du kan afspille diasshowet på andet DVD-udstyr, som eventuelt ikke er kompatibelt med afspilning af JPEG-billedfiler.

1 **Indsæt en DVD-RW/DVD-R (i video-tilstand).**

2 **Tryk på SYSTEM MENU.**
Systemmenuen vises.

3 **Vælg "Fotoalbum", og tryk på ENTER.**
"Fotoalbum"-menuen vises.

4 **Vælg "Se/rediger fotos på HDD", og tryk på ENTER.**
"Fotoalbum"-listen vises.

5 **Vælg et album ved hjælp af ↑/↓ og tryk på →.**
Undermenuen vises.

6 **Vælg "Multi-tilstand", og tryk på ENTER.**
For kun at kopiere det album, du valgte i trin 5, skal du gå til trin 10.

7 Vælg et album, og tryk på ENTER.

Der vises en markering i markeringsfeltet for det valgte punkt.

- Tryk på ENTER igen for at fjerne markeringen.
- For at fjerne alle markeringer skal du trykke på ➡ og vælge "Enkelt-tilst." fra undermenuen.

8 Gentag trin 7 for at vælge alle de album, du ønsker at kopiere.

9 Tryk på ➡.

Undermenuen vises.

10 Vælg "Kopier til DVD", og tryk på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte valget.

11 Vælg "Ja", og tryk på ENTER.

De valgte JPEG-billedalbum kopieres til "PICTURE"-mappen på disken. Navnene på JPEG-billedalbum tildeles automatisk som "***ALBUM". Hvis du vil afspille disken på andet DVD-udstyr, skal du færdiggøre disken (side 42).

- Vælg "Nej" for at annullere.

Tips

- Se "7. Omformatering af en disk" (side 45) for at formatere DVD-RW'er/DVD-R'er i Video-tilstand.
- Se "Fotoalbum"-listen angående hvilke album der er blevet kopieret (side 93).

Bemærkninger

- Du kan muligvis ikke afspille diasshowet afhængig af DVD-udstyret.
- Du kan ikke kopiere JPEG-billedfiler til en optagbar DVD, som er blevet optaget vha. andre optagere/enheder.
- DATA DVD'er, der er færdiggjort på denne optager, vil muligvis ikke kunne afspilles på andet udstyr.
- Du kan optage op til 99 diasshows på en disk.
- Når du kopierer et album, der indeholder flere end 99 JPEG-billedfiler til en disk, vil der blive oprettet og optaget diasshows for hver 99 JPEG-billedfiler på disken.
- Den tilgængelige diskplads på DVD-R'er forøges ikke, selv om du sletter diasshows.

Kopiering af JPEG-billedfiler til en disk (HDD → DVD-RW/DVD-R)

Du kan kopiere de redigerede JPEG-billedfiler til en DVD-RW/DVD-R (video-tilstand).
Et diasshow optages også til disken som en videofil. Du kan afspille diasshowet på andet DVD-udstyr, som eventuelt ikke er kompatibelt med afspilning af JPEG-billedfiler.

1 Følg trin 1 til 4 under "Kopiering af JPEG-billedalbum til en disk (HDD → DVD-RW/DVD-R)" på side 91.

"Fotoalbum"-listen vises.

2 Vælg et album ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.

Fotolisten vises.

3 Vælg en JPEG-billedfil ved hjælp af ↑/↓, og tryk på ➡.

Undermenuen vises.

4 Vælg "Multi-tilstand", og tryk på ENTER.

For kun at kopiere JPEG-billedfilen, du valgte i trin 3, skal du gå til trin 8.

5 Vælg en JPEG-billedfil, og tryk på ENTER.

Der vises en markering i markeringsfeltet for det valgte punkt.

- Tryk på ENTER igen for at fjerne markeringen.
- For at fjerne alle markeringer skal du trykke på ➡ og vælge "Enkelt-tilst." fra undermenuen.

6 Gentag trin 5 for at vælge alle de JPEG-billedfiler du ønsker at kopiere.

7 Tryk på ➡.

Undermenuen vises.

8 Vælg "Kopier til DVD", og tryk på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte valget.

9 Vælg "Ja", og tryk på ENTER.

De valgte JPEG-billedfiler kopieres til "PICTURE"-mappen på disken. Navnene for JPEG-billedfiler tildeles automatisk som "PHOT****". Hvis du vil afspille disken på andet DVD-udstyr, skal du færdiggøre disken (side 42).

• Vælg "Nej" for at annullere.

Sådan vælger du en JPEG-billedfil fra et andet album

1 Skift til albumlisten i trin 5. Se "Sådan skifter du mellem albumlisten og JPEG-billedfillisten" på side 95 angående instruktioner.

2 Vælg et album ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ←.

3 Skift til JPEG-billedfillisten. Se "Sådan skifter du mellem albumlisten og JPEG-billedfillisten" på side 95 angående instruktioner.

4 Vælg en JPEG-billedfil ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.

Tips

- Se "7. Omformatering af en disk" (side 45) for at formatere DVD-RW'er/DVD-R'er i Video-tilstand.
- Se "Fotoalbum"-listen angående hvilke JPEG-billedfiler der er blevet kopieret (side 93).

Bemærkninger

- Du kan muligvis ikke afspille diasshowet afhængig af DVD-udstyret.
- Du kan ikke kopiere JPEG-billedfiler til en optagbar DVD, som er blevet optaget vha. andre optagere/enheder.
- DATA DVD'er, der er færdiggjort på denne optager, vil muligvis ikke kunne afspilles på andet udstyr.
- Du kan optage op til 99 diasshows på en disk.
- Den tilgængelige diskplads på DVD-R'er forøges ikke, selv om du sletter diasshows.

Anvendelse af "Fotoalbum"-listen

Du kan afspille JPEG-billedfiler fra HDD'en, DATA DVD'er/DATA CD'er eller tilsluttet USB-enhed ved hjælp af "Fotoalbum"-listen.

1 Tryk på SYSTEM MENU.

Systemmenuen vises.

2 Vælg "Fotoalbum", og tryk på ENTER.

"Fotoalbum"-menuen vises.

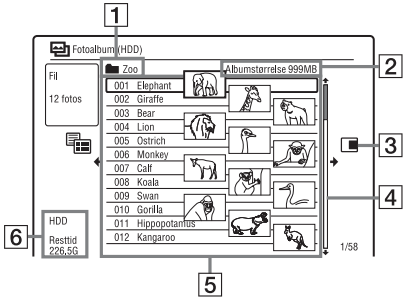
3 Vælg et punkt og tryk på ENTER.

For at afspille JPEG-billedfiler på HDD'en skal du vælge "Se/rediger fotos på HDD".
For at afspille JPEG-billedfiler på DATA CD'er/DATA DVD'er skal du vælge "Se fotos på CD/DVD".
For at afspille JPEG-billedfiler på den tilsluttede USB-enhed, vælg "Se fotos på en USB-enhed".
"Fotoalbum"-listen vises.

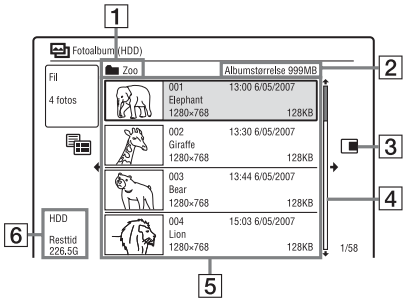
4 Vælg et album ved hjælp af ↑/↓ og tryk på ENTER.

For at vise 4-fotolisten eller 1-fotolisten skal du trykke på ← for at vælge "Titelvisning", og trykke på ENTER, og derefter vælge "4 fotos" eller "1 foto" ved hjælp af ↑/↓, og trykke på ENTER.

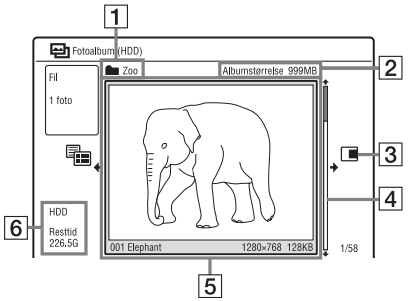
12-fotoliste (eksempel: HDD)



4-fotoliste



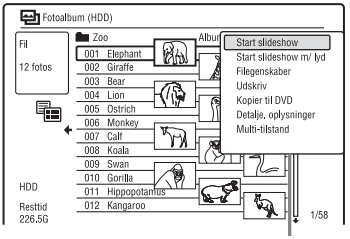
1-fotoliste



1 Albumnavn

2 Albumstørrelse

3 Undermenu:
Tryk på → for at vise undermenuen. I undermenuen vises indstillinger, der kun gælder for det valgte punkt. De viste indstillinger varierer, afhængigt af modellen, situationen og disktypen. For oplysninger om undermenu-indstillinger, se "Håndtering af JPEG-billedfiler på HDD'en" på side 98.



Undermenu

4 Rullepanel:
Vises når ingen af JPEG-billedfilerne passer på listen. For at vise gemte JPEG-billedfiler skal du trykke på ↑/↓.

5 Album- og JPEG-billedfil information:
Viser billedet, JPEG-billedfilnummer, optagedato og tidspunkt, JPEG-billedfilnavn og JPEG-billedfilstørrelse. "🔒" vises for beskyttede JPEG-billedfiler.

6 Resterende plads på HDD'en

Sådan ruller du gennem listen side for side (Side-tilstand)

Tryk på I◄◄ /►►I mens "Fotoalbum"-listen vises. Hver gang du trykker på I◄◄ /►►I, skifter "Fotoalbum"-listen til forrige/næste side med album/JPEG-billedfiler.

Sådan skifter du mellem albumlisten og JPEG-billedfillisten

1 Tryk på ← mens "Fotoalbum"-listen vises.

2 Vælg "Visning" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

3 Vælg "Fil" eller "Album" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

Tips

- Du kan udskifte miniaturebilledet på albumlisten til et blandt JPEG-billedfilerne i det valgte album ved at trykke på ◀◀/▶▶.
- Du kan skifte til forrige eller næste album ved trykke på ◀◀/▶▶ på JPEG-billedfillisten.

Sådan lukker du "Fotoalbum"-listen

Tryk på SYSTEM MENU.

Sådan viser du den detaljerede information

1 Vælg en JPEG-billedfil, og tryk på →.

2 Vælg "Detalje. oplysninger", og tryk på ENTER.
Der vises yderligere information om den valgte JPEG-billedfil.

Sådan genindlæses filer og mapper

Når en disk eller den tilsluttede USB-enhed indeholder 1.000 eller flere filer og/eller 100 eller flere mapper, skal du vælge "Læs næste" på "Fotoalbum"-listen, og trykke på ENTER for at se ikke-indlæste filer og mapper.
Det kan tage nogle få minutter at indlæse filer eller mapper.

Bemærk

Miniaturebilledet for en fil, der ikke kan afspilles på optageren, vises som "⚠".

Afspilning af et diasshow

1 Følg trinene 1 til 4 under "Anvendelse af "Fotoalbum"-listen".
"Fotoalbum"-listen vises.
Skift mellem albumlisten og JPEG-billedfillisten, hvis nødvendigt.

2 Vælg et album eller JPEG-billedfil vha. ↑/↓, og tryk på ▷.
Diasshowet begynder.

Tip

Du kan starte et diasshow ved at vælge "Start slideshow" fra undermenuen.

Bemærkninger

- Afhængig af formatforholdet vil nogle billeder muligvis vises med sorte bjælker foroven eller neden, eller til venstre og højre.
- Det kan tage nogle få sekunder at vise store billedfiler. Dette er ikke en fejl.

Sådan standses et diasshow

Tryk på ■ (stop) eller ↩ RETURN.

Sådan sættes et diasshow på pause

Tryk på ❚❚ (pause).

Sådan viser du forrige/næste billede under et diasshow

Tryk på ⏮/⏭.

Sådan zoomer du et billede

Tryk gentagne gange på ZOOM under et diasshow.
Hver gang du trykker på ZOOM, ændres forstørrelsen som vist nedenfor.
2× → 4× → normal forstørrelse
Du kan flytte det område, du ønsker at zoome ved hjælp af ←/↑/↓/→.

Sådan roterer du et billede

Tryk gentagne gange på ANGLE under et diasshow.
Hver gang du trykker på ANGLE, drejer billedet 90° med uret.

Sådan afspiller du et diasshow med lyd (kun HDD)

Du kan nyde et diasshow, imens du lytter til lyden, der er gemt på HDD'en. Forbered først musikafspilningslister ved at tilføje lydspor ved hjælp af Jukebox (se "Tilføj lydspor til en afspilningsliste (kun HDD)" på side 86).

1. Vælg "Se/rediger fotos på HDD" i trin 3 under "Anvendelse af "Fotoalbum"-listen" på side 93.
   "Fotoalbum"-listen vises.
   Skift mellem albumlisten og JPEG-billedfillisten, hvis nødvendigt.
2. Vælg et album eller JPEG-billedfil vha. ↑/↓, og tryk på →.
3. Vælg "Start slideshow m/ lyd", og tryk på ENTER.
4. Vælg den ønskede musikafspilningsliste eller "Favoritter" ved hjælp af ←/→.
5. Vælg "Start", og tryk på ENTER.
   Diasshowet og afspilningen fra det første spor på den valgte musikafspilningsliste starter.

Bemærkninger

- Du kan ikke gøre følgende, mens du afspiller et diasshow med lyd:
  – Zoome, rotere, springe over eller sætte et billede på pause.
  – Vise informationer på skærmen ved at trykke på DISPLAY.
- Hvis der ikke er nogen lydspor på den valgte musikafspilningsliste, afspilles diasshowet uden lyd.

Opret et diasshow med din favoritmusik og grafiske effekter (x-Pict Story) (kun HDD)

Du kan nemt oprette og afspille dit eget diasshow med din favoritmusik fra musikafspilningslisten og grafiske effekter ved hjælp af JPEG-billedfiler på HDD'en (x-Pict Story).
Forbered først musikafspilningslister ved at tilføje lydspor ved hjælp af Jukebox (se "Tilføj lydspor til en afspilningsliste (kun HDD)" på side 86). Den oprettede x-Pict Story gemmes automatisk på titellisten (HDD), og du kan kopiere den over på en optagbar disk.

1. **Tryk på SYSTEM MENU.**
   Systemmenuen vises.
2. **Vælg "Fotoalbum", og tryk på ENTER.**
   "Fotoalbum"-menuen vises.
3. **Vælg "Se/rediger fotos på HDD", og tryk på ENTER.**
   "Fotoalbum (HDD)"-listen vises.
4. **Vælg et album, og tryk på →.**
   Undermenuen vises.
5. **Vælg "Opret x-Pict Story" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.**

6 Vælg en grafisk effekt og en musikafspilningsliste ved hjælp af ←/↑/↓/→, og tryk ENTER.

- "Tema": Vælg et tema. Optageren tilføjer grafiske effekter i henhold til det tema, du indstiller ud fra følgende:
  "Glædelige øjeblikke(1)": med enkle grafiske effekter
  "Glædelige øjeblikke(2)": med enkle grafiske effekter der skifter meget hurtigt
  "Nostalgiske minder": i sort-hvid
  "Skønne tilbageblik": med grafiske effekter der bevæger sig
  "Vidunderligt liv": med grafiske effekter der bevæger sig og skifter meget hurtigt
  "Normal": ingen grafiske effekter
- "Afsp.liste": Vælg den ønskede musikafspilningsliste eller "Favoritter". Se "Tilføj lydspor til en afspilningsliste (kun HDD)" på side 86 angående en forklaring på hvordan du laver en musikafspilningsliste.

7 Vælg "Næste", og tryk på ENTER.

Copyrightmeddelelsen vises på skærmen.

8 Vælg "Ja" vha. ←/→, og tryk på ENTER.

x-Pict Story gemmes som en videofil på titellisten på HDD'en.
Titelnavne gives automatisk som "x-Pict_Story ***" ved brug af den valgte albummappe.

Sådan standses oprettelsen af x-Pict Story

Hold ■ REC STOP trykket nede i mere end 3 sekunder.

Tips

- Lydsporenes rækkefølge i den oprettede x-Pict Story følger den fra musikafspilningslisten. Hvis du ønsker at ændre dens rækkefølge, skal du ændre rækkefølgen i musikafspilningslisten, inden du opretter en x-Pict Story.
- Hvis den valgte mappe ikke har noget navn, navngives titelnavnene automatisk med datoen, da x-Pict Story oprettedes.
- En x-Pict Story oprettes i HQ-tilstand.
- For at redigere x-Pict Story-titler, se "Sletning og redigering" på side 62.

Bemærkninger

- Du kan ikke optage, mens du opretter en x-Pict Story.
- Hvis der ikke er nogen JPEG-billedfil i den valgte mappe, kan du ikke oprette en x-Pict Story.
- Hvis der ikke er nogen lydspor i den valgte musikafspilningsliste, oprettes x-Pict Story uden lyd.
- Den valgte musikafspilningsliste afspilles muligvis ikke helt til ende afhængigt af antallet af JPEG-billedfiler.
- Hvis HDD'en er fuld, vises der en advarselsmeddelelse, og du kan ikke oprette en x-Pict Story.
- Mens du opretter en x-Pict Story, kan du ikke gøre følgende:
  – Zoome, rotere, springe over eller sætte et billede på pause.
  – Vise informationer på skærmen ved at trykke på DISPLAY.
- Rækkefølgen på grafiske elementer skifter hver gang, du opretter en x-Pict Story i det samme tema.
- Frakobl eller tilslut ikke USB-kablet eller i.LINK-kablet, mens du opretter en x-Pict Story. Dette kan forårsage at x-Pict Story oprettes forkert.
- Den grafiske effekt vises muligvis ikke som en glidende bevægelse eller vises muligvis ikke korrekt på den oprettede x-Pict Story afhængig af omstændighederne, som fx størrelsen på billedfilerne.

Sådan afspilles en x-Pict Story

Du kan afspille en oprettet x-Pict Story fra titellisten på HDD'en.
Der er flere oplysninger under "3. Afspilning af det optagede program (Titelliste)" på side 36.

Sådan overføres en x-Pict Story

Du kan overføre en oprettet x-Pict Story til DVD'er. Der er flere oplysninger under "Overførsel (HDD ⟷ DVD)" på side 69.
Hvis du vil afspille disken på andet DVD-udstyr, skal du færdiggøre disken (side 42).

Håndtering af JPEG-billedfiler på HDD'en

1 Tryk på SYSTEM MENU.
Systemmenuen vises.

2 Vælg "Fotoalbum", og tryk på ENTER.
"Fotoalbum"-menuen vises.

3 Vælg "Se/rediger fotos på HDD", og tryk på ENTER.
"Fotoalbum (HDD)"-listen vises.

4 Vælg et album eller JPEG-billedfil og tryk på →.
Undermenuen vises.

5 Vælg en indstilling, og tryk på ENTER.
Du kan udføre følgende redigeringer af albummet/JPEG-billedfilen.

"Start slideshow": Starter et diasshow (side 95).

"Start slideshow m/ lyd" (kun HDD): Starter et diasshow med lyd (side 96).

"Opret x-Pict Story": Opretter en ny x-Pict Story (side 96).

"Nyt album": Opretter et nyt album.

"Albumegenskaber"
- "Slet album": Sletter det valgte album.
- "Kopier albumindhold": Kopierer alle JPEG-billedfiler i det valgte album over på HDD'en (side 91).
- "Ændr navn på album": Ændrer det valgte albumnavn (side 39).
- "Beskyt albumindhold": Beskytter alle JPEG-billedfiler i det valgte album.
- "Ophæv beskyttelse": Annullerer beskyttelsen af alle JPEG-billedfiler i det valgte album.

"Kopier til DVD": Kopierer det valgte album eller JPEG-billedfil til en DVD (side 91).

"Multi-tilstand": Vælger flere album eller JPEG-billedfiler til redigering.

"Kopier alt til HDD": Kopierer alle album og JPEG-billedfiler til HDD'en (side 89).

"Kopier til HDD": Kopierer det valgte album eller JPEG-billedfil til HDD'en (side 89).

"Filegenskaber"
- "Slet": Sletter den valgte JPEG-billedfil.
- "Kopier": Kopierer den valgte JPEG-billedfil (side 91).
- "Ændr navn på fil": Ændrer navnet på den valgte JPEG-billedfil (side 39).
- "Beskyt titel": Beskytter den valgte JPEG-billedfil. Vælg igen for at annullere beskyttelsen.

"Udskriv": Udskriver den valgte JPEG-billedfil (side 99).

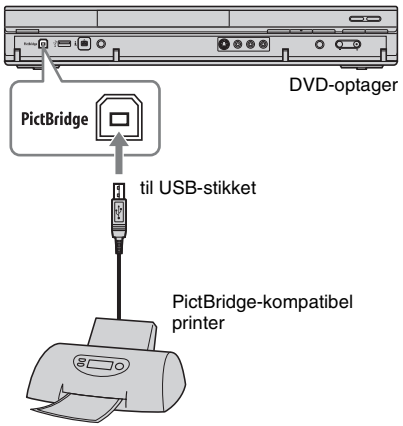
"Detalje. oplysninger": Viser yderligere information om den valgte JPEG-billedfil (side 95).

"Enkelt-tilst.": Annullerer "Multi-tilstand".

Udskrivning af JPEG-billedfiler

Du kan udskrive JPEG-billedfiler fra HDD'en, DATA DVD'er/DATA CD'er eller en tilsluttet USB-enhed ved at tilslutte en PictBridge-kompatibel printer til USB-stikket på optageren.
Se i vejledningen der følger med printeren.

1 Tilslut en PictBridge-kompatibel printer til USB-stikket på optageren.



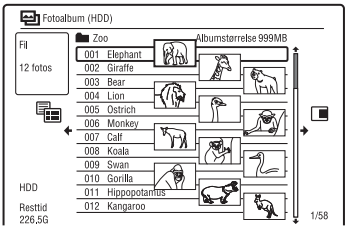
2 Tilslut USB-enheden til USB-stikket på optageren.
Spring dette trin over når du udskriver JPEG-billedfiler fra HDD'en eller DATA DVD'er/DATA CD'er.

3 Tryk på SYSTEM MENU.
Systemmenuen vises.

4 Vælg "Fotoalbum", og tryk på ENTER.
"Fotoalbum"-menuen vises.

5 Vælg et punkt og tryk på ENTER.
For at udskrive JPEG-billedfiler fra HDD'en skal du vælge "Se/rediger fotos på HDD".
For at udskrive JPEG-billedfiler på en DATA DVD/DATA CD skal du vælge "Se fotos på CD/DVD".
For at udskrive JPEG-billedfiler fra den tilsluttede USB-enhed, vælg "Se fotos på en USB-enhed".
"Fotoalbum"-listen vises.

6 Vælg et album, og tryk på ENTER.



7 Vælg en fil vha. ↑/↓ og tryk på →.
Undermenuen vises.

8 Vælg et punkt og tryk på ENTER.
For at udskrive to eller flere filer, vælg "Multi-tilstand".
For kun at udskrive filen du valgte i trin 7, skal du gå til trin 12.

9 Vælg en fil, og tryk på ENTER.
Der vises en markering i markeringsfeltet for det valgte punkt.
- Tryk på ENTER igen for at fjerne markeringen.
- For at fjerne alle markeringer skal du vælge "Enkelt-tilst.".

10 Gentag trin 9 for at vælge alle de filer du ønsker at udskrive.

11 Tryk på →.
Undermenuen vises.

12 Vælg "Udskriv", og tryk på ENTER.
Du bliver bedt om at bekræfte valget.

13 Vælg "Start", og tryk på ENTER.
Du kan indstille papirstørrelse og layout. Se i betjeningsvejledningen der følger med printeren.

→fortsættes

For at annullere udskrivning

Tryk på ENTER.

For at vise den tilsluttede printer

Vælg "Bekræft printer" under "USB" i "Alternativer 2"-opsætningen (side 122).

For at genstarte den tilsluttede USB-enhed

Vælg "Genstart USB-enhed" under "USB" i "Alternativer 2"-opsætningen (side 122).

Tip

Udskrivningsindstillinger, som fx papirstørrelse eller layout, varierer afhængig af printeren. Se i vejledningen der følger med printeren for yderligere oplysninger.

Justering af billedkvaliteten

HDD +RW -RW VR -RW Video +R -R VR -R Video DVD VCD DATA DVD * DATA CD *

* Kun DivX-videofil

Du kan justere billedkvaliteten for det tilsluttede udstyr, som fx et tv eller en videobåndoptager, samt billedkvaliteten for udsendelser som optageren kan modtage, ved at vælge en fast indstilling. Du kan også justere billedkvaliteten ved at ændre detaljerede indstillinger, og gemme op til tre indstillinger i hukommelsen.

1 Tryk på SYSTEM MENU under stop-tilstand.

Tryk på SYSTEM MENU under afspilning for at justere afspilningens billedkvalitet.
Systemmenuen vises.

2 Vælg "Billedindstilling", og tryk på ENTER.

3 Vælg en fast indstilling ved hjælp af ←/→ og tryk på ENTER.

Til optagelse

Tuner	Tv-udsendelse
Video	Videobånd
Digitalt TV	Digital udsendelse
Hukommelse 1/ Hukommelse 2/ Hukommelse 3	Dine egne indstillinger. Se "Sådan opretter du din egen indstilling" på side 101 angående oprettelse af dine egne indstillinger.

Til afspilning

Dynamisk	Producerer et stærkt dynamisk billede ved at forhøje billedkontrasten og farveintensiteten.
Standard	Viser et standardbillede.
Professionel	Viser et originalt billede.
Hukommelse 1/ Hukommelse 2/ Hukommelse 3	Dine egne indstillinger. Se "Sådan opretter du din egen indstilling" på side 101 angående oprettelse af dine egne indstillinger.

For at kontrollere detaljerede indstillinger for den valgte fastindstilling, skal du trykke på DISPLAY.

4 Tryk på SYSTEM MENU for at gå ud af menuen.

Sådan opretter du din egen indstilling

1 Vælg "Hukommelse 1", "Hukommelse 2", eller "Hukommelse 3" i trin 3.

2 Vælg "Detaljerede indst.", og tryk på ENTER.
Displayet for justering af detaljerede indstillinger vises.

3 Vælg et punkt vha. ↑/↓, og juster vha. ←/→.
Se tabellerne nedenfor angående forklaring om hver indstilling.

4 Tryk på SYSTEM MENU for at gå ud af menuen.
Indstillingen gemmes automatisk som den indstilling, du valgte i trin 1.

◆ Indstillingsmuligheder af billedkvaliteten for optagelser

For detaljer angående hver indstilling, se forklaringen på displayet.

Prog. Motion	Justerer det progressive videosignal når "Komponentvideoudgang" er indstillet til "Progressiv" (side 110), eller når du anvender HDMI-tilslutningen. Vælg "Motion" for et billede der indeholder emner, der bevæger sig dynamisk. Vælg "Still" for et billede med ringe bevægelse.
Cinema	Konverterer det progressive videosignal, sådan at det matcher den type DVD-software, du kigger på, når "Komponentvideoudgang" er sat til "Progressiv" (side 110), eller når du anvender HDMI-tilslutningen. Vælg "Automatisk" for automatisk at detektere softwaretypen (filmbaseret eller videobaseret) og vælge den passende konversionstilstand. Denne position skal normalt vælges. Vælg "Fra" for at tilpasse konversionstilstanden til tilstanden for videobaseret software.
3-D Y/C	Justerer lysstyrke/farveseparation for videosignalerne. Vælg "Motion" for et billede der indeholder emner, der bevæger sig dynamisk. Vælg "Still" for et billede med ringe bevægelse.
YNR (reduktion af luminansstøj)	Reducerer støj der er indeholdt i videosignalets luminanselement.
CNR (reduktion af farvestøj)	Reducerer støj der er indeholdt i videosignalets kromaelement.
Detaljer	Justerer skarpheden på billedkonturer.
Hvid AGC	Aktiver automatisk justering af hvidniveau.
Hvidforstærker	Justerer intensiteten af hvid.
Sortforstærker	Justerer intensiteten af sort.
Sortniveau	Vælger sortniveauet (opsætningsniveau) for NTSC-videosignalerne. Vælg "TIL" for at indstille sortniveauet for indgangssignaler til standardniveauet. Normalt skal du vælge "FRA"-positionen.
Farvetone	Justerer farvebalancen.
Farvemætning	Gør farverne dybere eller lysere.

◆ Indstillingsmuligheder af billedkvaliteten for afspilning

For detaljer angående hver indstilling, se forklaringen på displayet.

Prog. Motion	Justerer det progressive videosignal når "Komponentvideoudgang" er indstillet til "Progressiv" (side 110), eller når "Skærmopløsning" er indstillet til andet end "720 × 576i" (eller "720 × 480i") (side 119). Vælg "Motion" for et billede der indeholder emner, der bevæger sig dynamisk. Vælg "Still" for et billede med ringe bevægelse.

Cinema	Konverterer det progressive videosignal, sådan at det matcher den type DVD-software, du kigger på, når "Komponentvideoudgang" er indstillet til "Progressiv" (side 110), eller når "Skærmopløsning" er indstillet til andet end "720 × 576i" (eller "720 × 480i") (side 119). Vælg "Auto 1" for automatisk at detektere softwaretypen (filmbaseret eller videobaseret) og vælge den passende konversionstilstand. Denne position skal normalt vælges. Hvis billedet fremstår unaturligt, skal du vælge "Auto 2", "Til", eller "Fra".
YNR (reduktion af luminansstøj)	Reducerer støj der er indeholdt i videosignalets luminanselement.
BNR (reduktion af blokstøj)	Reducerer "blokstøj" eller mosaikmønstre i billedet.
MNR (reduktion af moskitostøj)	Reducerer den svage støj, der vises omkring billedkonturer. Effekterne af støjreduktionen justeres automatisk inden for hvert enkelt indstillingsområde, afhængigt af bithastigheden for video og andre faktorer.
Skarphed	Gør billedkonturerne skarpere.
Detaljer	Justerer skarpheden på billedkonturer.
Hvidforstærker	Justerer intensiteten af hvid.
Sortforstærker	Justerer intensiteten af sort.
Sortniveau	Vælger sortniveauet (opsætningsniveau) for videosignalerne. Vælg "TIL" for at øge sortniveauet. Vælg dette når billedet fremstår for mørkt. Vælg "FRA" for at indstille sortniveauet for indgangssignaler til standardniveauet. Denne position skal normalt vælges.
Gamma-korrektion	Justerer hvordan mørke områder fremstår.
Farvetone	Justerer farvebalancen.
Farvemætning	Gør farverne dybere eller lysere.

Bemærkninger

- Hvis billedkonturerne på skærmen bliver uklare, skal du indstille "BNR" og/eller "MNR" til "Fra".
- Afhængigt af den afspillede disk eller scene, kan det være svært at skelne ovennævnte BNR, eller MNR effekter. Disse funktioner vil muligvis ikke fungere på visse skærmstørrelser.
- De følgende indstillinger er ikke tilgængelige for de signaler, der kommer fra HDMI-stikket.
  – "Skarphed"
  – "Hvidforstærker"
  – "Sortforstærker"
  – "Sortniveau"
  – "Gammakorrektion"
  – "Farvetone"
  – "Farvemætning"

Anvendelse af opsætningsmenuerne

Du kan ændre optagerens indstillinger, som fx indstillinger for billedkvalitet, lyd osv.

1 Tryk på SYSTEM MENU, mens optageren er stoppet.

2 Vælg "Diskindstilling" eller "Grundindstilling" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

3 Vælg det ønskede punkt der skal opsættes ved hjælp af ↑/↓, og tryk derefter på ENTER.

Se forklaringerne i de følgende sektioner.
Standardindstillingerne er understreget.

Diskindstillinger (Diskindstilling)

Du kan justere DVD-relaterede indstillinger.

Basis

Indtast disknavn

Du kan navngive en disk.
Se side 40 angående yderligere oplysninger.

Beskyt disk

Du kan beskytte en disk mod sletning.
Se side 41 angående yderligere oplysninger.

Formater DVD-RW (kun DVD-RW)

Optageren begynder automatisk at formatere i VR-tilstand eller Video-tilstand, afhængigt af hvad der er valgt nedenfor, når en ny, uformateret DVD-RW indsættes.

VR-tilstand	Formaterer automatisk disken i VR-tilstand.
Videotilst.	Formaterer automatisk disken i Video-tilstand.

Format

Du kan manuelt omformatere en DVD+RW, DVD-RW eller DVD-R-disk for at lave en tom disk.
Se side 45 angående yderligere oplysninger.

Lukning

Færdiggør en disk så den kan afspilles på andet DVD-udstyr.
Se side 42 angående yderligere oplysninger.

Optimer HDD

Efterhånden som du optager, sletter og redigerer optagelser, bliver HDD'ens filsystem gradvist mere og mere splittet op. For at 'rydde op' i de opsplittede filer skal du med jævne mellemrum optimere HDD'en. Når HDD'en behøver optimering, vises der automatisk en meddelelse, der anbefaler optimering.
For at annullere optimeringen skal du trykke på ENTER. HDD'en vil blive delvist optimeret.

Bemærkninger

- Det vil tage ca. otte timer at optimere HDD'en. Under optimeringen kan du ikke udføre andre funktioner, som fx optagelse og afspilning.
- Du kan ikke optimere HDD'en, når der ikke er tilstrækkelig med fri diskplads på HDD'en til at foretage optimering. Slet nogle titler for at skabe diskplads (side 63).

Formatér HDD

Du kan formatere HDD'en og derved løse problemet, når der opstår harddiskfejl. "Formatér HDD" kan kun vælges, når harddisken behøver formatering. Bemærk at alle optagelser på HDD'en vil blive slettet.

Optagerindstillinger (Basis)

Du kan udføre ur- og andre optagerrelaterede indstillinger.

Tidsindstilling

Automatisk (Automatisk indstilling af ur)

Slår funktionen til automatisk indstilling af uret til, når en programposition i lokalområdet sender et tidssignal.

1. Tryk gentagne gange på ←/→ indtil programpositionen for stationen, der sender et tidssignal, vises.
2. Tryk på ↓ for at vælge "Start", og tryk på ENTER.
   - Hvis optageren ikke modtager noget tidssignal fra nogen stationer, skal du trykke på ↩ RETURN og indstille uret manuelt.
   - Hvis uret ikke blev indstillet korrekt for dit lokalområde med automatisk indstilling af ur, kan du forsøge med en anden station til automatisk indstilling af uret, eller du kan indstille uret manuelt.

Bemærk

Automatisk indstilling af ur virker ikke, når optageren er i standby til synkroniseret optagelse.

Manuel (Manuel indstilling af uret)

Indstil uret manuelt.

1. Tryk på ←/→ for at vælge tidszonen for dit område eller GMT (Greenwich middeltid) og tryk på ↓.
2. Vælg "Til" ved hjælp af ←/→ hvis du lige nu er på sommertid og tryk på ENTER.
3. Indstil dag, måned, år, time og minutter vha.←/↑/↓/→, og tryk på ENTER for at starte uret.

   Numrene ændres ved at trykke på ← for at vende tilbage til den post, der skal ændres, og trykke på ↑/↓.

Indgangssystem

Vælger farvesystemet, når der optages fra tilsluttet udstyr.

NTSC	Optager i NTSC- eller PAL-60-farvesystemet.
PAL/SECAM	Optager i PAL- eller SECAM-farvesystemet.

Bemærkninger

- Hvis der opstår billedstøj, når du har ændret "Indgangssystem"-indstillingen, skal du også ændre "Indgående farvesystem"-indstillingen (side 110). Hvis billedstøjen stadig vises, skal du holde ■ (stop) på optageren nede, og trykke på INPUT på optageren.
- Når du ændrer "Indgangssystem"-indstillingen, slettes overførselslisten.

Strømsparetilstand

Vælger, om denne optager er i strømbesparende tilstand, når strømmen afbrydes (standby).

Tilstand 1	Det er kun antenneindgangssignaler, der sendes til det tilsluttede tv, når optageren er på standby.
Tilstand 2	Når optageren er på standby, udsender den ingen signaler.
Fra	Indstiller ikke til strømbesparende tilstand. Vælg normalt denne indstilling.

Bemærk

Strømspareindstillingen fungerer ikke i følgende tilfælde, selv om "Strømsparetilstand" er sat til "Tilstand 1" eller "Tilstand 2".

– Når synkroniseret optagelse er indstillet.
– Der er en timerindstilling med "VPS/PDC" sat til "Til" i timerlisten.
– SMARTLINK-funktionerne er ikke til rådighed, når "Strømsparetilstand" er sat til "Tilstand 1" eller "Tilstand 2".

HELP-indstilling

Til	Viser hjælpeinformation for grafiske brugerflader.
Fra	Tilstanden HJÆLP-indstilling aktiveres ikke.

Lynopsætning (Nulstilling af optageren)

Vælg dette for at køre "Lynopsætning"-programmet.
Følg instruktionerne for "Lynopsætning" (side 25) fra trin 2.

Indstillinger for antennemodtagelse (Tuner)

Du kan indstille tuner- og programposition-indstillinger på optageren.

Autom. kanalindstil.

Autosøgning

Hvis du tilslutter et tv til denne optager uden at anvende SMARTLINK, kan du automatisk fastsætte programpositioner ved hjælp af "Autosøgning".
Vælg dit land/region vha. ←/→ og tryk på ENTER.
Programpositionens rækkefølge indstilles, afhængigt af det valgte land/område.
Hvis der er nogle programpositioner, der ikke anvendes eller indeholder uønskede kanaler, kan du deaktivere dem (side 107).

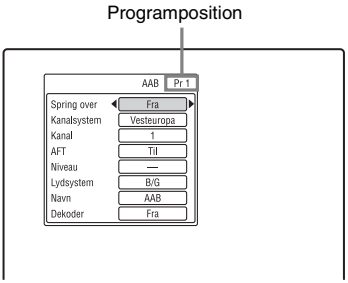
Download fra TV

Hvis du tilslutter et tv til denne optager med SMARTLINK, kan du indstille programpositionerne ved at downloade dem fra dit tv.
Angående detaljer skal du se i betjeningsvejledningen, der fulgte med dit tv.
Vælg dit land/region vha. ←/→ og tryk på ENTER.
De forudindstillede tunerdata vil blive downloaded fra dit tv til denne optager.
Hvis der er nogle programpositioner, der ikke anvendes eller indeholder uønskede kanaler, kan du deaktivere dem (side 107).

Manuel kanalindst.

Indstiller programpositionermanuelt.
Hvis nogle programpositioner ikke kunne indstilles med "Lynopsætning"-funktionen, kan du indstille dem manuelt.
Hvis der ikke er nogen lyd, eller hvis billedet er forvrænget, er der måske blevet indstillet et forkert tunersystem under "Lynopsætning". Indstil manuelt det korrekte tunersystem med trinene nedenfor.

1 Vælg dit land/region vha. ←/→ og tryk på ENTER.



2 Tryk på PROG +/– for at vælge programpositionen.

3 Vælg det punkt du ønsker at ændre ved hjælp af ↑/↓, og ændr indstillingerne med ←/→, og tryk derefter på ENTER.
- Gentag fra trin 2 for at indstille endnu en programposition.

Spring over

Til	Vælg dette når programpositionen enten ikke anvendes eller indeholder uønskede kanaler. Den valgte position vil blive sprunget over, når du trykker på PROG +/–.
Fra	Springer ikke den valgte programposition over.

Kanalsystem

Vælg regionen, der giver den bedste sendemodtagelse.

Frankrig	Vælg dette i Frankrig.
Vesteuropa	Vælg dette i vesteuropæiske lande.
UK & Irland	Vælg dette i Storbritannien/ Irland.
Østeuropa	Vælg dette i østeuropæiske lande.

Kanal

Tryk flere gange på ←/→, indtil den ønskede programposition vises.

- Hvis du vil vælge en programposition fra kabel-tv eller en satellitstation, skal du trykke på ←/→, indtil den ønskede programposition vises.

◆ Kanaler, der kan modtages

Tv-system	Kanaldækning
BG (vesteuropæiske lande, undtagen lande på listen nedenfor)	E2 – E12 VHF
	Italiensk A – H VHF
	E21 – E69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
DK (østeuropæiske lande)	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
I (Storbritannien/ Irland)	Irland A – J VHF
	Sydafrika 4 – 11, 13 VHF
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
L* (Frankrig)	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

* Vælg "L" for at modtage udsendelser i Frankrig.

◆ Indstilling af franske CATV-kanaler

Denne optager kan skanne CATV-kanalerne B til Q og HYPER frekvens kanalerne S21 til S41. I menuen Kanalindstilling er kanalerne angivet som CC1 til CC44. Kanal B er f.eks. angivet med kanalindstillingsnummeret CC1 og kanal Q er angivet med kanalindstillingsnummeret CC23 (se tabellen nedenfor). Hvis den CATV-kanal, du ønsker at indstille, er angivet med dens frekvens (f.eks. 152,75 MHz), kan du finde det tilhørende kanalnummer i tabellen nedenfor.

Tilhørende kanal	Kanal-indstillings-nummer	Frekvens-interval, der kan modtages (MHz)
B	CC1	116,75–124,75
C	CC2	124,75–132,75
D	CC3	132,75–140,75
D	CC4	140,75–148,75
E	CC5	148,75–156,75
F	CC6	156,75–164,75
F	CC7	164,75–172,75
G	CC8	172,75–180,75
H	CC9	180,75–188,75
H	CC10	188,75–196,75
I	CC11	196,75–204,75
J	CC12	204,75–212,75
J	CC13	212,75–220,75
K	CC14	220,75–228,75
L	CC15	228,75–236,75
L	CC16	236,75–244,75
M	CC17	244,75–252,75
N	CC18	252,75–260,75
N	CC19	260,75–268,75

Tilhørende kanal	Kanal-indstillings-nummer	Frekvens-interval, der kan modtages (MHz)
O	CC20	268,75–276,75
P	CC21	276,75–284,75
P	CC22	284,75–292,75
Q	CC23	292,75–300,75
S21	CC24	299,25–307,25
S22	CC25	307,25–315,25
S23	CC26	315,25–323,25
S24	CC27	323,25–331,25
S25	CC28	331,25–339,25
S26	CC29	339,25–347,25
S27	CC30	347,25–355,25
S28	CC31	355,25–363,25
S29	CC32	363,25–371,25
S30	CC33	371,25–379,25
S31	CC34	379,25–387,25
S32	CC35	387,25–395,25
S33	CC36	395,25–403,25
S34	CC37	403,25–411,25
S35	CC38	411,25–419,25
S36	CC39	419,25–427,25
S37	CC40	427,25–435,25
S38	CC41	435,25–443,25
S39	CC42	443,25–451,25
S40	CC43	451,25–459,25
S41	CC44	459,25–467,25

AFT

Til	Slår funktionen automatisk finjustering til. Denne position skal normalt vælges.
Fra	Giver dig mulighed for at justere billedet manuelt.

- Hvis funktionen til automatisk finjustering ikke virker effektivt, skal du vælge "Fra" og trykke på ↓. Tryk på ←/→, for at opnå et klarere billede, og tryk på ENTER.

Lydsystem

Vælg et tilgængeligt tv-system (side 108).

B/G	Vælg dette i vesteuropæiske lande med undtagelse af dem der står på listen under "Kanaler, der kan modtages" på side 108.
D/K	Vælg dette i østeuropæiske lande.
I	Vælg dette i Storbritannien/ Irland.
L	Vælg dette i Frankrig.

Navn

Ændrer eller angiver et nyt stationsnavn (op til 5 tegn). Optageren skal modtage information om programposition (fx SMARTLINK-oplysninger), for at stationsnavne vises automatisk.
Tryk på →, og tryk derefter gentagne gange på ←/→ for at vælge et tegn.
For at ændre tegnene, tryk på ↑/↓ for at flytte markøren, og tryk på ←/→.

Dekoder

Indstiller de eksterne analoge dekoderkanaler (PAY-TV/Canal Plus-dekoder).
Se side 32 angående yderligere oplysninger.

Kanalombytning

Når programpositionerne er blevet indstillet, kan du ændre rækkefølgen for hver programposition på den viste liste.

1 Tryk på ↑/↓ for at vælge det programpositionsnummer du ønsker at bytte om på, og tryk på →.
- Tryk gentagne gange på I◄◄ /►►I for at vise andre sider.

2 Tryk på ↑/↓ for at vælge det programpositionsnummer der skal byttes med det, der valgtes i trin 1, og tryk på ENTER.
Der byttes om på programpositionsnumrene.
- Du skal gentage trin 1 for at bytte om på programpositionsnummeret på en anden station.

Videoindstillinger (Video Ind / Ud)

Du kan justere billedrelaterede emner som fx størrelse og farve i henhold til tv-type, tuner eller den dekoder, der er sluttet til optageren.

Indgående farvesystem

Vælger farvesystemet, når der vises billedstøj, efter at du har ændret "Indgangssystem"-indstillingen (side 106).

Automatisk	Optageren registrerer automatisk farvesystemsignaler, og vælger det passende farvesystem.
PAL	PAL-farvesystemet vælges, når "Indgangssystem" er indstillet til "PAL/SECAM".
SECAM	SECAM-farvesystemet vælges, når "Indgangssystem" er indstillet til "PAL/SECAM".

Tip

Når "Indgangssystem" er indstillet til "NTSC", kan du vælge "Automatisk", "3.58NTSC", eller "PAL-60".

Komponentvideoudgang

Vælger det signalformat, som optageren udsender videosignaler i: interlace eller progressivt, fra COMPONENT VIDEO OUT-stikkene.

Normal(Interlace)	Udsender signaler i interlace-format.
Progressiv	Udsender signaler i progressive formatet. Vælg dette, når du ønsker at se progressive signaler.

Bemærkninger

- Når du indstiller "LINE 3-udgang" til "RGB", kan du ikke indstille "Komponentvideoudgang".
- Når du kun tilslutter optageren til en skærm eller projektor via COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, skal du ikke indstille "LINE 3-udgang" til "RGB". Hvis du her indstiller "LINE 3-udgang" til "RGB", vil billedet muligvis ikke vises.
- Når der fremkommer billedstøj, efter du har indstillet optageren til progressive format, skal du holde ■ (stop) nede på optageren, og trykke på ⏏ (åbn/luk) på optageren.
- Der udsendes ingen videosignaler, når du anvender HDMI-tilslutningen.

LINE 3-udgang

Vælger en metode til output af videosignaler for LINE 3 – TV-stikket.

Video	Udsender videosignaler.
S-video	Udsender S-video-signaler.
RGB	Udsender RGB-signaler.

Bemærkninger

- Hvis tv-apparatet ikke kan modtage S-video- eller RGB-signaler, vises der ikke noget billede med den valgte metode på tv-skærmen, selvom du vælger "S-video" eller "RGB". Se i de instruktioner der fulgte med dit tv.
- SMARTLINK er kun tilgængelig, når "Video" er valgt.
- Der udsendes ingen RGB-signaler, når du anvender HDMI-tilslutningen.

LINE 1-indgang

Vælger en metode til input af videosignaler for LINE 1/DECODER-stikket. Billedet bliver ikke klart, hvis denne indstilling ikke passer til signaltypen for videoinput.

Video	Sender videosignaler ind.
S-video	Sender S-video-signaler ind.
RGB	Sender RGB-signaler ind.
Dekoder	Vælg dette når du tilslutter en ekstern analog dekoder (PAY-TV/Canal Plus-dekoder). Hvis du tilslutter til en kabelboks/ satellitmodtager som f.eks. CanalSat, skal du ikke vælge denne indstilling.

NTSC på PAL-TV

Indstiller optageren til at konvertere signaler fra NTSC-farvesystemet til PAL-farvesystemet for at kunne afspille NTSC-diske på et PAL-tv. Se i betjeningsvejledningen der følger med dit tv.

Til	Afspiller NTSC-diske på et PAL-tv.
Fra	Vælg dette hvis det tilsluttede tv er et multisystem-tv (NTSC-kompatibelt).

Indstillinger for lydindgang (Lyd Ind)

Du kan justere lyden i henhold til forholdene for afspilning og tilslutning.

NICAM-valg

For yderligere oplysninger om NICAM-systemet, se side 49.

NICAM	Denne position skal normalt vælges.
Standard	Vælg dette, hvis lyden fra NICAM-udsendelser ikke er klar.

Tunerniveau

Hvis den afspillede lyd er forvrænget, skal dette punkt stilles til "Komprimering". Optageren reducerer outputniveauet for lyd. Denne funktion berører output fra følgende stik:
– LINE 2 OUT R-AUDIO-L-stik
– LINE 3 – TV-stik
– LINE 1/DECODER-stik

Normal	Denne position skal normalt vælges.
Komprimering	Vælg dette, når lyden fra højttalerne er forvrænget under afspilning.

Ekstern lyd

Stereo	Vælg dette hvis der modtages stereoprogrammer fra tilsluttet udstyr.
Tosproget	Vælg dette hvis der modtages tosprogede programmer fra tilsluttet udstyr.

Bemærk
Ved modtagelse af lydsignaler fra DV-indgangsstikket vælger optageren automatisk "Stereo" eller "Tosproget", uden at tage hensyn til "Ekstern lyd"-indstillingen.

Tosproget optagning

Vælger den lyd der skal optages.

A/V	Optager basislyden fra det tosprogede program.
B/H	Optager sub-lyden fra det tosprogede program.

Bemærk
Ved optagelse af et tosproget lydsignal til HDD'en (når "HDD optageformat" er indstillet til "Videotilst. Fra" (side 116) (undtagen i PCM-tilstand)) eller en DVD-RW/DVD-R i VR-tilstand (undtagen i PCM-tilstand), optages begge lydkanaler, og du kan vælge lyden, når du afspiller.

DV-indgang

Vælg indstillingen for lydindgangen ved DV-camcorder-overførsel.
Vælg kun "Mix (Stereo 1: 75%)"/"Mix (Stereo 1: 50%)"/"Mix (Stereo 1: 25%)" eller "Stereo 2" hvis du vil lægge ekstra lyd på, når du optager med dit digitale videokamera.

Stereo 1	Optager kun original lyd. Denne indstilling skal normalt vælges ved overførsel af et bånd i DV-format.
Stereo 2	Optager kun ekstra lyd.
Mix (Stereo 1: 75%)	Optager både stereo 1 og 2.
Mix (Stereo 1: 50%)	
Mix (Stereo 1: 25%)	

Indstillinger for lydudgang (Lyd Ud)

Du kan ændre metoden til udsending af lydsignaler, når du tilslutter en komponent som fx en forstærker (receiver) med et digitalt indgangsstik.

Bemærk
Hvis du tilslutter en komponent, der ikke accepterer det valgte lydsignal, vil der komme en høj lyd (eller ingen lyd) fra højttalerne, og det kan muligvis påvirke dine ører eller beskadige dine højttalere.

Dolby Digital ud (kun HDD/ DVD'er)

Vælger typen af Dolby Digital-signal.

Dolby Digital	Vælg dette, når optageren er tilsluttet en lydkomponent, som har en indbygget Dolby Digital-dekoder.
Dolby Digital -> PCM	Vælg dette, når optageren er tilsluttet en lydkomponent, som ikke har en indbygget Dolby Digital-dekoder.

Bemærk
Hvis HDMI OUT-stikket er forbundet med udstyr, som ikke er kompatibelt med Dolby Digital-signaler, udsendes der automatisk PCM-signaler, selv når du vælger "Dolby Digital".

DTS ud (kun DVD VIDEO'er)

Vælger, om DTS-signaler skal udsendes.

Til	Vælg dette, når optageren er tilsluttet en lydkomponent, som har en indbygget DTS-dekoder.
Fra	Vælg dette, når optageren er tilsluttet en lydkomponent, som ikke har en indbygget DTS-dekoder.

Bemærk

Når der sendes HDMI til udstyr, som ikke er kompatibelt med DTS-signaler, sendes signalerne ikke, uanset "DTS ud"-indstillingen.

96 kHz PCM ud (kun DVD VIDEO'er)

Vælger samplingfrekvensen for lydsignalet.

96 kHz -> 48 kHz	Lydsignaler fra DVD VIDEO'er konverteres og udsendes som 48 kHz.
96 kHz	Alle signaler, der indeholder 96 kHz, udsendes uden at blive konverteret. Men signalerne udsendes som 48 kHz, hvis der er indeholdt kopibeskyttede signaler.

Bemærkninger

- "96 kHz PCM ud"-indstillingen har ingen effekt, når lydsignaler udsendes fra LINE 2 OUT-stikkene (R-AUDIO-L) eller LINE 3 – TV/LINE 1/DECODER stikket. Hvis samplingfrekvensen er 96 kHz, konverteres signalerne blot til analoge signaler, når de udsendes.
- Hvis HDMI OUT-stikket er forbundet med udstyr, som ikke er kompatibelt med 96 kHz-signaler, udsendes der automatisk 48 kHz PCM, selv når du vælger "96 kHz".

MPEG ud (kun DVD VIDEO'er)

Vælger typen af MPEG-lydsignal.

MPEG	Vælg dette, når optageren er tilsluttet en lydkomponent, som har en indbygget MPEG-dekoder.
MPEG -> PCM	Vælg dette, når optageren er tilsluttet en lydkomponent, som ikke har en indbygget MPEG-dekoder. Hvis du afspiller MPEG-lydspor, udsender optageren stereosignaler via DIGITAL OUT (COAXIAL)-stikket.

Bemærk

Hvis HDMI OUT-stikket er forbundet med udstyr, som ikke er kompatibelt med MPEG-lydsignaler, udsendes der automatisk PCM-signaler, selv når du vælger "MPEG".

Audio DRC (Dynamic Range Control) (kun DVD'er)

Vælger indstillingen for dynamisk område (forskellen mellem bløde og høje lyde) ved afspilning af en DVD, som stemmer overens med "Audio DRC". Dette påvirker output fra følgende stik:

– LINE 2 OUT R-AUDIO-L-stik
– LINE 3 – TV-stik
– LINE 1/DECODER-stik
– DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT-stik, kun når "Dolby Digital ud" er indstillet til "Dolby Digital -> PCM" (side 112).

Til	Gør de lave lyde klare, selv når du skruer ned for lydstyrken.
Fra	Denne position skal normalt vælges.

Sprogindstillinger (Sprog)

Du kan udføre sprogindstillinger.

OSD-menusprog

Ændrer displaysproget på skærmen.

Lydsprog (kun DVD VIDEO)

Ændrer sproget for lydsporet.

Undertekstsprog (kun DVD VIDEO)

Ændrer sproget for de undertekster, der er indspillet på disken.

Auto-sprogvalg

"Auto-sprogvalg"-funktionen er tilgængelig, når "Lydsprog" og "Undertekstsprog" er indstillet til det samme sprog, og "Undertekstvisning" er indstillet til "Til".

Til	For DVD VIDEO'er, hvis basislydspor er det sprog, du indstillede i "Lydsprog" og "Undertekstsprog", afspiller optageren basislydsporet uden undertekster. For DVD VIDEO'er, hvis basislydspor ikke er det sprog, du indstillede i "Lydsprog" og "Undertekstsprog", afspiller optageren basislydsporet med undertekster i det sprog, du har indstillet.
Fra	Slår funktionen fra.

DVD-menusprog (kun DVD VIDEO)

Ændrer sproget for DVD-menuen.
Vælg "Med undertekstsprog" for at indstille det samme sprog som det sprog du indstillede i "Undertekstsprog".

Undertekstvisning

Til	Viser undertekster.
Fra	Viser ikke undertekster.
Hjælpetekst	Viser specielle hjælpeundertekster, når de er tilgængelige.

Tip

Hvis du vælger "Andet" i "Lydsprog", "Undertekstsprog" eller "DVD-menusprog", skal du trykke på ↓ og indtaste en sprogkode fra "Oversigt over sprogkoder" på side 139.

Bemærk

Hvis du vælger et sprog i "DVD-menusprog", "Undertekstsprog" eller "Lydsprog", som ikke er indspillet på DVD VIDEO'en, vil et af de indspillede sprog automatisk blive valgt.

Indstillinger for optagelse (Optagning)

Du kan justere optageindstillinger.

Manuel opt.-indst.

Du kan vælge yderligere indstillinger for optageindstillingen (manuel optagetilstand). Standardindstillingen er "Fra" (standard optagetilstand).
Du kan kontrollere de omtrentlige optagetider for HDD'en og de forskellige DVD-typer i hver optagetilstand på side 135.

1 Vælg "Til (gå til indst.)" vha. ↑/↓ og tryk på ENTER.

2 Vælg en optagetilstand ved hjælp af ←/→ og tryk på ENTER.
For nemt at kunne vælge en manuel optagetilstand, tryk gentagne gange på REC MODE for at vise "MN", og vælg derefter en manuel optagetilstand vha. ←/→.

Just. optag.tilstand

Til	Justerer automatisk optagetilstanden, så hele programmet kan optages (side 47).
Fra	Slår funktionen fra.

Vælg miniature

Vælger en scene for det miniaturebillede, der vises på titellisten.

0 sekunder	Titlens første billede indstilles som miniaturebillede.
30 sekunder	Billedet, 30 sekunder fra det første billede, indstilles som miniaturebillede.
3 minutter	Billedet, 3 minutter fra det første billede, indstilles som miniaturebillede.

Autokapitel (HDD/VR) (kun HDD/DVD-RW/DVD-R i VR-tilstand)

Til	Optageren registrerer ændringer i billedet og lyden og indsætter automatisk kapitelmærker (op til 99 kapitler på en titel optaget på HDD'en).
Fra	Der er ikke indsat noget kapitelmærke.

Bemærkninger

- Det faktiske interval for kapitelmærker kan variere afhængigt af mængden af oplysninger i den video, der skal optages.
- Der indsættes automatisk kapitelmærker på steder, hvor dato- eller tidsoplysningerne på båndet ændres, når "Autokapitel (HDD/VR)" er indstillet til "Til" under DV-overførsel til HDD'en eller en DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand).

Autokapitel (Video) (kun DVD-RW/DVD-R i Video-tilstand)

Ingen inddeling	Der er ikke indsat noget kapitelmærke.
10 minutter	Indsætter kapitelmærker med cirka 10 minutters mellemrum.
15 minutter	Indsætter kapitelmærker med cirka 15 minutters mellemrum.

→fortsættes

Autokapitel (DVD+R/+RW) (kun DVD+RW/DVD+R)

Ingen inddeling	Der er ikke indsat noget kapitelmærke.
10 minutter	Indsætter kapitelmærker med cirka 10 minutters mellemrum.
15 minutter	Indsætter kapitelmærker med cirka 15 minutters mellemrum.

HDD optageformat

Vælger HDD optageformatet.

Videotilst. Fra	Optager til HDD'en i VR-tilstand. Når du optager stereo og tosprogede programmer, kan både basislyd og sub-lyd optages.
Videotilst. Til	Optager til HDD'en i Video-tilstand. Når du optager stereo og tosprogede programmer, kan der kun optages et lydspor (basis eller sub). Indstil "Tosproget optagning" til "A/V" (standard) eller "B/H" i "Lyd Ind"-opsætningen (side 112).

Tip

HDD'ens indhold optaget i Video-tilstand kan overføres til en disk ved høj hastighed (side 69).

Afspilningsindstillinger (Afspilning)

Du kan justere afspilningsindstillinger.

TV-type

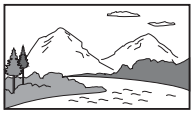
Angiver billedstørrelsen for afspilning afhængig af den type tv, der er tilsluttet (wide-screen/bredformat-tv eller traditionelt 4:3-format tv-apparat).

4:3 Letter Box	Vælg dette ved tilslutning til et 4:3-format tv. Viser et bredt billede med bjælker på den øverste og nederste del af skærmen.
4:3 Pan Scan	Vælg dette ved tilslutning til et 4:3-format tv. Viser automatisk et bredt billede på hele skærmen og skærer den del væk, som ikke kan være der.
16:9	Vælg dette ved tilslutning til et wide-screen-tv eller tv med en bredformatsfunktion.

4:3 Letter Box

4:3 Pan Scan

16:9



Bemærk

Afhængigt af disken vælges "4:3 Letter Box" muligvis automatisk i stedet for "4:3 Pan Scan", eller omvendt.

Pausetilstand

Vælger billedkvaliteten under pause.

Felt	Udsender et stabilt og nærmest rystefrit billede.
Ramme	Udsender et skarpt billede, men kan have tendens til at ryste.
Automatisk	Udsender et generelt mindre skarpt, men mere stabilt stillbillede.

Sømløs afspilning (kun HDD/ DVD-RW/DVD-R i VR-tilstand)

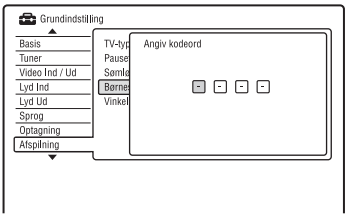
Til	Afspilning forløber glat, men på bekostning af redigeringspunkternes nøjagtighed.
Fra	Du kan muligvis opleve kortvarige forstyrrelser ved redigerede punkter under afspilningen af en afspilningsliste i VR-tilstand.

Børnesikring (kun DVD VIDEO)

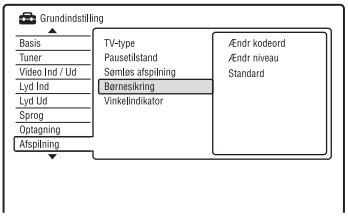
Afspilning af nogle DVD VIDEO'er kan begrænses i henhold til et forudbestemt niveau, f.eks. brugerens alder. Scener kan være blokeret eller erstattet med andre scener.

1 Vælg "Børnesikring" i "Afspilning", og tryk på ENTER.
Når du allerede har registreret en adgangskode, skal du gå til trin 4.

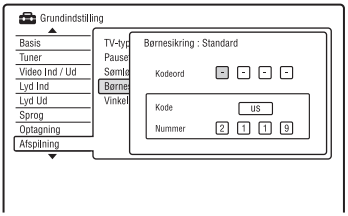
2 Vælg "Angiv kodeord", og tryk på ENTER.
Displayet til indtastning af din adgangskode vises.



3 Indtast din firecifrede adgangskode ved hjælp af talknapperne og tryk på ENTER.



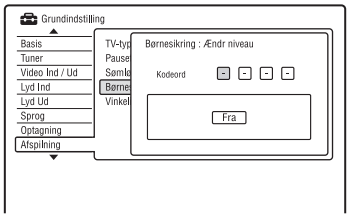
4 Vælg "Standard", og tryk på ENTER.
"Børnesikring : Standard"-displayet vises.



5 Indtast din firecifrede adgangskode ved hjælp af talknapperne og tryk på ENTER.

6 Vælg "Kode" (geografisk område) som begrænsningsniveau for afspilning, og tryk på ENTER.
Området er valgt.
- Når du vælger "Nummer", skal du trykke på talknapperne for at vælge og indtaste en land-/områdekode i tabellen (side 139), og trykke på ENTER.

7 Vælg "Ændr niveau", og tryk på ENTER.
"Børnesikring : Ændr niveau"-displayet vises.



8 Indtast din firecifrede adgangskode ved hjælp af talknapperne og tryk på ENTER.

9 Vælg niveauet.
Jo lavere værdien er, desto strengere er begrænsningen.
Diske, som er mærket højere end det valgte niveau, begrænses.

10 Tryk på ENTER.
Indstillingen for børnesikring er afsluttet.
Vælg "Fra" i trin 9 for at annullere diskens indstilling for børnesikring.

Ændr kodeord

1 Vælg "Børnesikring" i "Afspilning", og tryk på ENTER.

2 Vælg "Ændr kodeord", og tryk på ENTER.

3 Indtast din firecifrede adgangskode i "Nuværende kodeord"-rækken ved hjælp af talknapperne og tryk på ENTER.

4 Indtast en ny adgangskode i "Nyt kodeord"-rækken ved hjælp af talknapperne, og tryk på ENTER.

Bemærkninger

- Hvis du glemmer din adgangskode, skal du nulstille optageren (side 129).
- Når du afspiller diske, som ikke har børnesikringsfunktionen, kan afspilning ikke begrænses på denne optager.
- Afhængig af disken bliver du muligvis bedt om at ændre niveauet for børnesikring under afspilning af disken. I dette tilfælde skal du angive din adgangskode og derefter ændre niveauet.

Vinkelindikator (kun DVD VIDEO'er)

Til	Viser "" på tv-skærmen, hvis der er optaget forskellige vinkler (flere kameravinkler) til en scene på disken.
Fra	Viser ikke "" på tv-skærmen.

HDMI-indstillinger (HDMI-udgang)

Du kan justere punkter, der er relateret til HDMI-tilslutningen.

Bemærk
Du kan kun vælge "HDMI-udgang", når du tilslutter udstyr til HDMI OUT-stikket.

Skærmopløsning

Vælger den type videosignaler, der udsendes fra HDMI OUT-stikket. Hvis billedet ikke er klart, naturligt eller tilfredsstillende, kan du prøve en anden indstilling, der passer til disken og dit tv/projektor osv. Se også i betjeningsvejledningen der fulgte med tv'et/projektoren osv. for yderligere detaljer.

1920 x 1080p	Sender 1920×1080p-videosignaler.
1920 x 1080i	Sender 1920×1080i-videosignaler.
1280 x 720p	Sender 1280×720p-videosignaler.
720 x 576p*1	Sender 720×576p-videosignaler.
720 x 480p*2	Sender 720×480p-videosignaler.
720 × 576i*1	Sender 720×576i-videosignaler.
720 × 480i*2	Sender 720×480i-videosignaler.

*1 Kan kun vælges når "Indgangssystem" er indstillet til "PAL/SECAM" i "Basis"-opsætningen (side 106).

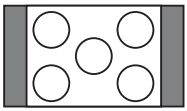
*2 Kan kun vælges når "Indgangssystem" er indstillet til "NTSC" i "Basis"-opsætningen (side 106).

Bemærkninger
- Når der fremkommer billedstøj, efter du har ændret "Skærmopløsning"-indstillingen, skal du holde ■ (stop) nede på optageren, og trykke på ⏏ (åbn/luk) på optageren.
- Når "Farve" er indstillet til "YCbCr 4:2:2", i "HDMI-udgang"-opsætningen, kan du ikke vælge "720 × 576i" (eller "720 × 480i").

4:3-videoudgang

Denne indstilling er kun effektiv, når du indstiller "TV-type" til "16:9" i "Afspilning"-opsætningen.
Juster denne indstilling for at se signaler i bredde-højde-forholdet 4:3. Hvis du kan ændre bredde-højde-forholdet på tv'et, skal du ændre indstillingen på tv'et, ikke på optageren.
Bemærk, at denne indstilling kun gælder for HDMI-forbindelser.

Fuld	Vælg dette, når du kan ændre bredde-højde-forholdet på tv'et.
Normal	Vælg dette, når du ikke kan ændre bredde-højde-forholdet på tv'et. Viser en video i størrelsen 4:3 med bredde-højde-forholdet, som det er.


Tv med bredde-højde-forhold 16:9

Farve

Vælger metoden til udsending af videosignaler for HDMI-stikket.

RGB (0-255)	Udsender RGB-signaler (0-255). Vælg dette når du tilslutter til en RGB-enhed (0-255).
RGB (16-235)	Udsender RGB-signaler (16-235). Vælg dette hvis farverne forekommer alt for rige, og sort synes alt for dyb.
YCbCr 4:2:2	Udsender 10-bit YCbCr 4:2:2 komponentsignaler.
YCbCr 4:4:4	Udsender 8-bit YCbCr 4:4:4 komponentsignaler.

Bemærkninger

- Visse indstillinger vil muligvis ikke være tilgængelige på det tilsluttede udstyr.
- Når der er tilsluttet et DVI-apparat, kan du ikke vælge "YCbCr 4:2:2" eller "YCbCr 4:4:4".
- Når "Skærmopløsning" er indstillet til "720 × 576i" (eller "720 × 480i") i "HDMI-udgang"-opsætningen, kan du ikke vælge "YCbCr 4:2:2".

Lydudgang

Vælger den type lydsignaler, der udsendes fra HDMI OUT-stikket.

Automatisk	Udsender Dolby Digital, MPEG og DTS-lydsignaler som et bitstreamsignal. Denne position skal normalt vælges.
PCM	Konverterer alle lydsignaler til PCM, med undtagelse af DTS-signaler.
Bitstreamprioritet	Vælg dette, hvis det tilsluttede udstyr er kompatibelt med bitstreamlyd.

Bemærkninger

- PCM-signalerne udsendes muligvis ikke, selv om du vælger "Automatisk", afhængig af "Lyd Ud"-indstillingerne, antallet af lydkanaler og det HDMI-tilsluttede udstyr.
- "Lydudgang"-funktionen er ikke tilgængelig, når der er tilsluttet et DVI-apparat.

Kontrol til HDMI

Til	Giver dig mulighed for at anvende "Kontrol til HDMI"-funktionen (side 19).
Fra	Slår funktionen fra.

Andre indstillinger (Alternativer)

Du kan udføre andre driftsindstillinger.

På-skærmen visning

Til	Viser automatisk oplysninger på skærmen, når optageren er tændt osv.
Fra	Viser kun oplysninger, når DISPLAY trykkes ned.

Frontdisplay

Justerer frontdisplaypanelets belysning.

Til	Klar belysning.
Fra	Slukker lyset, når strømmen afbrydes.

Kommandotilstand

Ændrer optagerens kommandotilstand for at undgå interferens med din anden Sony DVD-optager eller afspiller.

1 Vælg en kommandotilstand ("1", "2" eller "3 (standardindstil.)"), og tryk på ENTER.

Bemærk
Standardindstillingen til kommandotilstanden for denne optager og den medfølgende fjernbetjening er "3 (standardindstil.)".
Fjernbetjeningen fungerer ikke, hvis der er indstillet forskellige kommandotilstande for optageren og fjernbetjeningen. Angiv den samme kommandotilstand.

2 Indstil kommandotilstanden for fjernbetjeningen, så den passer til kommandotilstanden for den optager, du indstillede ovenfor.
Følg nedenstående trin for at indstille kommandotilstanden på fjernbetjeningen.
① Hold ENTER nede.
② Angiv koden for kommandotilstand med talknapperne, mens du holder ENTER nede.
③ Hold både talknappen og ENTER-knappen nede samtidig i mere end tre sekunder.

Tip
Du kan kontrollere optagerens kommandotilstand på frontpanelets display (side 13). Når kommandotilstanden er indstillet til "3 (standardindstil.)", vises "1" eller "2" ikke.

SMARTLINK

Kun denne optager	Giver dig mulighed for at anvende SMARTLINK-funktionen sammen med optageren, når optageren er i standby-tilstand.
Gennemgående	Giver dig mulighed for at anvende SMARTLINK-funktionen sammen med det tilsluttede udstyr, når optageren er i standby-tilstand.

Bemærk
Indstil "Strømsparetilstand" til "Fra" i "Basis"-opsætningen (side 106) for at indstille "SMARTLINK" til "Gennemgående".

DivX

Registreringskode

Viser registreringskoden for DivX-videofiler for denne optager.
Du kan finde flere oplysninger på http://www.divx.com/vod på internettet.

Indstil forhåndsvis (kun HDD)

Vælger miniaturetypen vist på titellisten.

Hurtig forhåndsvisn.	Afspiller korte udpluk fra hele den valgte titel.
Normal	Afspiller den valgte titel fra begyndelsen.

Andre indstillinger (Alternativer 2)

Du kan udføre andre driftsindstillinger.

USB

Genstart USB-enhed

Genstarter den tilsluttede USB-enhed, hvis den ikke svarer optageren. Hvis den tilsluttede USB-enhed stadig ikke fungerer ordentligt, så prøv følgende:

– Sluk og tænd igen for den tilsluttede USB-enhed.
– Tag USB-kablet ud og tilslut det igen.

Bekræft printer

Viser navnet på producent og model for den printer, der er tilsluttet til optageren. Bemærk at denne funktion muligvis ikke fungerer, afhængig af printeren.

TV-pause

Vælger tuneren til TV-pausen (side 59).

TV'ets tuner	Vælger dette når optageren tilsluttes til dit tv ved hjælp af SCART-stikket.
Optagerens tuner	Vælger dette når optageren ikke tilsluttes til dit tv ved hjælp af SCART-stikket.

Fejlfinding

Hvis du kommer ud for nogen af følgende problemer i forbindelse med brugen af optageren, skal du benytte denne fejlfindingsguide til at forsøge at afhjælpe problemet, før du anmoder om reparation. Kontakt den nærmeste Sony-forhandler, hvis problemet ikke kan løses.

Strøm

Der tændes ikke for strømmen.

➡ Kontroller, at stikket sidder korrekt i stikkontakten.

Optageren slukker samtidig med at der slukkes for tv'et.

➡ Dette skyldes 'BRAVIA' Sync-funktionerne. Indstil "Kontrol til HDMI" til "Fra" i "HDMI-udgang"-opsætningen for at annullere denne funktion (side 120).

Billede

Der er ikke noget billede.

➡ Forbind alle tilslutningsledninger korrekt.
➡ Tilslutningsledningerne er beskadiget.
➡ Kontroller forbindelsen til TV'et (side 16).
➡ Skift valg af indgang på tv'et (f.eks. til "VCR" og "AV 1"), så signalet fra optageren vises på tv-skærmen.
➡ Kontroller at "Video Ind / Ud"-opsætningen er indstillet til det rigtige emne, der passer til dit system (side 110).
➡ Hvis du kun tilslutter optageren til dit tv vha. COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, skal du indstille "Komponentvideoudgang" i "Video Ind / Ud"-opsætningen til "Progressiv" (side 110).
➡ Ved afspilning af en dobbeltlags-DVD afbrydes videoen og lyden muligvis midlertidigt på det punkt, hvor lagene skifter.

Der er støj i billedet.

➡ Hvis billedudgangssignalet fra optageren passerer gennem videobåndoptageren på vej til TV'et, eller hvis der er tilsluttet til en kombineret TV/VIDEO-afspiller, kan det kopibeskyttelsessignal, der anvendes på nogle DVD-programmer, påvirke billedkvaliteten. Hvis problemet stadig opstår, selvom du slutter optageren direkte til TV'et, skal du prøve at slutte optageren til TV'ets S-VIDEO-indgang.
➡ Du har indstillet optageren til progressivt format, selv om dit tv ikke understøtter progressivt-signalet. I dette tilfælde skal du holde ■ (stop) på optageren nede, og trykke på ⏏ (åbn/luk) på optageren.
➡ Selvom TV'et er kompatibelt med signaler i progressivt format (525p/625p), kan billedet blive forringet, når du indstiller optageren til progressivt format. I dette tilfælde skal du holde ■ (stop) på optageren nede, og trykke på ⏏ (åbn/luk) på apparatet, og optageren indstilles til normal (interlace) format.
➡ Du afspiller en titel, der er optaget i et andet farvesystem end dit tv.
➡ Der kan opstå støj i billeder, som optages på HDD'en. Dette skyldes HDD'ens egenskaber og er ikke en fejl.
➡ Ved afspilning af en dobbeltlags-DVD afbrydes videoen og lyden muligvis midlertidigt på det punkt, hvor lagene skifter.

Der vises intet billede eller billedstøj, når der er tilsluttet til DV IN-stikket.

➡ Prøv følgende: ①Sluk og tænd for optageren igen. ②Sluk det tilsluttede udstyr, og tænd det igen. ③Fjern i.LINK-kablet, og tilslut det igen.

Der vises intet billede eller billedstøj, når der er tilsluttet til HDMI OUT-stikket.

➡ Prøv følgende: ①Sluk og tænd for optageren igen. ②Sluk det tilsluttede udstyr, og tænd det igen. ③Tag HDMI-stikket ud og tilslut det igen.

➡*fortsættes*

➡ Hvis HDMI OUT-stikket bruges til udsendelse af videosignaler, kan det løse problemet at ændre indstillingen for "Skærmopløsning" under "HDMI-udgang"-opsætningen (side 119). Tilslut tv'et og optageren ved hjælp af et andet videostik end HDMI OUT og skift tv-indgangen til den tilsluttede videoindgang, sådan at du kan se skærmvisningerne. Skift indstillingen af "Skærmopløsning" under "HDMI-udgang"-opsætning, og sæt tv'ets indgang tilbage til HDMI. Hvis billedet stadig ikke vises, skal du gentage trinene og forsøge andre indstillinger.
➡ Optageren er tilsluttet en indgangsenhed, som ikke er HDCP-kompatibel (side 17).
➡ Når der fremkommer billedstøj, efter du har ændret "Skærmopløsning"-indstillingen, skal du holde ■ (stop) nede på optageren, og trykke på ⏏ (åbn/luk) på optageren.

TV-programmodtagelsen udfylder ikke skærmen.

➡ Vælg kanalen manuelt i "Manuel kanalindst." i "Tuner"-opsætningen (side 107).
➡ Vælg den korrekte kilde ved hjælp af INPUT-knappen, eller vælg en kanal for et vilkårligt tv-program ved hjælp af PROG +/– knapperne.

TV-programbillederne er forvrænget.

➡ Flyt TV-antennen.
➡ Juster billedet (se i tv'ets instruktionsvejledning).
➡ Placer optageren og TV'et længere fra hinanden.
➡ Placer TV'et og eventuelle antennekabler længere fra hinanden.
➡ Antennekablet er sat i AERIAL OUT-jackstikket på optageren. Sæt kablet i AERIAL IN-stikket.
➡ Optagerens farvesystem afviger fra dit tv. Hold ■ (stop) nede på optageren, og tryk på INPUT på optageren for at skifte optagerens farvesystem.

Der kan ikke skiftes kanal på TV'et.

➡ Kanalen springes over (side 107).
➡ Der er startet en timer-optagelse, som har skiftet kanalen.

Billedet fra det udstyr, der er sluttet til optagerens indgangsstik, vises ikke på skærmen.

➡ Hvis apparatet er tilsluttet til LINE 1/DECODER-stikkene, skal du vælge "L1" på frontpanelets display ved at trykke på INPUT.
Hvis apparatet er tilsluttet til LINE 2 IN-stikkene, skal du vælge "L2" på frontpanelets display ved at trykke på INPUT.

Det afspillede billede eller tv-programmet fra det udstyr, der er tilsluttet via optageren, er forvrænget.

➡ Hvis det afspillede billedudgangssignal fra en DVD-afspiller, videobåndoptager eller tuner passerer gennem optageren, før det kommer frem til TV'et, kan det kopibeskyttelsessignal, der benyttes til visse programmer, påvirke billedkvaliteten. Frakobl det pågældende afspilningsudstyr, og slut det direkte til TV'et.

Billedet udfylder ikke skærmen.

➡ Indstil "TV-type" i "Afspilning"-opsætningen i henhold til skærmstørrelsen på dit tv (side 116).

Billedet udfylder ikke skærmen, selvom billedformatet er angivet i "TV-type" i "Afspilning" -opsætningen.

➡ Titlens bredde-højde-forhold er fast.

Billedet er i sort-hvid.

➡ Kontroller, at "LINE 3-udgang" i "Video Ind / Ud"-opsætningen er indstillet til det punkt, der svarer til systemet (side 110).
➡ Hvis du benytter et SCART-kabel, skal du sikre dig, at alle dets punkter (21 stik) har forbindelse.

Lyd

Der er ikke nogen lyd.

➡ Forbind alle tilslutningsledninger korrekt.
➡ Tilslutningsledningen er beskadiget.
➡ Indgangskildeindstillingen på lydkomponenten eller tilslutningen til lydkomponenten er ikke korrekt.

➡ Optageren er i indstillingen for tilbagespoling, forlæns spoling, slow-motion eller pause.
➡ Hvis lydsignalet ikke kommer igennem DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT-stikkene, skal du kontrollere "Lyd Ud"-opsætningen (side 112).
➡ Optageren understøtter kun MP3-lyd, Dolby Digital og MPEG-lyd for DivX-videofiler. Tryk på AUDIO, og vælg MP3-lyd eller MPEG-lyd.

Der udsendes ingen lyd fra HDMI OUT-stikket.

➡ Prøv følgende: ①Sluk og tænd for optageren igen. ②Sluk det tilsluttede udstyr, og tænd det igen. ③Fjern HDMI-ledningen, og tilslut den igen.
➡ HDMI OUT-stikket er tilsluttet en DVI-enhed (DVI-stik kan ikke modtage lydsignaler).
➡ Det apparat, der er tilsluttet til HDMI OUT-stikket, passer ikke til lydsignalets format. I dette tilfælde skal du indstille "Lydudgang" til "PCM" i "HDMI-udgang"-opsætningen (side 120).

Lyden er forvrænget.

➡ Indstil "Tunerniveau" i "Lyd Ind"-opsætningen til "Komprimering" (side 111).

Der er støj i lyden.

➡ Når der afspilles en CD med DTS-lydspor, kommer der støj fra LINE 2 OUT R-AUDIO-L-stikkene, LINE 3 – TV-stikket eller LINE 1/DECODER-stikket (side 56).

Lydstyrken er lav.

➡ Lydstyrken er lav på nogle DVD'er. Lydstyrken kan blive bedre, hvis du indstiller "Audio DRC" i "Lyd Ud"-opsætningen til "Til" (side 113).
➡ Indstil "Tunerniveau" i "Lyd Ind"-opsætningen til "Normal" (side 111).

Der kan ikke optages eller afspilles et andet lydspor.

➡ Når du optager fra tilsluttede apparater, skal du indstille "Ekstern lyd" til "Tosproget" i "Lyd Ind"-opsætningen (side 111).
➡ Der kan ikke optages flersprogede spor (basis og sub) på HDD'en (når Video-tilstand er aktiveret), DVD+RW'er, DVD-RW'er (Video-tilstand), DVD+R'er eller DVD-R'er (Video-tilstand). For at optage sproget skal du indstille "Tosproget optagning" i "Lyd Ind"-opsætningen til "A/V" eller "B/H" inden optagelsen (side 112). Optag på DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand), hvis du ønsker at optage både basis- og sub-lyd på en disk. For at optage på HDD'en, skal du indstille "HDD optageformat" til "Videotilst. Fra" i "Optagning"-opsætningen (side 116).
➡ Hvis du har tilsluttet en lydkomponent til DIGITAL OUT (COAXIAL)-stikket og ønsker at skifte lydsporet på HDD'en (når "HDD optageformat" er indstillet til "Videotilst. Fra" i "Optagning"-opsætningen (side 116))/DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand) under afspilning, indstil "Dolby Digital ud" i "Lyd Ud"-opsætningen til "Dolby Digital -> PCM" (side 112).

Optagelse/Timer-optagelse/Redigering

Programpositionen kan ikke ændres fra den programposition, du optager.

➡ Indstil tv'ets indgangskilde til "TV".

Optagelsen starter ikke med det samme, når du trykker på ● REC.

➡ Undlad at betjene optageren, før "LOAD", "FORMAT" eller "INFO WRITE" forsvinder fra frontdisplaypanelet.

Der blev ikke optaget noget, selvom timeren var indstillet korrekt.

➡ Der indtraf en strømafbrydelse under optagelsen.
➡ Optagerens interne ur stoppede på grund af en strømafbrydelse, der varede mere end 1 time. Genindstil uret (side 105).

➡fortsættes

➞ Kanalen blev deaktiveret efter indstillingen af timer-optagelsen. Se "Manuel kanalindst." på side 107.
➞ Tag stikket ud af stikkontakten, og sæt det i igen.
➞ Programmet indeholder kopibeskyttelsessignaler, der begrænser kopiering.
➞ Der var en anden timerindstilling, der overlappede timerindstillingen (side 50).
➞ Der er ikke sat en DVD i optageren.
➞ Der er ikke tilstrækkelig diskplads til optagelsen.
➞ Optageren var ved at udføre en overførsel.

Optagelsen stopper ikke med det samme, når du trykker på ■ REC STOP.

➞ Det tager nogle sekunder for optageren at indlæse diskdata, før optagelsen kan stoppe.
Der vises muligvis instruktioner på skærmen, efter du har trykket på ■ REC STOP. I det tilfælde, følg instruktionerne på skærmen.

Optagelsen stopper ikke, når du trykker på ■.

➞ Tryk på ■ REC STOP.

Timer-optagelsen er ikke færdig, eller den startede ikke fra begyndelsen.

➞ Der indtraf en strømafbrydelse under optagelsen. Hvis strømmen kommer tilbage, mens en timer-optagelse er i gang, genoptages optagelsen.
Genindstil uret (side 105), hvis strømafbrydelsen varer mere end 1 time.
➞ Der var en anden timerindstilling, der overlappede timerindstillingen (side 50).
➞ Der var ikke tilstrækkelig med diskplads.
➞ VPS/PDC-funktionen fungerer.

Indhold, som er optaget tidligere, blev slettet.

➞ Data, som ikke kan afspilles på denne optager, men som er optaget på en DVD ved hjælp af en pc, slettes fra disken, når disken sættes i.

VPS/PDC-funktionen kan ikke anvendes.

➞ Kontroller, at uret og datoen er indstillet korrekt.
➞ Kontroller at den VPS/PDC tid, du indstiller, er korrekt (der kan være fejl i tv-programguiden). Hvis den udsendelse, du ønskede at optage, ikke sender korrekt VPS/PDC-information, vil optageren ikke begynde at optage.
➞ Hvis modtagelsen er dårlig, er VPS/PDC-signalet muligvis forvrænget, så optageren ikke starter indspilningen.

Afspilning

Optageren kan ikke afspille nogen type disk (undtagen HDD).

➞ Disken vender på hovedet. Indsæt disken med etiketsiden opad.
➞ Disken er ikke sat korrekt i.
➞ Der er trængt fugt ind i optageren. I så fald skal du lade optageren stå tændt, hvis den allerede er tændt (undlad at tænde den, hvis den er slukket) i cirka en time, indtil fugten er fordampet.
➞ Hvis disken er optaget på en anden optager og ikke blev færdiggjort (side 42), kan denne optager ikke afspille disken.

Optageren starter ikke afspilningen fra starten.

➞ Genoptaget afspilning er aktiveret (side 54).
➞ Du har indsat en DVD, hvor titelmenuen eller DVD-menuen vises automatisk på tv-skærmen, når den sættes i. Brug menuen til at starte afspilningen.

Optageren starter afspilningen automatisk.

➞ DVD VIDEO'en har en funktion til automatisk afspilning.

Afspilningen stopper automatisk.

➞ Hvis DVD'en har et signal for automatisk pause, stoppes afspilningen ved signalet for automatisk pause.

Nogle funktioner, f.eks. stop, søg eller slow-motion, kan ikke udføres.

➡ Afhængigt af DVD'en kan du muligvis ikke udføre visse af ovennævnte betjeninger. Se i den instruktionsvejledning der fulgte med disken.

Sproget i lydsporet kan ikke skiftes.

➡ Der er ikke indspillet flere sprog på den DVD, du afspiller.
➡ DVD VIDEO'en tillader ikke, at du skifter sproget i lydsporet.
➡ Prøv at ændre sproget i DVD VIDEO'ens menu.

Sproget i undertekserne kan ikke skiftes eller deaktiveres.

➡ Der er ikke indspillet undertekster på flere sprog på DVD VIDEO'en.
➡ DVD VIDEO'en tillader ikke, at du skifter undertekserne.
➡ Prøv at skifte undertekserne i DVD VIDEO'ens menu.
➡ Undertekserne kan ikke skiftes for titler, der er indspillet med denne optager.

Kameravinklerne kan ikke ændres.

➡ Der er ikke indspillet flere kameravinkler på den DVD VIDEO, der afspilles.
➡ Du forsøger at skifte kameravinkler på et tidspunkt, hvor " " ikke vises på TV-skærmen (side 55). For at vise " " hvis der er optaget forskellige vinkler (flere kameravinkler) af en scene på disken, skal du indstille "Vinkelindikator" til "Til" i "Afspilning"-opsætningen (side 118).
➡ DVD VIDEO'en tillader ikke skift af kameravinkler.
➡ Prøv at skifte kameravinkel i DVD VIDEO'ens menu.
➡ Kameravinklerne kan ikke skiftes for titler, der er indspillet med denne optager.
➡ Kameravinklen kan ikke ændres under afspilning i slowmotion, eller når afspilningen er stoppet midlertidigt.

DivX-videofilerne kan ikke afspilles.

➡ Filen er ikke oprettet i DivX-format.
➡ Filen har et andet filtypenavn end ".avi" eller ".divx".
➡ DATA CD (DivX video)/DATA DVD (DivX video) er ikke lavet i et DivX-format, der overholder ISO9660 niveau 1/ niveau 2, Romeo, Joliet eller UDF (Universal Disk Format) 1.02, 1.50, 2.00 eller 2.01.
➡ DivX-videofilformatet er større end 720 (bredde) × 576 (højde).

MP3-lydspor afspilles ikke.

➡ MP3-lydspor er indspillet i et format, som optageren ikke kan afspille (side 141).

JPEG-billedfiler afspilles ikke.

➡ JPEG-billedfiler er indspillet i et format, som optageren ikke kan afspille (side 141).
➡ Progressive JPEG-billeder kan ikke afspilles.

TV-pausefunktionen fungerer ikke.

➡ Du indspiller til HDD'en, eller HDD'en er fuld.

Optagelse fra tilsluttet udstyr med en timer

Der blev ikke optaget noget, selv om du indstillede Synkroniseret optagelse-indstillingen korrekt.

➡ Du glemte at slukke for det tilsluttede udstyr. Sluk for det tilsluttede udstyr og indstil optageren til Synkroniseret optagelse-standby-tilstand (side 50).
➡ Optageren var ikke sat i standby-tilstand for synkroniseret optagelse. Indstil optageren til standby for Synkroniseret optagelse. Sørg for at SYNCHRO REC-indikatoren på frontpanelets display lyser (side 50).
➡ Udstyret er ikke sluttet til LINE 1/ DECODER-stikket på optageren.
➡ Optageren er sat i tv-udgangsstikket på det tilsluttede udstyr.
➡ Synkroniseret optagelse og en anden timeroptagelse overlapper hinanden (side 51).

Synkroniseret optagelse fuldføres ikke.

➡ Timerindstillingen for det tilsluttede udstyr overlappede med optagerens timerindstilling (side 51).

➡fortsættes

➡ Der indtraf en strømafbrydelse under optagelsen.
➡ Der blev trykket på I/⏻-knappen, inden Synkroniseret optagelse startede.

Optageren begynder automatisk at optage, når der tændes for satellittuneren.

➡ Funktionen til synkroniseret optagelse er aktiveret. Sluk for satellittuneren, og annuller funktionen til synkroniseret optagelse (side 50).

Overførsel

Du har overført en titel, men titlen blev ikke vist på HDD'ens titelliste.

➡ Titlen indeholder et kopibeskyttelsessignal, så den blev flyttet (side 137).

Højhastighedsoverførsel er ikke mulig.

➡ Titlen kan ikke overføres ved høj hastighed (side 72). Selv hvis der udføres A-B-sletning, så en titel ikke indeholder blandede billedstørrelser, behandles den stadig som en titel med blandede billedstørrelser.

HDD/DVD-overførsel er ikke mulig.

➡ Titlen kan ikke overføres (side 70).

HDD-camcorder-overførsel er ikke mulig.

➡ Der er tilsluttet en HDD-camcorder, der ikke er understøttet, til denne optager (side 75).
➡ HDD-camcorderen er ikke indstillet til USB-tilslutningstilstand (side 76).
➡ HDD-camcorderen indeholder kun det indhold, der allerede er blevet overført til optageren, når du overfører ved hjælp af ONE-TOUCH DUB-knappen eller "Trinvis overførsel".

Display

Uret er stoppet.

➡ Indstil uret igen (side 105).

Uret går forkert.

➡ Indstil uret igen (side 105). Hvis du ikke kan indstille uret, skal du vente, indtil der modtages tidsdata, og uret indstilles automatisk.

Timerindikatoren blinker.

➡ Der er ikke tilstrækkelig plads på disken.
➡ Indsæt en optagbar disk i optageren.
➡ Den indsatte DVD er beskyttet (side 41).

Uret vises ikke på frontdisplaypanelet, når optageren er slukket.

➡ "Frontdisplay" er indstillet til "Fra" i "Alternativer"-opsætningen (side 121).

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen fungerer ikke.

➡ Der er angivet forskellige kommandotilstande på optageren og fjernbetjeningen. Angiv den samme kommandotilstand (side 121). Standardindstillingen til kommandotilstanden for denne optager og den medfølgende fjernbetjening er "**3 (standardindstil.)**". Du kan kontrollere den aktuelle kommandotilstand på frontpanelets display (side 121).
➡ Batterierne er svage.
➡ Fjernbetjeningen er for langt fra optageren.
➡ Fjernbetjeningens producentkode blev gendannet til standardindstillingen, da du udskiftede batterierne. Genindstil koden (side 23).
➡ Fjernbetjeningen er ikke rettet mod fjernbetjeningssensoren på optageren.

Andet

Optageren registrerer ikke en USB-enhed, som er tilsluttet optageren.

➡ Sørg for, at USB-enheden er korrekt tilsluttet til optageren (side 122).
➡ Kontroller, om USB-enheden eller et kabel er beskadiget.
➡ Kontroller, om USB-enheden er tændt.
➡ USB-enheden er tilsluttet via en USB-hub. Tilslut USB-enheden direkte til optageren.

Skærmsproget skifter automatisk.

➡ Når "Kontrol til HDMI" er indstillet til "Til" (standard) i "HDMI-udgang"-opsætningen (side 120), skifter skærmsproget automatisk i henhold til den sprogindstilling, der er på det tilsluttede tv, hvis du ændrer sprogindstillingerne på dit tv osv.

'BRAVIA' Sync-funktionerne fungerer ikke.

➡ Dit tv er ikke kompatibelt med 'BRAVIA' Sync-funktionerne.

➡ "Kontrol til HDMI" er indstillet til "Fra" i "HDMI-udgang"-opsætningen (side 120).

➡ Optageren er tilsluttet til tv'et via en forstærker. Tilslut optageren direkte til tv'et.

Optageren fungerer ikke korrekt.

➡ Tryk ned på I/⏻ på optageren i mere end fem sekunder, indtil optageren slukkes. Tryk derefter på I/⏻ igen for at tænde optageren.

➡ Hvis statisk elektricitet osv. får optageren til at fungere unormalt, skal du slukke for optageren og vente, indtil uret vises i displayet på frontpanelet. Tag derefter optagerens stik ud af stikkontakten, og sæt det i igen efter et stykke tid.

Diskskuffen åbnes ikke, når du trykker på ⏏ (åbn/luk).

➡ Det kan tage nogle sekunder, før diskskuffen åbnes, efter at du har indspillet eller redigeret en DVD. Det skyldes at optageren skriver diskdata på disken.

Der er ingen knapper der fungerer, og "LOCKED" vises på frontpanelets display.

➡ Optageren er låst. Annuller børnelåsen (side 12).

Diskskuffen åbnes ikke, og "TRAYLOCKED" vises på frontpanelets display.

➡ Kontakt din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-serviceværksted.

"REPAIR" vises i displayet på frontpanelets display.

➡ Optagerens reparationsfunktion er aktiveret for at reparere harddisken eller disken. Lad optageren stå indtil "REPAIR" forsvinder fra frontpanelets display. Der vil muligvis gå nogle data tabt, selvom reparationsfunktionen er aktiveret.

"E01" vises i displayet på frontpanelets display.

➡ Der er et problem med HDD'en. Kontakt din nærmeste Sony forhandler. Bemærk at indholdet på HDD'en kan blive slettet under reparation af dette udstyr.

"E02" vises i displayet på frontpanelets display.

➡ HDD-informationen er ukorrekt. Du kan ikke foretage en ny optagelse til HDD'en. Formater HDD'en ved at følge instruktionerne under "Formatér HDD" (side 105). Bemærk at alle optagelser på HDD'en vil blive slettet. Kontakt din Sony-forhandler, hvis det ikke løser problemet.

Der høres mekaniske lyde, når optageren er slukket.

➡ Imens optageren justerer uret til den automatiske urindstillingsfunktion, kan der muligvis høres driftslyde, selvom der er slukket for strømmen. Dette er ikke en fejl.

Nulstilling af optageren

Du kan nulstille optageren til alle dens fabriksindstillinger.

1 Sørg for at optageren er tændt og disken fjernet.

2 Hold ■ (stop) på optageren nede, og tryk på I/⏻ på optageren.

Alle indstillinger nulstilles og optageren slukkes.

Diske, der kan indspilles på og afspilles fra

Type		Disklogo	Ikon i denne vejledning	Formatering (nye diske)	Kompatibilitet med andre DVD-afspillere (færdiggørelse)
HDD (intern)	VR-tilstand	HDD	HDD	Vælg "Videotilst. Fra" i "HDD optageformat" (side 116)	Overfør indhold fra HDD'en til en DVD (VR-tilstand) så det kan afspilles på andre DVD-afspillere
	Video-tilstand			Vælg "Videotilst. Til" (standard) i "HDD optageformat" (side 116)	Overfør indhold fra HDD'en til en DVD (Video-tilstand) så det kan afspilles på andre DVD-afspillere
DVD+RW		DVD+ReWritable DVD+ReWritable High Speed	+RW	Automatisk formateret i +VR-tilstand (DVD+RW VIDEO)	Kan afspilles på DVD+RW-kompatible afspillere (automatisk færdiggørelse)
DVD-RW	VR-tilstand	DVD RW	-RWVR	Formaterer i VR-tilstand (side 33)	Kan kun afspilles på afspillere, der er kompatible med VR-tilstand (færdiggørelse er ikke nødvendig)
	Video-tilstand	DVD RW RW 2	-RWVideo	Formaterer i video-tilstand (side 33)	Kan afspilles på de fleste DVD-afspillere (færdiggørelse er nødvendig) (side 42)
DVD+R DVD+R DL		DVD+R DVD+R DL	+R	Automatisk formateret i +VR-tilstand (DVD+R VIDEO)	Kan afspilles på de fleste DVD-afspillere (færdiggørelse er nødvendig) (side 42)

Type		Disklogo	Ikon i denne vejledning	Formatering (nye diske)	Kompatibilitet med andre DVD-afspillere (færdiggørelse)
DVD-R	VR-tilstand	DVD R R4.7	-RVR	Formaterer i VR-tilstand (side 33)*1 Formatering udføres i "Format"-opsætningen (side 45).	Kan kun afspilles på afspillere, der er kompatible med DVD-R i VR-tilstand (færdiggørelse er nødvendig) (side 42)
DVD-R DL	Video-tilstand	DVD R R DL 4X/2X	-RVideo	Automatisk formateret i video-tilstand	Kan afspilles på de fleste DVD-afspillere (færdiggørelse er nødvendig) (side 42)

Brugbare diskversioner (fra april 2008)

- DVD+RW'er med 8x-hastighed eller langsommere
- DVD-RW'er med 6x-hastighed eller langsommere (ver. 1.1, ver. 1.2 med CPRM*2)
- DVD+R'er med 16x-hastighed eller langsommere
- DVD-R'er med 16x-hastighed eller langsommere (ver. 2.0, ver. 2.1 med CPRM*2)
- DVD+R DL-diske (dobbeltlag) med 8x-hastighed eller langsommere
- DVD-R DL-diske (dobbeltlag) med 8x-hastighed eller langsommere (ver.3.0 med CPRM*2)

"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL", "DVD-R" og "DVD-R DL" er varemærker.

*1 Når en uformateret DVD-R indsættes i optageren, formateres den automatisk i video-tilstand. Hvis du vil formatere en ny DVD-R i VR-tilstand, skal du formatere den i "Format"-opsætningen (side 45).

*2 CPRM (Content Protection for Recordable Media) er en kodningsteknologi, der beskytter ophavsretten til billeder.

Diske, der ikke kan optages på

- DVD-RAM'er

Maks. antal titler, der kan optages

Disk	Antal titler
HDD*	999
DVD-RW/DVD-R	99
DVD+RW/DVD+R	49
DVD+R DL	49
DVD-R DL	99

* Den maksimale længde for en titel er 12 timer.

Bemærkninger

- Du kan ikke blande VR-tilstand og video-tilstand på den samme DVD-RW. Hvis du vil ændre diskformatet, kan du omformatere disken (side 45). Bemærk, at diskens indhold slettes efter omformatering.
- Du kan ikke afkorte den tid, der skal bruges til optagelse, heller ikke med højhastighedsdiske.
- Det anbefales, at du bruger diske, hvor "For Video" (Til video) er trykt på pakken.
- Du kan ikke føje nye optagelser til DVD+R'er, DVD-R'er eller DVD-RW'er (video-tilstand), der indeholder optagelser, som er udført på andet DVD-udstyr.
- I nogle tilfælde kan du ikke føje nye optagelser til DVD+RW'er, der indeholder optagelser, som er udført på andet DVD-udstyr. Bemærk, at denne optager overskriver DVD-menuen, hvis du tilføjer en ny optagelse.
- Du kan ikke redigere optagelser på DVD+RW'er, DVD-RW'er (video-tilstand), DVD+R'er eller DVD-R'er, der er udført på andet DVD-udstyr.
- Hvis disken indeholder pc-data, der ikke kan genkendes af denne optager, slettes dataene muligvis.
- Du kan muligvis ikke optage, redigere eller overføre på visse optagbare diske, afhængig af disken.
- Indsæt ikke nogen disk, som ikke kan optages eller afspilles på denne optager. Det kan forårsage funktionsfejl i optageren.

Diske, der kan afspilles

Type	Disklogo	Ikon i denne vejledning	Kendetegn
DVD VIDEO		DVD	Diske som f.eks. film, der kan købes eller lejes Denne optager genkender også DVD-RAM'er* som DVD-video-kompatible diske.
VIDEO CD		VCD	VIDEO CD'er eller CD-R'er/CD-RW'er i VIDEO CD-/Super VIDEO CD-format
CD		CD	Musik-CD'er eller CD-R'er/CD-RW'er i musik-CD-format
DATA DVD	—	DATA DVD	DVD+RW'er/DVD+R'er/DVD-RAM'er* som indeholder MP3-lydspor eller DivX-videofiler DVD-RW'er/DVD-R'er/DVD-ROM'er, som indeholder MP3-lydspor, JPEG-billedfiler eller DivX-videofiler
DATA CD	—	DATA CD	CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er, som indeholder enten MP3-lydspor, JPEG-billedfiler eller DivX-videofiler

"DVD VIDEO" og "CD" er varemærker.

DivX, DivX Certified og tilknyttede logoer er varemærker tilhørende DivX, Inc. og bruges under licens.
DivX® er en kompressionsteknologi for videofiler, som er udviklet af DivX, Inc.

* Hvis DVD-RAM'en har en aftagelig kassette, skal du fjerne kassetten før afspilning.

Diske, der ikke kan afspilles

- PHOTO CD'er
- CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er, som er optaget i et andet format end de formater, der angives i tabellen ovenfor.
- Datadel på CD-Extras
- BD'er (Blu-ray diske)
- HD DVD'er
- Diske, som er optaget med et AVCHD-kompatibelt DVD-videokamera
- DVD-ROM'er/DVD+RW'er/DVD-RW'er/DVD+R'er/DVD-R'er, der ikke indeholder DVD-video, DivX-video, JPEG-billedfiler eller MP3-lydspor.
- DVD-lyddiske
- Kun DVD-RAM'er af kasettetypen.
- HD-lag på Super Audio CD'er
- DVD VIDEO'er med en anden områdekode (side 134).
- DVD'er, som er optaget på en anden optager og som ikke er korrekt færdiggjort.

Bemærkning til afspilningsfunktioner for DVD VIDEO'er/VIDEO CD'er

Nogle afspilningsfunktioner for DVD VIDEO'er/VIDEO CD'er er muligvis forudindstillet af softwareproducenten. Da denne optager afspiller DVD VIDEO'er/VIDEO CD'er afhængigt af det diskindhold, der er udviklet af softwareproducenterne, er nogle afspilningsfunktioner muligvis ikke tilgængelige. Se i de instruktioner der fulgte med DVD VIDEO'erne/VIDEO CD'erne.

➡fortsættes

Områdekode (kun DVD VIDEO)

Optageren har en områdekode trykt bag på enheden og kan kun afspille DVD VIDEO'er (kun afspilning), der er afmærket med identiske områdekoder. Dette system bruges til beskyttelse af ophavsretten.
DVD VIDEO'er, der er afmærket med , kan også afspilles på denne optager.
Hvis du prøver at afspille en anden DVD VIDEO, vises meddelelsen "Afspilning ikke tilladt pga. regionskode." på tv-skærmen. Afhængigt af DVD VIDEO'en er der muligvis ikke afmærket en områdekode, selvom afspilning af DVD VIDEO'en ikke er mulig på grund af områdebegrænsninger.

Områdekode

Musikdiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret

Dette produkt er beregnet til at afspille diske, der følger CD-standarden (Compact Disc). Nogle pladeselskaber har lanceret forskellige musikdiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, der ikke følger CD-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

Bemærkninger om DualDiscs

En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden. Da materialet på lydsiden imidlertid ikke stemmer overens med cd-standarden (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

Bemærkninger

- Nogle DVD+RW'er/DVD+R'er, DVD-RW'er/DVD-R'er, DVD-RAM'er eller CD-RW'er/CD-R'er kan ikke afspilles på denne optager på grund af diskens optagekvalitet eller fysiske tilstand eller på grund af optageenhedens egenskaber og optagesoftware. Disken kan ikke afspilles, hvis den ikke er blevet korrekt færdiggjort. For flere oplysninger, se i den betjeningsvejledning der fulgte med optageapparatet.
- Hvis disken indeholder pc-data, der ikke kan genkendes af denne optager, slettes dataene muligvis.
- Indsæt ikke nogen disk, som ikke kan optages eller afspilles på denne optager. Det kan forårsage funktionsfejl i optageren.

Om optage-/overførselstilstand

Ligesom med standard ×3-optagetilstandene for videobånd kan du vælge den ønskede optagetilstand vha. knappen REC MODE. Optagetilstande med højere kvalitet giver en pænere optagelse, men den store datamængde betyder også kortere optagetid. Omvendt giver længere varighed en længere optagetid, men den lavere datamængde betyder en mere kornet billedkvalitet.

For at foretage yderligere optagelsesindstillinger (manuel optagetilstand) skal du indstille "Manuel opt.-indst." til "Til (gå til indst.)" i "Optagning"-opsætningen (side 115). For at optage billeder i en højere kvalitet end HQ-tilstand på HDD'en, skal du indstille "Manuel opt.-indst." til "Til (gå til indst.)", og derefter vælge "HQ+". Tabellen på de følgende sider viser de omtrentlige optagetider for HDD'en og de forskellige DVD-typer i hver manuel optagetilstand, såvel som de tilsvarende tider i standard optagetilstand.

Tip

For nemt at kunne vælge en manuel optagetilstand, tryk gentagne gange på REC MODE for at vise "MN", og vælg derefter en manuel optagetilstand vha. ←/→.

Optagetid i hver optagetilstand

Fede linjer angiver synlige niveauforskelle i optagebilledkvaliteten.

Optagetilstand		Omtrentlig optagetid (timer)				
		HDD			DVD+RW/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD-R	DVD+R DL/ DVD-R DL
		RDR-HX680	RDR-HX780	RDR-HX980		
	HQ+[*1]	17	23	36	–	–
	PCM[*2]	25	34	53	1 t. 1 min.	1 t. 51 min.
HQ	MN32	25	34	53	1 t. 1 min.	1 t. 51 min.
	MN31	27	36	57	1 t. 5 min.	1 t. 57 min.
	MN30	29	39	61	1 t. 10 min.	2 t. 6 min.
	MN29	31	42	66	1 t. 15 min.	2 t. 15 min.
	MN28	33	45	70	1 t. 20 min.	2 t. 24 min.
	MN27	36	48	75	1 t. 25 min.	2 t. 33 min.
HSP	MN26	37	50	79	1 t. 30 min.	2 t. 41 min.
	MN25	39	53	84	1 t. 35 min.	2 t. 50 min.
	MN24	42	56	88	1 t. 40 min.	2 t. 59 min.
	MN23	44	59	92	1 t. 45 min.	3 t. 8 min.
	MN22	46	62	97	1 t. 50 min.	3 t. 17 min.
SP	MN21	51	68	105	2	3 t. 35 min.
	MN20	54	73	115	2 t. 10 min.	3 t. 53 min.
	MN19	59	79	120	2 t. 20 min.	4 t. 11 min.
LSP	MN18	63	84	130	2 t. 30 min.	4 t. 29 min.
	MN17	67	90	140	2 t. 40 min.	4 t. 47 min.
	MN16	72	96	150	2 t. 50 min.	5 t. 5 min.
ESP	MN15	75	100	155	3	5 t. 23 min.
	MN14	78	105	165	3 t. 10 min.	5 t. 41 min.
	MN13	82	110	175	3 t. 20 min.	5 t. 59 min.
	MN12	86	115	185	3 t. 30 min.	6 t. 17 min.
	MN11	90	120	190	3 t. 40 min.	6 t. 35 min.
	MN10	93	125	200	3 t. 50 min.	6 t. 53 min.
LP	MN9	100	135	210	4	7 t. 11 min.
	MN8	110	150	235	4 t. 30 min.	8 t. 4 min.
	MN7	120	165	265	5	8 t. 58 min.
EP	MN6[*3]	150	200	315	6	10 t. 46 min.
	MN5[*3]	175	235	370	7	12 t. 34 min.

➡fortsættes

Optagetilstand		Omtrentlig optagetid (timer)				
		HDD			DVD+RW/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD-R	DVD+R DL/ DVD-R DL
		RDR-HX680	RDR-HX780	RDR-HX980		
SLP	MN4[*3]	200	270	425	8	14 t. 21 min.
SEP	MN3[*3*4]	255	340	530	10	17 t. 57 min.
	MN2[*3*4]	300	405	635	12	21 t. 32 min.
	MN1[*3*4]	340	455	710	13 t. 22 min.	24

[*1] Optager i højere kvalitet (15 Mbps).
Når du optager til HDD'en i HQ+-tilstand, udføres optagelserne i "Videotilst. Fra"-formatet uanset "HDD optageformat"-indstillingen (side 116).
HQ+ tilstand er ikke tilgængelig for DVD'er. Når du optager til DVD'er, skifter optagetilstanden automatisk til HQ-tilstand, selv om du indstiller til HQ+-tilstand.

[*2] Lydsignaler optages i 48 kHz PCM-format, og videosignaler optages i HQ-tilstand. Når du optager et tosproget program, skal du vælge hvilken lyd, der skal optages (side 112).

[*3] Titler, der er optaget i MN6 eller lavere tilstand, kan ikke overføres til DVD+RW'er/DVD+R'er ved høj hastighed.

[*4] SEP, MN1, MN2, eller MN3-tilstand er ikke tilgængelig for DVD+RW'er/DVD+R'er/DVD+R DL'er. Når du optager til DVD+RW'er/DVD+R'er, skifter optagetilstanden automatisk til SLP-tilstand, selv om du indstiller til SEP, MN1, MN2 eller MN3-tilstand.

Opløsning

Det første tal refererer til når "Indgangssystem" er indstillet til "NTSC"; det andet tal til når det er indstillet til "PAL/SECAM" i "Basis"-opsætningen (side 106).

◆ For HDD ("HDD optageformat" indstillet til "Videotilst. Fra")/DVD-RW (VR-tilstand)/ DVD-R (VR-tilstand)

HQ+, PCM, MN32 til MN16: 720 × 480 / 720 × 576
MN15 til MN12: 544 × 480 / 544 × 576
MN11 til MN9: 480 × 480 / 544 × 576
MN8 og MN7: 352 × 480 / 352 × 576
MN6 til MN1: 352 × 240 / 352 × 288

◆ For HDD ("HDD optageformat" er indstillet til "Videotilst. Til")/DVD+RW/DVD-RW (Video-tilstand)/DVD+R/DVD-R (Video-tilstand)

PCM, MN32 til MN9: 720 × 480 / 720 × 576
MN8 og MN7: 352 × 480 / 352 × 576
MN6 til MN1: 352 × 240 / 352 × 288

Tip

Lydsignaler optages i Dolby Digital 2 kanal-format (undtagen for PCM-tilstand).

Bemærkninger

- Den maksimale kontinuerlige optagetid til HDD'en er 12 timer for en enkelt titel. En titel, der er længere end 12 timer, vil blive opdelt.
- Omstændighederne nedenfor kan føre til unøjagtigheder i forbindelse med optagetiden.
  – Optagelse af et program med dårlig modtagelse eller et program eller en videokilde med lav billedkvalitet.
  – Optagelse på en disk, der allerede er blevet redigeret.
  – Optagelse af udelukkende et stillbillede eller lyd.

Om "Høj hastighed"-overførsel

Nødvendig tid (omtrentlig) for "Høj hastighed"-overførsel fra HDD til DVD (for et 60-minutters program)[*1]

Hastighed[*2]	6x	2,4x	2x
Optage-tilstand	Højhas-tigheds-DVD+RW/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD-R	DVD+R (dobbeltlag)	DVD-R (dobbeltlag)
HQ	Cirka 10 min.	Cirka 25 min.	Cirka 30 min.
HSP	Cirka 6 min. 40 sek.	Cirka 16 min. 40 sek.	Cirka 20 min.
SP	Cirka 5 min.	Cirka 12 min. 30 sek.	Cirka 15 min.
LSP	Cirka 4 min.	Cirka 10 min.	Cirka 12 min.
ESP	Cirka 3 min. 20 sek.	Cirka 8 min. 20 sek.	Cirka 10 min.
LP	Cirka 2 min. 30 sek.	Cirka 6 min. 15 sek.	Cirka 7 min. 30 sek.
EP	Cirka 1 min. 40 sek.[*3]	Cirka 60 min.[*3]	Cirka 5 min.
SLP	Cirka 1 min. 15 sek.[*3]	Cirka 60 min.[*3]	Cirka 3 min. 45 sek.
SEP	Cirka 1 min.[*3]	Cirka 60 min.[*3]	Cirka 3 min.[*3]

[*1] Værdierne i ovenstående tabel er kun vejledende. Den faktiske tid til overførsel omfatter også tid til oprettelse af diskens kontroloplysninger og andre data.

[*2] Dette er den maksimale optagehastighed for denne optager. Optagehastigheden kan ikke overstige den værdi, der er angivet i tabellen ovenfor, selvom der bruges diske, som understøtter højere optagetilstande. Afhængigt af diskens tilstand vil optageren desuden muligvis ikke være i stand til at optage med den maksimale optagehastighed, der er angivet i tabellen.

[*3] "Høj hastighed"-overførsel er ikke tilgængelig, når der overføres titler, der er optaget i SEP, SLP eller EP-tilstand til DVD+RW'er eller DVD+R'er.

Om kopibeskyttelse

Billeder med kopibeskyttelse kan ikke optages på denne optager.

Begrænsninger for overførsel

Du kan ikke overføre film og andre DVD-Video'er til HDD'en. Du kan heller ikke optage scener, der indeholder et kopibeskyttelsessignal, ved overførsel fra en DVD til HDD'en.
Titler, det indeholder "Copy-Once"-kopibeskyttelsessignaler, kan kun flyttes fra HDD'en til en DVD-RW/DVD-R (VR-tilstand)* (efter at titlen er flyttet, slettes den originale titel fra HDD'en). "Flyt"-funktionen udføres ved hjælp af overførselslisten. Titler, som indeholder kopibeskyttelsessignalet "Copy-Once", angives med COPY.

Diske, der kan anvendes til beskyttede signaler

Kopibeskyttel-sessignaler	Diske, der kan bruges
Copy-Free (Intet kopibeskyttel-sessignal)	HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo
Copy-Once	HDD -RWVR * -RVR *
Copy-Never	Ingen

* Kun CPRM-kompatible DVD-RW'er/DVD-R'er (VR-tilstand).
Den optagne disk kan kun afspilles på CPRM-kompatibelt udstyr (side 131).
CPRM (Content Protection for Recordable Media) er en kodningsteknologi, der beskytter ophavsretten til billeder.

Bemærkninger

- Beskyttede titler på HDD'en kan ikke flyttes.
- "Flyt"-funktionen er ikke tilgængelig for HDD/DVD DUB overførsel.
- Selv hvis du sletter en scene, som indeholder et kopibeskyttelsessignal, bevares optagerestriktionerne for denne titel.

Oversigt over sprogkoder

Se side 114 angående yderligere oplysninger.
Sprognavnene overholder ISO 639: 1988 (E/F)-standarden.

Nummer, sprog (Kode)

0101, Afar (aa)
0102, Abkhazian (ab)
0106, Afrikaans (af)
0113, Amharic (am)
0118, Arabic (ar)
0119, Assamese (as)
0125, Aymara (ay)
0126, Azerbaijani (az)
0201, Bashkir (ba)
0205, Byelorussian (be)
0207, Bulgarian (bg)
0208, Bihari (bh)
0209, Bislama (bi)
0214, Bengali (bn)
0215, Tibetan (bo)
0218, Breton (br)
0301, Catalan (ca)
0315, Corsican (co)
0319, Czech (cs)
0325, Welsh (cy)
0401, Danish (da)
0405, German (de)
0426, Bhutani (dz)
0512, Greek (el)
0514, English (en)
0515, Esperanto (eo)
0519, Spanish (es)
0520, Estonian (et)
0521, Basque (eu)
0601, Persian (fa)
0609, Finnish (fi)
0610, Fiji (fj)
0615, Faroese (fo)
0618, French (fr)
0625, Frisian (fy)
0701, Irish (ga)
0704, Scots Gaelic (gd)
0712, Galician (gl)
0714, Guarani (gn)
0721, Gujarati (gu)
0801, Hausa (ha)
0809, Hindi (hi)
0818, Croatian (hr)
0821, Hungarian (hu)
0825, Armenian (hy)
0901, Interlingua (ia)
0905, Interlingue (ie)
0911, Inupiak (ik)
0914, Indonesian (in)
0919, Icelandic (is)
0920, Italian (it)
0923, Hebrew (iw)
1001, Japanese (ja)
1009, Yiddish (ji)
1023, Javanese (jw)
1101, Georgian (ka)
1111, Kazakh (kk)
1112, Greenlandic (kl)
1113, Cambodian (km)
1114, Kannada (kn)
1115, Korean (ko)
1119, Kashmiri (ks)
1121, Kurdish (ku)
1125, Kirghiz (ky)
1201, Latin (la)
1214, Lingala (ln)
1215, Laothian (lo)
1220, Lithuanian (lt)
1222, Latvian (lv); Lettish
1307, Malagasy (mg)
1309, Maori (mi)
1311, Macedonian (mk)
1312, Malayalam (ml)
1314, Mongolian (mn)
1315, Moldavian (mo)
1318, Marathi (mr)
1319, Malay (ms)
1320, Maltese (mt)
1325, Burmese (my)
1401, Nauru (na)
1405, Nepali (ne)
1412, Dutch (nl)
1415, Norwegian (no)
1503, Occitan (oc)
1513 (Afan)Oromo (om)
1518, Oriya (or)
1601, Panjabi (pa)
1612, Polish (pl)
1619, Pashto (ps); Pushto (ps)
1620, Portuguese (pt)
1721, Quechua (qu)
1813, Rhaeto-Romance (rm)
1814, Kirundi (rn)
1815, Romanian (ro)
1821, Russian (ru)
1823, Kinyarwanda (rw)
1901, Sanskrit (sa)
1904, Sindhi (sd)
1907, Sangho (sg)
1908, Serbo-Croatian (sh)
1909, Singhalese (si)
1911, Slovak (sk)
1912, Slovenian (sl)
1913, Samoan (sm)
1914, Shona (sn)
1915, Somali (so)
1917, Albanian (sq)
1918, Serbian (sr)
1919, Siswati (ss)
1920, Sesotho (st)
1921, Sundanese (su)
1922, Swedish (sv)
1923, Swahili (sw)
2001, Tamil (ta)
2005, Telugu (te)
2007, Tajik (tg)
2008, Thai (th)
2009, Tigrinya (ti)
2011, Turkmen (tk)
2012, Tagalog (tl)
2014, Setswana (tn)
2015, Tonga (to)
2018, Turkish (tr)
2019, Tsonga (ts)
2020, Tatar (tt)
2023, Twi (tw)
2111, Ukrainian (uk)
2118, Urdu (ur)
2126, Uzbek (uz)
2209, Vietnamese (vi)
2215, Volapük (vo)
2315, Wolof (wo)
2408, Xhosa (xh)
2515, Yoruba (yo)
2608, Chinese (zh)
2621, Zulu (zu)

Lande-/områdekode

Se side 117 angående yderligere oplysninger.

Nummer, område (Kode)

0118, Argentina (ar)
0121, Australien (au)
0120, Østrig (at)
0205, Belgien (be)
0218, Brasilien (br)
0301, Canada (ca)
0312, Chile (cl)
0314, Kina (cn)
0411, Danmark (dk)
0609, Finland (fi)
0618, Frankrig (fr)
0405, Tyskland (de)
0811, Hongkong (hk)
0914, Indien (in)
0904, Indonesien (id)
0920, Italien (it)
1016, Japan (jp)
1118, Korea (kr)
1325, Malaysia (my)
1324, Mexico (mx)
1412, Holland (nl)
1426, New Zealand (nz)
1415, Norge (no)
1611, Pakistan (pk)
1608, Filippinerne (ph)
1620, Portugal (pt)
1821, Rusland (ru)
1907, Singapore (sg)
0519, Spanien (es)
1905, Sverige (se)
0308, Schweiz (ch)
2023, Taiwan (tw)
2008, Thailand (th)
0702, Storbritannien (gb)
2119, USA (us)

Bemærkninger om optageren

Om betjening

- Hvis optageren flyttes direkte fra kolde omgivelser til varme omgivelser, eller hvis den placeres i et meget fugtigt lokale, kan fugt kondenseres på linserne inde i optageren. Sker dette, fungerer optageren muligvis ikke korrekt. I så fald skal du lade optageren stå tændt, hvis den allerede er tændt (undlad at tænde den, hvis den er slukket) i cirka en time, indtil fugten er fordampet.
- Når du flytter optageren eller tager en disk ud, skal du være påpasselig med ikke at støde eller udsætte harddisken for vibrationer for at undgå at beskadige disken eller harddisken (side 3).

Om justering af lydstyrken

Skru ikke op for lyden, mens du lytter til et afsnit med meget lave indgangsniveauer eller helt uden lydsignaler. Hvis du gør det, kan højttalerne blive beskadiget, når der afspilles et afsnit med høj lyd.

Om rengøring

Rengør kabinettet, panelet og knapperne med en blød klud fugtet med en mild renseopløsning. Anvend ikke nogen form for slibemidler, skurepulver eller opløsningsmidler som f.eks. alkohol eller rensebenzin.

Om rengøringsdiske, disk/linse-rengøringsmidler

Brug ikke en rengøringsdisk eller et disk/linse-rengøringsmiddel (flydende eller som spray). De kan forårsage funktionsfejl i optageren.

Bemærkninger vedrørende diske

- For at holde disken ren må den kun håndteres ved kanten. Du må ikke berøre overfladen. Støv, fingeraftryk eller ridser på disken kan medføre fejl.

- Udsæt ikke disken for direkte sollys eller varmekilder som varme luftkanaler, og lad den ikke ligge i en bil, som er parkeret i direkte sollys, da temperaturen inde i bilen kan stige betydeligt.
- Opbevar disken i kassetten, når den er afspillet.
- Rens disken med en rengøringsklud. Aftør disken fra midten og udefter.

- Anvend ikke opløsningsmidler som rensebenzin, fortynder, kommercielt tilgængelige rengøringsmidler eller antistatiske sprays beregnet til vinylplader.
- Brug ikke følgende diske.
  - Diske, som ikke har standardfacon (f.eks. kort, hjerte).
  - Diske med etiketter eller mærkater på.
  - Diske med cellofantape eller klistermærker på.

Om udskiftning af dele

Hvis dette apparat repareres, kan reparerede dele muligvis blive indsamlet til genbrug eller genanvendelse.

Bemærkninger angående MP3-lydspor, JPEG-billedfiler, DivX-videofiler og i.Link

Om MP3-lydspor, JPEG-billedfiler og DivX-videofiler

MP3 er en lydkomprimeringsteknologi, der opfylder bestemte ISO/MPEG-regler. JPEG er en billedkomprimeringsteknologi.
Du kan afspille MP3 (MPEG1 Audio Layer 3)-format lydspor på HDD'en, DATA CD'er (CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er) eller DATA DVD'er (DVD-ROM'er/DVD-RW'er/DVD-R'er/DVD+RW'er/DVD+R'er/DVD-RAM'er) eller afspille JPEG-billedfiler på HDD'en, DATA CD'er (CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er) eller DATA DVD'er (DVD-ROM'er/DVD-RW'er/DVD-R'er).
DivX® er en kompressionsteknologi for videofiler, som er udviklet af DivX, Inc. Dette produkt er et officielt DivX®-certificeret produkt. Du kan afspille DATA CD'er (CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er) og DATA DVD'er (DVD-ROM'er/DVD+RW'er/DVD+R'er/DVD-RW'er/DVD-R'er/DVD-RAM'er) der indeholder DivX-videofiler.
DATA DVD'er skal optages i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1, niveau 2, Romeo, Joliet eller UDF (Universal Disk Format) 1.02, 1.50, 2.00* eller 2.01 format, for at optageren kan genkende MP3-sporene, JPEG-billedfilerne og DivX-videofilerne.
DATA-CD'er skal være optaget i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1-, niveau 2-, Romeo- eller Joliet-format, for at optageren kan genkende MP3-lydspor, JPEG-billedfiler og DivX-videofiler.
Du kan også afspille diske, der er optaget i MultiSession/Border.
Se i de instruktioner der fulgte med diskdrevene og optagesoftwaren (medfølger ikke) angående yderligere oplysninger om optageformatet.

* Ikke tilgængelig for MP3-lydspor.

Bemærkning om MultiSession/Border-diske

Hvis lydspor og billeder i Music CD-format eller Video CD-format kun er optaget i den første session/grænse, afspilles kun den første session/grænse.

MP3-lydspor, JPEG-billedfiler eller DivX-videofiler, som optageren kan afspille

Optageren kan afspille følgende spor og filer:
– MP3-lydspor med filtypenavnet ".mp3".
– JPEG-billedfiler med filtypenavnet ".jpeg" eller ".jpg".
– Basis JPEG-billedfiler der overholder Exif 2.2*-billedfilformat, og $Y:C_B:C_R$ er 4:4:4, 4:2:2 eller 4:2:0.
– DivX-videofiler med endelsen ".avi" eller ".divx".
* "Exchangeable Image File Format": Filformatet anvendes af digitale stillkameraer.

Tip

Da en disk med mange træer tager længere tid at afspille, anbefales det at oprette albummer, der ikke har mere end to træer.

Bemærkninger

- Optageren kan afspille alle data med filtypenavnet ".mp3", ".jpeg", ".jpg", ".avi" eller ".divx", selvom de ikke er i MP3-, JPEG- eller DivX-format. Afspilning af disse data kan forårsage høj støj, der kan beskadige højttalersystemet.
- Afhængigt af disken kan normal afspilning muligvis ikke udføres. Billedet kan f.eks. være uklart, afspilningen kan virke ujævn, der kan være huller i lyden osv.
- Afhængigt af disken kan det tage lidt tid, før afspilningen begynder.
- Nogle filer kan ikke afspilles.
- Optageren kan afspille op til 99 album fra en DATA CD eller DATA DVD, der indeholder henholdsvis MP3-lydspor og DivX-videofiler. Der kan afspilles op til 99 spor og filer under et album.

- Mht. JPEG-billedfiler, kan optageren indlæse op til 99 album og/eller op til 999 filer under et album på en DATA CD/DATA DVD eller en tilsluttet USB-enhed på en gang. For at kunne se ikke-indlæste album skal du genindlæse dem.
- Det kan tage noget tid at fortsætte til det næste eller et andet album.
- Den billedstørrelse, der kan vises, er begrænset. Følgende billedstørrelser kan vises: bredde 160–5.120 pixel og højde 120–3.840 pixel.
- Optageren understøtter MP3-lydspor, der er optaget med en samplingfrekvens på 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz.
- Der kan ikke afspilles et MP3-lydspor på mere end 1 GB.
- Optageren opfylder ikke lydspor i mp3PRO-format.
- Optageren kan ikke afspille en DivX-videofil, der er større end 720 (bredde) × 576 (højde)/4 GB.
- Optageren kan muligvis ikke afspille en DivX-videofil, når filen er kombineret af to eller flere DivX-videofiler.

Bemærkninger om kopiering af JPEG-billedfiler/MP3-lydspor

- Du kan ikke kopiere JPEG-billedfiler/MP3-lydspor til HDD'en, hvis:
  – Det totale antal JPEG-billedalbum på HDD'en overstiger 999.
  – Det totale antal JPEG-billedfiler/MP3-lydspor under et album overstiger 999.
  – MP3-lydsporene er på 1 GB eller større.
- Bemærk, at størrelsen på JPEG-billedfiler, der kopieres til HDD'en, kan blive øget automatisk for at passe til tv-skærmen.
- Du kan ikke kopiere JPEG-billedfiler til en DATA DVD, som er færdiggjort på andre optagere eller enheder.
- Hvis der vises en advarsel om, at HDD'en er fuld, skal du slette flere album eller filer for at skaffe plads. For yderligere detaljer om at slette spor og filer, se side 88 eller 98.

Om i.LINK

DV IN-stikket på denne optager er i.LINK-kompatibelt for digitale videokameraer. i.LINK er det almindeligt kendte navn for IEEE 1394-datatransportbussen, som blev foreslået af SONY, og som er et varemærke, der er godkendt af mange firmaer.
IEEE 1394 er en international standard, som er fastlagt af Institute of Electrical and Electronics Engineers.
Se side 79 angående oplysninger om hvordan du overfører, når denne optager er tilsluttet til andet videoudstyr, der har DV-stik.
DV-stikket på denne optager kan kun modtage DVC-SD-signaler. Det kan ikke udsende signaler. DV-stikket modtager ikke MICRO MV-signaler fra udstyr som f.eks. et MICRO MV-digitalt videokamera med et i.LINK-stik.
Se bemærkninger på side 79 angående yderligere forholdsregler.
Se også instruktionsvejledningen til det apparat der skal tilsluttes angående yderligere forholdsregler for tilslutning til denne optager.

Bemærk

Normalt kan der sluttes ét apparat til denne optager ved hjælp af i.LINK-kablet (DV-tilslutningskabel). Når du tilslutter denne optager til i.LINK-kompatible apparater, der har to eller flere i.LINK-stik (DV-stik), skal du se i instruktionsvejledningen til det apparat, der skal tilsluttes.

i.LINK og er varemærker.

Specifikationer

System

Laser: Halvlederlaser

Kanaldækning:
PAL (B/G, D/K, I)/SECAM (L)
VHF: E2 til E12, R1 til R12, F2 til F10, Italien A til H, Irland A til J, Sydafrika 4 til 11, 13
UHF: E21 til E69, R21 til R69, B21 til B69, F21 til F69
CATV: S01 til S05, S1 til S20, Frankrig B til Q
HYPER: S21 til S41

Ovenstående kanaldækning garanterer kun kanalmodtagelsen inden for disse intervaller. Den garanterer ikke muligheden for at modtage signaler under alle omstændigheder. De kanaler der kan modtages afhænger af landet/regionen.

Videomodtagelse:
Frekvenssyntetiseringssystem

Lydmodtagelse: Delt bærebølgesystem

Antenneudgang: 75-ohm asymmetrisk antennestik

Timer: Ur: Kvartslåst/Timer-indikation: 24 timers cyklus (digital)

Videooptageformat: MPEG-2, MPEG-1

Lydoptageformat/anvendelig bithastighed: Dolby Digital 2 kanal 256 kbps/128 kbps (i EP- , SLP-, og SEP-tilstand), PCM

Indgange og udgange

LINE 2 OUT

(AUDIO): Phonojackstik/2 Vrms/10 kiloohm

(VIDEO): Phonojackstik/1,0 Vp-p

(S VIDEO): 4-stiks mini-DIN/
Y: 1,0 Vp-p,
C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 2 IN

(AUDIO): Phonojackstik/2 Vrms/mere end 22 kiloohm

(VIDEO): Phonojackstik/1,0 Vp-p

(S VIDEO): 4-stiks mini-DIN/
Y: 1,0 Vp-p,
C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 3 – TV: 21-stik
CVBS OUT
S-Video/RGB OUT (modstrøm)

LINE 1/DECODER: 21-stik
CVBS IN/OUT
S-Video/RGB IN
Dekoder

DV IN: 4-stik/i.LINK S100

DIGITAL OUT (COAXIAL):
Phonojackstik/0,5 Vp-p/75 ohm

COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R):
Phonojackstik/Y: 1,0 Vp-p,
P_B/C_B: 0,7 Vp-p, P_R/C_R: 0,7 Vp-p

HDMI OUT: HDMI™ -stik

USB:
USB-stik Type A (til tilslutning af digitalt stillkamera, hukommelseskortlæser, USB-hukommelse og HDD-camcorder)
USB-stik Type B (til tilslutning af PictBridge-kompatible printere)

Generelt

Strømforsyning: 220-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz

Strømforbrug: 43 W

Mål (cirka):
430 × 66,5 × 286,5 mm (bredde/højde/dybde) inkl. udstikkende dele

Harddiskkapacitet:
RDR-HX680: 120 GB
RDR-HX780: 160 GB
RDR-HX980: 250 GB

Vægt (cirka): 4,4 kg

Driftstemperatur: 5ºC til 35ºC

Luftfugtighed ved brug: 25% til 80%

Medfølgende tilbehør:
Netkabel (1)
Antennekabel (1)
Fjernbetjening (1)
R6-batterier (størrelse AA) (2)

Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

Indeks

Ord i anførselstegn vises i displayene på skærmen.

Tal

"96 kHz PCM ud" 113

A

"A-B gentagning" 57
Administration
  JPEG-billedfiler 98
  lydspor på Music Jukebox'en 88
"Af-færdiggør" 44
"Afspilning" 116
Afspilning 53, 85, 93, 130, 133
  "A-B gentagning" 57
  DivX-videofiler 53
  DV-camcorder 82
  frys billede 56
  genoptaget afspilning 54
  "Gentag" 57, 86
  hurtig baglæns søgning 56, 86
  hurtig forlæns søgning 56, 86
  JPEG-billedfiler 93
  Jukebox 85
  langsom afspilning 56
  MP3-lydspor 53
  "Program" 58, 87
  roter 95
  Scan lyd 56
  zoom 95
  øjeblikkelig afspilning 55
  øjeblikkelig fremadspoling 55
Afspilningsliste 37, 62, 85
Afspilningstilstand
  "A-B gentagning" 57
  "Gentag" 57
  "Program" 58, 87
"AFT" 109
"Albumnavn" 88
"Alternativer" 121
"Alternativer 2" 122
ANGLE 55, 95
Antenne 16
Anvendelse af opsætningsmenuerne 104
AUDIO 55
"Audio DRC" 113
"Autokapitel (DVD+R/+RW)" 116
"Autokapitel (HDD/VR)" 115
"Autokapitel (Video)" 115
"Autom. kanalindstil." 25, 107
"Automatisk" 105
Automatisk indstilling af ur 25, 105
"Auto-sprogvalg" 114
"Autosøgning" 25, 107

B

Bagpanel 14
"Basis" 104, 105
Basislyd 48, 112
Batterier 23
"Bekræft printer" 122
"Beskyt albumindhold" 98
"Beskyt disk" 41
"Beskyt titel" 63, 64, 98
Beskyttelse
  album 98
  disk 41
  JPEG-billedfiler 98
  titel 63
"Billedindstilling" 101
Billedkvalitet 101
'BRAVIA' Sync 19
Børnelås 12
"Børnesikring" 54, 117

C

Canal Plus 31
CD 133
COMPONENT VIDEO OUT 18
Copy-Free 137
Copy-Never 137
Copy-Once 137
CPRM 131

D

DATA CD 133
DATA DVD 133
"Dekoder" 32, 109
Dele og kontroller 10
Diasshow 95
  x-Pict Story 96
DIGITAL OUT (COAXIAL) 21
Direkte afspilning 19, 54
Direkte optagelse fra tv 19, 34
Diske, der kan afspilles 130, 133
Diske, der kan bruges 130, 133
Diske, der kan indspilles på 130
"Diskindstilling" 40, 42, 45, 104
Diskindstillinger 40, 42, 45, 104
Diskplads 62
Disktyper 130, 133
Display på frontpanelet 13
DivX
  "Registreringskode" 121
DivX-videofiler 53
Dolby Digital 21, 112
"Download fra TV" 25, 107
DTS 21, 112
DV IN 79
"DV-afspilning" 82
DV-camcorder 79

DV-camcorder-overførsel 79
"DV-afspilning" 82
"Manuel DV-overførsel" 81
"One-Touch-DV-overførsel" 81
DVD VIDEO 133
DVD+R 130
DVD+RW 130
"DVD-backup" 73
"DVD-menusprog" 114
DVD-R 131
DVD-RAM 133
DVD-RW 130
"DV-indgang" 80, 112

E

"Ekstern lyd" 111

F

Fejlfinding 123
Fjernbetjening 10, 23
"Flyt" 67, 68
"Forbind" 66, 67
"Format" 45
"Formater DVD-RW" 104
Formatering 45
"Formatér HDD" 105
"Fotoalbum" 89, 93
"Frame accurate-redigering" 62
"Frontdisplay" 121
Frontpanel 12
Frys billede 56
"Fuld overførsel" 77
Færdiggørelse 42

G

Genoptaget afspilning 54
"Genre" 63
Genskabelsesoptagelse 47
"Genstart USB-enhed" 122
"Gentag" 57, 86
"Gentag album" 57, 87
"Gentag disk" 57
"Gentag kapitel" 57
"Gentag kunstner" 87
"Gentag playliste" 87
"Gentag program" 57, 87
"Gentag spor" 57, 87
"Gentag titel" 57
"Gør om" 63

H

"HDD optageformat" 116
HDD-camcorder 75
"HDD-camcorder-overførsel" 77
HDD-camcorder-overførsel 75
Direkte overførsel 77
"Fuld overførsel" 77
"HDD-camcorder-overførsel" 77
HDMI
"4:3-videoudgang" 119
"Farve" 120
"Kontrol til HDMI" 120
"Lydudgang" 120
"Skærmopløsning" 119
HDMI OUT 18, 21
HDMI-kabel 17, 21
"HDMI-udgang" 119
"HELP-indstilling" 106
Håndtering af diske 140

I

i.LINK 142
"Indgangssystem" 106
"Indgående farvesystem" 110
"Indstil forhåndsvis" 122
Indtastning af tegn 39
INPUT 51

J

Jukebox 83
"Just. optag.tilstand" 47, 115
Justering
gengive billede 101
optagelsesbillede 101

K

"Kanal" 108
"Kanalombytning" 109
"Kanalsystem" 108
Kapitel 39, 49
Kapitelnummer 39
"Kapitelredig." 65
"Kapitelsøgning" 61
"Kommandotilstand" 24, 121
"Komponentvideoudgang" 110
Kontrol/ændring/annullering af timerindstillinger 49
Kopibeskyttelsessignaler 137
"Kopier" 91
"Kopier album" 84
"Kopier albumindhold" 91
"Kopier alt til HDD" 89
"Kopier fotos fra et digitalkamera" 90
"Kopier spor" 84
"Kopier til DVD" 91, 92
"Kopier til HDD" 89
Kopiering
album 83
JPEG-billedfiler 89
lydspor 83
"Kunstnernavn" 88

L

Lande-/områdekode 139
Langsom afspilning 56
LINE 1/DECODER 27
"LINE 1-indgang" 111
LINE 2 IN 29
"LINE 3-udgang" 110
"Lukning" 42
"Lyd Ind" 111
"Lyd Ud" 112
Lydindgang 22
Lydkabel 21
"Lydsprog" 114
"Lydsystem" 109
Lynopsætning 25, 106

M

"Manuel" 105
"Manuel DV-overførsel" 81
Manuel indstilling af uret 25, 105
"Manuel kanalindst." 107
"Manuel opt.-indst." 115
Manuel optagetilstand 115
MENU 53
Menu
  DVD-menu 53
  Topmenu 53
Miniaturebillede 37
  Visningstilstand 37, 122
"Modificer" 49
MP3-lydspor 53
MPEG 21, 113
"Multi-tilstand" 63, 98
"Musikjukebox" 83

N

"Navn" 109
"Navn på afsp.liste" 88
Navngivning 40
Netkabel 22
NICAM 49
"NICAM-valg" 111
"NTSC på PAL-TV" 111
Nulstilling af optageren 106, 129
"Nyt album" 98

O

Områdekode 134
ONE-TOUCH DUB 77, 81
"One-Touch-DV-overførsel" 81
"Opdel" 65, 66, 67
"Ophæv beskyt." 64
"Ophæv beskyttelse" 98
Ophævelse af færdiggørelse 44
"Opret x-Pict Story" 96
Oprettelse af en afspilningsliste 67
Oprettelse af en backup-disk 73
Optagelse 46
  billedjustering 101
  mens du ser et andet program 34
  optagelsesformat 130
  optagelsestilstand 35, 134
  optagetid 35, 134
Optagetid 35, 134
Optagetilstand 35, 134
"Optagning" 115
"Optimer HDD" 105
"Original" 37, 62, 85
"OSD-menusprog" 114
Overførsel
  Flyt 137
  HDD/DVD DUB 70
  "Høj hastighed" 137
  Overførselsliste 71
"Overspr. en" 49

P

Pause Live TV 59
"Pausetilstand" 117
PAY-TV 31
PBC 53
PDC 47
PLAY MODE 57, 58
"Program" 58, 87
"Progressiv" 26
"På-skærmen visning" 121

Q

Quick Timer 48

R

REC 34
REC MODE 134
REC STOP 34, 77, 81
"Redig. kompatibel m. Videotilstand" 62
"Rediger" 63, 88
Redigering 62
  Afspilningsliste 67
  kapitler 65
  titler 63
Resterende tid 38
Roter 95

S

S VIDEO 18
Samtidig optagelse og afspilning 60
Satellittuner 30
Scan lyd 56
Side-tilstand 37, 85, 94
"Skift genre" 64
"Slet" 49, 63, 64, 66, 88, 98
"Slet A-B" 64
"Slet album" 98
SMARTLINK 19, 121
"Sort. titler" 37
"Spornavn" 88
"Sporsøgning" 61
"Spring over" 107
"Sprog" 114
"Strømsparetilstand" 106
Styring af tv-apparater med fjernbetjeningen 23
Sub-lyd 48, 112
SUBTITLE 55
Super VIDEO CD 133
Synkroniseret optagelse 50
Søgning
  finde begyndelsen af titlen/kapitlet/sporet 55, 86
  hurtig baglæns søgning/hurtig forlæns søgning 56, 86
  JPEG-billedfiler 95
  lydspor 86
  Scan lyd 56
  via genre 37
"Sømløs afspilning" 117

T

Talknapper 61
"Tidsforskudt" 59
"Tidsindstilling" 25, 105
"Tidssøgning" 61
"Tilføj til afsp.liste" 86
Tilslutning
- antennekablet 16
- en printer 99
- HDMI-kablet 17, 21
- lydkablerne 21
- USB-enheden 83, 89
- videokablerne 17

TIMER 46
Timerliste 49
Timeroptagelse
- "Just. optag.tilstand" 47
- kontrollere/ændre/annullere 49
- Synkroniseret optagelse 50

Titel 39
Titelliste 36
- "Genre" 37
- Miniature 37
- "Sort. titler" 37

"Titelnavn" 63
Titelnummer 39
"Titelsøgning" 61
TOP MENU 53
Tosproget optagelse 48
"Tosproget optagning" 112
"Tuner" 107
"Tunerniveau" 111
TV PAUSE 59
TV ⏎ 23, 34
TV/DVD 24, 34
"TV-pause" 59, 122
Tv-system 109
"TV-type" 26, 116

U

Udskrivning af JPEG-billedfiler 99
"Undertekstsprog" 114
"Undertekstvisning" 114
USB 76

V

VIDEO CD 133
"Video Ind / Ud" 110
Videoindgang 18
Videoledning 17
Video-tilstand 130, 131
"Vinkelindikator" 55, 118
VPS 47
VR-tilstand 130, 131
"Vælg genre" 63
"Vælg Miniature" 63
"Vælg miniature" 115

X

x-Pict Story 96
- "Afsp.liste" 97
- "Tema" 97

Z

Zoom 95
ZWEITON 48

Æ

"Ændr navn på album" 98
"Ændr navn på fil" 98

Trykt på 70% eller derover genbrugspapir.

3-293-880-**31**(1)

Sony Corporation Printed in Hungary

http://www.sony.net/